

**Biblioteca Județeană „Petre Dulfu” Baia Mare**

**AUREL POP**

**CAIET BIOBIBLIOGRAFIC ANIVERSAR**

**2009**

**Biblioteca Județeană „Petre Dulfu” Baia Mare**  
Director **Dr. Teodor Ardelean**

Seria  
**PERSONALITĂȚI MARAMUREȘENE – ANIVERSĂRI**  
inițiată de dir. adj. **LAURA TEMIAN**

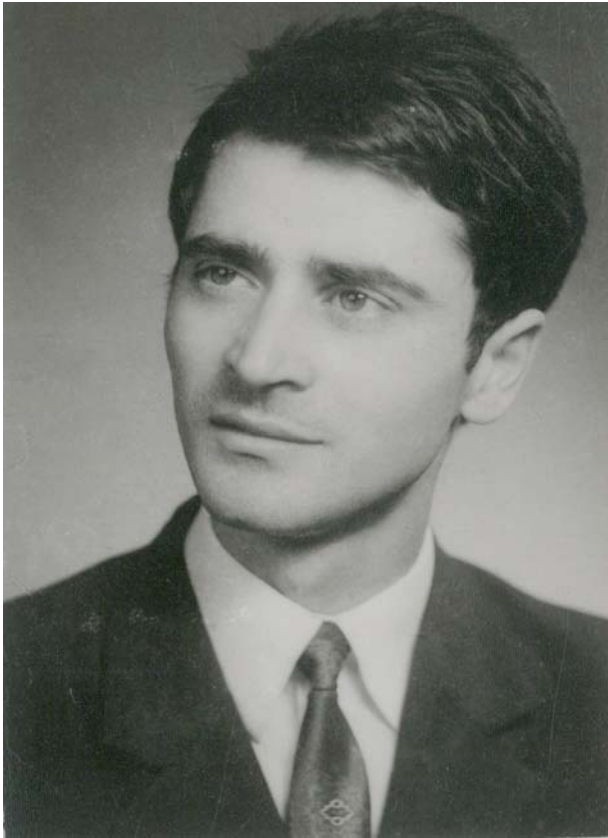
**Caiet biobibliografic aniversar**  
realizat în cadrul  
**Serviciului de Informare Bibliografică și Documentară**  
de  
**ANGELA MONICA JUCAN**

În mare parte, materialul conținut în lucrare ne-a fost comunicat de  
prof. drd. Aurel Pop.

*Notă: În mod deliberat, la ordonarea alfabetică, articolele (indife-  
rent de limbă) au fost considerate ca fiind cuvânt de sine stătător.*

Tehnoredactarea, coperta și realizarea grafică:  
Alexandru Ioan Roman

Multiplicarea: Adriana Brandlhofer



Acarely

[...] „poetului de pe două județe” îi urăm *La mulți ani, până uşoară și tone de metafore.* (Ion Burnar)



*Aurel Pop scrie o poezie ca un fluviu. Nu poți intra de două ori în aceeași apă, nici în același vers, căci cuvântul nu este niciodată același, deși poate părea că este. Așa-i citește Calvarul cuvintelor - ca pe o pledoarie pentru a fi aici, în universul acesta plin. (Pr. prof. dr. Theodor Damian)*

*Poemele sunt niște vitralii nervoase plămădite în culori tari dar care, printr-un paradox ludic, dau o imagine de ansamblu pastelată și de un rafinament extrem de subtil. Poezia curge ca dintr-o rană fertilă, iar cuvintele nu se mai poticnesc în neavinate semne de punctuație. Poetul monologhează în spațiul ermetic al propriilor sale fantasmе, unde Adevărul este doar o iluzie, dar una fără de care nu am putea supraviețui. Autorul este un meșter sigur pe uneltele sale, acestea nu-l trădează nici măcar atunci când poetul le cere s-o facă. Indiscutabil, Aurel Pop este [...] o voce distinctă în peisajul nostru liric, poemele sale au frumusețea senină și aspră a jocului de nori pe un cer care curge sub picioarele noastre. (Felician Pop)*



# Acum

les din când în când  
la lumină  
în câte-un poem  
Noaptea  
mi potrivește ghicirile  
cu grijă  
Destinul  
vorbește despre viața  
de timp  
de spațiu  
de viață  
Coșmii mei  
Ce are loc  
înaintul și-n afara  
Cercetării

Acum

Niste semne.

Niste semne,  
Am despartit  
Mai despartit  
Tot mai despartit.

Amii  
Anotimpurile  
Jumina de Iulianic  
lata

Spinata Potului

Si  
Seara A. F. Potului

Aurel



## CUVÂNTUL CARE LEAGĂ PRIETENIA SPIRITUALĂ

În cazul de față, când scriu despre un prieten pe care nu l-am cunoscut personal, ci numai prin cărțile, articolele, poeziile și revista pe care o editează, „Citadela”, la Satu Mare, mă face să mă gândesc la ce spunea Cicero în „*Despre prietenie*”: „*Prietenia nu este alt lucru decât deplina înțelegere asupra tuturor lucrurilor divine și umane unită cu un sentiment de bunăvoință și de iubire, și îmi pare că, afară de înțelepciune, oamenii n-au primit nimic mai bun de la zei*”.

Da, înțelesul acestor fraze mă face să spun că fiecare cuvânt despre un prieten este un fel de tipar gol în care încap multe sensuri. În interiorul acestui tipar se află adeseori un sens inițial, care ar putea fi numit și sămânța fundamentală. Această sămânță constituie însă numai un reper de început.

În jurul acestui tipar se află celelalte cuvinte, alte tipare similare. Fiecare cuvânt se leagă de celălalt așa cum se leagă oșenii în danțul lor specific duminica în Poiana Bisericii. În funcție de punctul în care se leagă, fiecare cuvânt dobândește un sens diferit, unul dintre cele care încap în tiparul gol. În măsura în care

prin această legătură se alege un sens dintre cele mai puternice, cuvântul dobândește un sens concret, particular, uneori mai apropiat, alteori mai depărtat de sămânța fundamentală. Astfel, din combinația sensurilor concrete ale cuvintelor rezultă sensul frazei, suita de cuvinte și semnificația lor despre prietenul spiritual Aurel Pop, la împlinirea celor 60 de ani.

La sugestia unei prietene scriu aceste rânduri, lucru care l-a început m-a făcut să fiu reținut pe motiv că la o viață lungă sunt și multe evenimente, iar teama că voi scăpa pe cele mai importante și multitudinea acestora mă făceau să fiu reticent. Însă mi-am adus aminte de ce spunea Monseniorul Vladimir Ghika: „*Omul este una dintre fapăturile care se alcătuiesc cel mai încet și care trec cel mai repede*”. Având ca „stindard” aceste cuvinte de înțelepciune și faptul că primul post de profesor l-am avut în Maramureș unde s-a născut poetul Aurel Pop, și că în perioada aceea frecventam Cenaclul Literar din Satu Mare condus de poetul Petre Got, oraș în care a învățat Aurel Pop, și pentru că am respirat același aer din Țara de Sus, m-am apucat să scriu aceste rânduri despre autorul volumului „*Pelerinaj de secesiune*”, apărut în anul 2004.

Autor a șase volume de versuri, fiind inclus și în numeroase antologii, Aurel Pop și-a creat o personalitate poetică distinctă pe care am subliniat-o în cronicile ce le-am publicat despre cărțile sale „*Sonete din regatul disperării*” - 2007 și „*Semne dintr-un trunchi de cuvânt*” - 2009, personalitate remarcată și de

cele 19 jurii care i-au acordat tot atâtea premii la diferite concursuri din țară.

Un amănunt despre opera acestui poet poate fi cristalizat foarte bine de ce spunea Nicolae Iorga în aforismul „*Cine aleargă după formă nu știe că n-a găsit încă ideea*”, deoarece în opera lui Aurel Pop are prioritate ideea, fiindcă arta nu e natura și un om, ci un om și natura. Gândurile frumoase exprimate prin versurile sale nu denotă numai calitatea estetică a modului de exprimare, ci și calitatea esenței sale. Poezia lui Aurel Pop nu este numai muzică și ritm, vezi sonetele, și nici numai o suită de imagini. Nu este nici o simplă suită muzicală de gânduri. Este o suită muzicală de gânduri emoționale. Cursul râului poate căpăta un număr nelimitat de forme. Izvorul este întotdeauna unul singur: ceva ce seamănă cu lacrima.

Acum mai bine de un an, primeam de la ziarista Adina Ungur un interviu luat promotorului cultural Aurel Pop, în care poetul își punea inima în palmă, făcând destăinuiri care m-au impresionat prin sinceritate. Aceste gânduri din oglinda întrebărilor le-am publicat în revista „Agora Literară” editată de Liga Scriitorilor din România. A urmat, nu ca un răspuns al deschiderii redacției „Agorei”, ci ca o necesitate de lărgire a evantaiului ideilor, întâmplarea că Aurel Pop a publicat interviul Monicăi Mureșan cu Al. Florin Țene. Astfel, s-a înjghebat o colaborare fructuoasă, în folosul literaturii, dintre doi scriitori care nu se cunosc personal, dar care își citesc reciproc opera, înțelegându-și sufletul prin ea,

măcar în parte. Întrucât tensiunea în istoria literaturii a fost relația dintre scriitori, și nu al fructului creației. Istoria Literaturii Române nu-și are scuza în fața timpului, fiindcă ea scuză prea mult veșnicia.

Pe noi doi ne-au unit *limba* și *adevărul* pe care-l exprimăm, dar nu am uitat ceea ce spunea Arghezi: „*limba e națională, cuvântul e individual*”.

La împlinirea unei vârste rotunde, prietenului *întru suflet și spirit* îi doresc să dea roade viselor sale și să nu uite că o lucrare literară trăiește prin ea: fiind înțeleaptă prin exprimarea sincerității popriului *eu*, ea și-a îndeplinit menirea și nu are nevoie de recunoașterea nimănu. Se recunoaște prin sine și o recunoaștem prin valoarea ei.

**Al. Florin ȚENE**

**Președintele Ligii Scriitorilor din România**

## AUREL POP

### Prezentare biografică. Studiile. Activitatea profesională. Activitatea culturală

Prof. drd. Aurel Pop — poet, exeget literar, istoric, jurnalist, publicist, editor, fondator de reviste, membru al mai multor organizații și grupări literare, promotor cultural — s-a născut în 1949, într-o zi de marți de la sfârșitul lui octombrie sau începutul lui noiembrie, în satul Cetățele, comuna Șișești, județul Maramureș, într-o familie greco-catolică. Printr-o întâmplare, a fost înscris în registrul stării civile ca fiind născut în 22 noiembrie. Este al treilea copil al Valeriei Pop născută Țura (3 mai 1923 – 29 oct. 2008) și al lui Teodor Pop (29 mart. 1916 – 11 mai 1989), amândoi agricultori și absolvenți a șapte clase.



Măria Sa Țăranul, că despre el e vorba, jertfit pe altarul patriei, nu are încă o statuie. Prin El a ajuns în zilele noastre marea creație populară, izvorul nesecat al literaturii scrise (Aurel Pop)

A fost botezat, în biserica satului, de către preotul greco-catolic Alexandru Mihalca, deși biserica greco-catolică era, atunci, interzisă. Aurel Pop are două surori – Ioana căsătorită Crăciun, născută în 1942, și Emilia căsătorită Lăpușan, născută în 1946.

În anul 1955, familia Pop își schimbă reședința, stabilindu-se în satul Dacia, comuna Doba, județul Satu Mare.

După o copilărie petrecută între dealurile ce străjuiesc Vatra Chioarului (Cetățele - Șișești) mi-am urmat firesc părinții în zona Sătmărilor în speranța unui trai mai bun (Aurel Pop)

Satul Dacia este foarte aproape de granița de Vest (nord-vestul țării: lat. 47.73, long. 22.72).

Aveam deja cei șapte ani de-acasă când începeam să mai pricep unele lucruri, și totuși un lucru nu l-am înțeles: de ce seară de seară spre Ungaria cerul era înroșit, iar bubuiturile se auzeau până noaptea târziu. L-am întrebat pe tata (Dumnezeu să-l odihnească), care cu o voce scăzută, parcă în taină mi-a răspuns: „Îi revoluție în Ungaria” (Aurel Pop)

Aurel Pop va rămâne definitiv în ținutul sătmărean, iar din anul 1965, va locui în capitala de județ. Legăturile cu satul natal nu au fost, însă, niciodată întrerupte. Sora Ioana este în Cetățele, majoritatea rudelor și nașii sunt acolo. Aurel Pop își vizitează des satul. Cele mai frumoase momente sunt la întâlnirile cu Fiii satului – sărbătoare care are loc la 14 octombrie, de ziua Sfintei Parascheva, coincizând cu hramul bisericii din localitate.

În 1977, Aurel Pop se căsătorește cu Doina născută Șimon (20 aug. 1955, Micula, Satu Mare). După doi ani, vine pe lume Bianca-Valeria, iar în 1984, Dorina-Maria. Bianca-

Valeria este licențiată a Facultății de Litere, secția Engleză-Italiană, Universitatea „Tibiscus”, Timișoara. Este căsătorită cu Bogdan Mitru, licențiat în marketing. Dorina-Maria a terminat Facultatea de Psihologie și Științe ale Educației din cadrul Universității de Vest „Vasile Goldiș”, Arad. Este căsătorită cu Gabriel Pop, licențiat în științe economice. Aurel Pop este și bunic: în anul 2008 s-a născut Ștefan-Gabriel Pop, iar la începutul lui 2010, s-au născut gemenii Nina-Elena și Adrian-Constantin Pop.

Preferințe, hobby-uri: muzica retro, arta fotografică și călătoriile.



Pop Aurel cu soția Doina, fiicele Bianca și Dorina

## Studii:

- ▣ **2008– prezent - doctorand la Institutul de Istorie „George Bariț” al Academiei Române - filiala Cluj-Napoca, conducător de doctorat: cercetător științific principal I, dr. Gelu Neamțu**
- ▣ **2006-2008 - curs universitar de masterat în etnologie europeană – Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” Arad, Facultatea de Științe Umaniste, Politice și Administrative.**
- ▣ **2002-2006**
  - cursurile Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, **Departamentul de pregătire a personalului didactic, Modulul Psiho-Pedagogic;**
  - cursurile Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, la **Facultatea de Științe Umaniste, Politice și Administrative** (specializări: în istorie, cu tema lucrării de diplomă: *Mișcarea țărănească anticomunistă din perioada colectivizării (1949-1962). Studiu de caz: Județul Satu Mare, și în jurnalism, cu tema lucrării de licență: Jurnalismul de proximitate.*
- ▣ **1982-1983 - cursuri postuniversitare de specializare în protecția muncii și prevenirea incendiilor în domeniul industriei lemnului.**
- ▣ **1978-1981 - cursurile Institutului de Subingineri, Arad (azi Universitatea „Aurel Vlaicu”) - specializarea: industrializarea lemnului.**
- ▣ **1975-1976 - cursurile Școlii postliceale de laboranți pentru determinări fizico-chimice.**
- ▣ **1968-1972 - cursurile Liceului nr. 2 (actualul Colegiu Național „Ioan Slavici”).**
- ▣ **1966-1968 - cursurile Școlii de sculptori profesioniști din Arad (prima promoție din România).**
- ▣ **1966-1967 - cursurile Școlii Populare de Artă din Arad, specialitatea sculptură - modelaj ornamental (sub îndrumarea renumitului sculptor - profesorul Emil Vitroel).**
- ▣ **1965-1966 - cursurile Școlii Profesionale Forestiere Satu Mare.**
- ▣ **1961-1965 - cursurile gimnaziale în satul Porumbeni (Păulean), comuna Doba, județul Satu Mare.**
- ▣ **1957-1961 – cursurile primare în satul Dacia, comuna Doba, județul Satu Mare.**



„Drumul vieții” omului de cultură Aurel Pop este jalonat de instituțiile de învățământ de toate gradele prin care a trecut. Privind retrospectiv, bornele acestui traseu par să delimiteze două etape – una a preocupării pentru concret, alta a interesului pentru spațiul ideal. În realitate, încă dinaintea anilor în care s-a orientat spre specializarea în domenii practice datează începutul activității sale literare, primele încercări în arta scrisului fiindu-i chiar afișate, săptămânal, la gazeta de perete a școlii.

Conjunctura a făcut ca, după cursurile gimnaziale, să ajungă la Școala Profesională Forestieră Satu Mare (astăzi, Grupul Școlar pentru Industrializarea Lemnului), instituție care i-a oferit ocazia de a deprinde arta sculpturii în lemn, deși, la început, părea nepotrivit pentru activități practice. La examenul de admitere, profesorul examinator chiar i-a spus: „Măi băiete, locul tău nu e aici”. Elevul va descoperi, însă, poezia lemnului și, nu numai că se va acomoda ușor, dar, la începutul anului al doilea, din 1200 de elevi care, toți, au dat proba, a reușit să se califice pentru faza finală a concursului de desen ornamental, la care a luat locul I, ceea ce i-a creat șansa de a fi transferat la Arad, ca elev al primei clase de sculptori profesioniști din România. A urmat, la Arad, trei ani de sculptură și intarsie, iar în paralel, Școala de Arte, secția sculptură, modelaj ornamental, la clasa profesorului Emil Vitroel (8 iul. 1929 - 9 aug. 2001), realizatorul principal (în calitate de coautor) al impunătorului mo-

nument închinat ostașilor din Detașamentul Păuliș, căzuți în luptele de apărare la ieșirea din defileul Mureșului, desfășurate în 14-20 septembrie 1944.

După absolvirea școlii de sculptori profesioniști din Arad, Aurel Pop se reîntoarce la Satu Mare și își continuă studiile la Liceul nr. 2 (actualul Colegiu Național „Ioan Slavici”). Este printre membrii fondatori ai revistei „Muguri”, editate de elevii acestui liceu. În revista „Muguri” se și produce debutul său publicistic, exact acum 40 de ani (1969), cu poemele *Căutări și Iubire* și cu epigramele intitulate *Elevului B.I. cl. a X-a G.* Tot acum, participă cu regularitate la ședințele cenaclului literar al liceului. Este perioada în care devine și membru al cenaclului „Afirmarea” din Satu Mare (1970), cenaclu în care activează și în prezent. Absolvă cursurile liceale în anul 1972, după care este încorporat pentru satisfacerea serviciului militar (1972-1974). Revenit acasă, se angajează la Întreprinderea de Prelucrare a Lemnului din Satu Mare (reorganizată, după 1991, în - și ea „fosta” - S. C. „Samobil” S. A. Satu Mare), unde lucrează, până în anul 2006, având diferite funcții, conforme pregătirii sale. Din anul 1975, va lua parte și la ședințele cenaclului „Iosif Vulcan” din Oradea, unde își continuă și astăzi activitatea.

Între anii 1975-1976, frecventează cursuri postliceale de laborant în determinări fizico-chimice. La doi ani de la absolvire, se înscrie la Institutul de Subingineri din Arad (astăzi,

Universitatea „Aurel Vlaicu”), pentru a-și adânci specializarea în domeniul industrializării lemnului. Se înscrie, apoi, la cursurile postuniversitare de specializare în protecția muncii și prevenirea incendiilor în sfera industriei lemnului. În anul următor absolvirii acestor cursuri, debutează în presa literară – cu poezia *așteptarea sau întoarcerea tatei din război*, publicată în „Convorbiri literare” (decembrie 1984). Este, imediat, remarcat de criticul, jurnalistul, publicistul Daniel Dimitriu (actualmente, conferențiar universitar), care i-a și definit creația, numind-o „poezia expresiei detașate și ironice”. După înființarea, în 1990, a grupării, va citi din creația sa și la ședințele Asociației Scriitorilor din Baia Mare.

Între anii 2002-2006, este student al Facultății de Științe Umaniste, Politice și Administrative de la Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” Arad, unde este dublu licențiat: în jurnalismo, cu teza *Jurnalismul de proximitate*, și în istorie, cu lucrarea de diplomă intitulată *Mișcarea țărănească anticomunistă din perioada colectivizării (1949-1962). Studiu de caz: Județul Satu Mare*.

Unde mă duc? Mă duc pe urmele celor care au avut curajul să înfrunte un regim totalitar; mă duc pe urmele celor care noapte de noapte au dispărut acum mai bine de-o jumătate de veac de acasă. Îți caut de câțiva ani prin arhive, le ascult glasul acelor care mai sunt în viață, completându-mi acel tablou sumbru al perioadei colectivizării (Aurel Pop)

În aceeași perioadă, urmează și cursurile Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad – Departamentul de pregătire a personalului didactic – Modulul psiho-pedagogic. Face, apoi, un masterat în etnologie europeană (2006-2008, Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” Arad, Facultatea de Științe Umaniste, Politice și Administrative) – *Convenția și Curtea europeană a drepturilor omului*.

În prezent, este doctorand la Institutul de Istorie „George Bariț” al Academiei Române, Filiala Cluj-Napoca, unde pregătește lucrarea de doctorat *Români din Sătmar în revoluția din 1848-1849* (conducătorul tezei: cercetător dr. Gelu Neamțu).

Din anul 2006, este membru fondator și secretar al Asociației Scriitorilor de Nord Vest Satu Mare (ales, ca secretar, în primul Consiliu director – 2006). Din același an (2006), este și consultant literar la Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Satu Mare. Este, de asemenea, director al editurii Citadela și redactor-șef al revistei omonime (revistă premiată de Ministerul Culturii și Cultelor și de redacția revistei „Poesis” - 29 februarie 2008), pe care le-a fondat. Face parte (sau a făcut) din colectivele redacționale ale revistelor: „Agora Universitaria” (Satu Mare) – la care este secretar general de redacție, „Contraatac” (Adjud), „Confluente” (revistă editată de Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Satu Mare), „Muguri”, „Pagini

românești în Noua Zeelandă” (Auckland, Noua Zeelandă), unde susține rubrica de critică literară „Raftul de carte”, „Solstițiu” (Satu Mare), „Vatra Chioreană” și „Viața studentescă” (Arad). Susține, lunar, pagina de critică literară a revistei „Conexiuni” (New York, SUA). Este editor la „Intermundus Media” (buletin de presă al Asociației Române pentru Patrimoniu – ARP). Este membru al câtorva prestigioase asociații culturale:

- Asociația Publicațiilor Literare și Editurilor din România (APLER)
- Asociația Revistelor și Publicațiilor din Europa (ARPE)
- Asociația Scriitorilor de Limbă Română din Québec (ASLRQ), din Canada

A colaborat și colaborează la numeroase reviste literare din țară, dintre care notăm câteva:

- „Agora literară” (Cluj-Napoca)
- „Agora Universitaria” (Satu Mare)
- „Archeus” (Baia Mare)
- „Arena” (Satu Mare)
- „Ateneu” (Bacău)
- „Axioma” (Ploiești)
- „Banat” (Lugoj)
- „Bucovina literară” (Suceava)
- „Caiete Silvane” (Zalău)
- „Caligraf” (Drobeta Turnu Severin)
- „Candela Sătmăruului” (Satu Mare)
- „Cetatea culturală” (Cluj-Napoca)
- „Citadela” (Satu Mare)
- „Confluente” (Satu Mare)
- „Contraatac” (Adjud)
- „Convorbiri literare” (Iași)
- „Dunărea de Jos” (Galați)
- „Familia” (Oradea)
- „Familia română” (Baia Mare)
- „Jurnalul de Vineri” (Baia Mare, Satu Mare)
- „Luceafărul” (București)
- „Luceafărul românesc” (publicație online, a Asociației

- Române pentru Patrimoniul)
- „Marmația literară” (Sighetu Marmației)
  - „Monitor cultural” (publicație online, a Asociației Române pentru Patrimoniul)
  - „Oglindea literară” (Focșani)
  - „Orizont” (Timișoara)
  - „Pagini Bucovinene” (Suceava)
  - „Pagini sătmărene” (Satu Mare)
  - „Pan” (Sighetu Marmației)
  - „Pleiade” (Satu Mare)
  - „Plumb” (Bacău)
  - „Poesis” (Satu Mare)
  - „ProSaeculum” (Focșani)
  - „Raluca” (Satu Mare)
  - „Reflex” (Reșița)
  - „Solstițiu” (Satu Mare)
  - „Spații culturale” (Râmnicu Sărat)
  - „Sud” (Bolintin Vale, Giurgiu)
  - „Tomis” (Constanța)
  - „13 Plus” (Bacău)
  - „Tribuna” (Cluj-Napoca)
  - „Vatra” (Târgu Mureș)
  - „Vatra Chioreană” (Baia Mare)
  - „Vestitorul” (Oradea)
  - „Viața Universitară” (Arad)
  - „Vitrării” (Râmnicu Sărat)
  - „Vitrării” (Bacău)

Poezii, cronici literare, articole pe diverse teme scrise de Aurel Pop au fost publicate și în reviste din străinătate, editate în format tradițional, pe hârtie, sa/și în format electronic:

- „Atheneum” (North Vancouver, Canada)
- „Conexiuni” (New York, SUA)
- „Lumină lină / Gracious Light” (New York, SUA)
- „Observatorul” (Toronto, Canada)
- „Pagini românești în Noua Zeelandă” (Auckland, Noua Zeelandă)
- „Tribuna noastră” (Montreal, Canada)
- etc.

Colaborările din presa locală sătmăreană și maramureșeană, pot fi citite în ziare de ieri și de azi: „Bulevardul știrilor”, „Cronica sătmăreană”, „Drapelul roșu”, „Geneze”, „Glasul Sătmarului”, „Informația zilei de Maramureș”, „Informația zilei de Satu Mare” și altele.

Dintre traducătorii poeziilor lui Aurel Pop, îi menționăm pe:

- în albaneză: **Baki Ymeri**;
- în arabă: poetul iordanian de origine palestiniană **Munir Mezyed**;
- în aromână: **Dina Cuvata**;
- în engleză: prof. univ. dr. **Dan Brudașcu și Johann Josef Soltész**;
- în franceză: prof. **Claudia Pintescu și Cornelia Bălan Pop** (Corina Petrescu);
- în germană: prof. **Johann Josef Soltész**;
- în italiană: prof. **Livia Mărcan**;
- în maghiară: prof. **Johann Josef Soltész**.

Aurel Pop este laureatul a numeroase competiții literare. Vom prezenta, în continuare, acest bogat palmares, iar apoi, prezențele la diverse manifestări culturale și activitatea editorială.

## PREMII LITERARE

**1972**

- Premiul conducerii Liceului nr. 2 Satu Mare pentru activitatea desfășurată, în anii de liceu (1968-1972), la revista „Muguri”, a școlii.

**1985**

- **Premiul III pentru poezie** – Concursul Interjudețean de Creație Literară „Afirmarea” - Satu Mare, desfășurat în perioada 31 mai - 2 iunie 1985 (președintele juriului: poetul Gheorghe Pituț). Au intrat în concurs poeți din 24 de județe ale țării.

**1986**

- **Premiul II** - Festivalul-concurs „Octavian Goga” – Ciucea, 5-6 mai 1986 (președintele juriului: poetul Aurel Rău).
- **Premiul revistelor „Familia” și „Unirea” (Alba)** - Festivalul-concurs „Lucian Blaga” - Sebeș, 23-25 mai 1986 (președintele juriului: poetul Ion Mărginean).

**1987**

- **Premiul revistei „Pagini bucovinene”** - Concursul de Creație Literară „Poni Luceafărul” – Botoșani, 8-15 iunie 1987 (președintele juriului: poetul Ion Brad).
- **Premiul Comitetului Județean de Cultură Alba** - Festivalul „Lucian Blaga” – Sebeș, 23-25 mai 1987 (președintele juriului: scriitorul Ion Horia).
- **Premiul revistei „Convorbiri literare”** - Concursul de Creație „Poesis” - Constanța, 15 iunie 1987 (președintele juriului: redactorul-șef Constantin Sturzu).
- **premiul revistei „Tribuna”** - Concursul Interjudețean de Creație Literară „Afirmarea” - Satu Mare, 23 dec. 1987 (președintele juriului: criticul Stelian Vasilescu).



## 1988

- **premiul revistei „Familia”** – Festivalul-concurs de la Ciucea, 1988 (președintele juriului: poetul Aurel Rău).
- **premiul revistei „Paginii bucovinene”** - Concursul Național de Creație „Nicolae Labiș” - Suceava, 14 oct. 1988 (președintele juriului: Dumitru Radu Popescu).

## 1989

- **premiul revistei „Cântarea României”** - Concursul Interjudețean „A. E. Bakonsky” - Satu Mare, 30 mart. 1989 (președintele juriului: poetul Aurel Rău).

## 1990

- **premiul II și premiul revistei „Pan”** - Festivalul Internațional de Poezie - Sighetu Marmației, 6 octombrie 1990 (președintele juriului: criticul Laurențiu Ulici).

## 1995

- **premiul special al juriului** - Concursul Național de Poezie „George Suru” - Caransebeș, 2 februarie 1995 (președintele juriului: poetul Octavian Doclin).

## 2002

- **mențiune** – Festivalul-concurs de poezie „Magda Isanos - Eusebiu Camilar” - Udești, Suceava, 1 septembrie 2002.
- **premiul „Radu Săplăcan” și premiul Editurii „Macarie” din Târgoviște** - Concursul Național de Poezie „George Coșbuc” – Bistrița, 9-11 octombrie 2002 (președintele juriului: poetul și criticul Adrian Popescu).

## 2003

- **premiul II** - Festivalul Național de Literatură „Sensul iubi-

rii” – Drobeta-Turnu Severin, 20-22 iunie 2003 (președintele juriului: criticul Gheorghe Grigurcu).

## 2004

- **premiul I** în cadrul celei de-a VIII-a ediții a Concursului Național de Creație literară „Pavel Dan” – Timișoara, 3 iulie 2004 (președintele juriului: prof. univ. dr. Cornel Ungureanu).
- **Premiul academic pentru literatură pe anul 2004**, din partea Universității de Vest „Vasile Goldiș”, Arad, pentru volumul de versuri *Pelerinaj de secesiune*, Editura Solstițiu, Satu Mare, 17 decembrie 2004 (președintele comisiei academice: rectorul Universității, prof. univ. dr. Aurel Ardelean).
- **Premiul academic pentru promovarea culturii**, din partea Universității de Vest „Vasile Goldiș”, Arad, 2004 (președintele comisiei academice: rectorul Universității, prof. univ. dr. Aurel Ardelean).
- **Premiul pentru debut editorial, 2004** oferit de Direcția pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural a Județului Satu Mare, Cenaclul „Afirmarea” și Casa de Cultură „G. M. Zamfirescu” Satu Mare, pentru volumul de versuri *Pelerinaj de secesiune*, Editura Solstițiu Satu Mare, 27 ianuarie 2004 (președintele comisiei: poetul George Vulturescu).
- **Premiul pentru activitatea desfășurată pe plan național în anul 2004** oferit de Direcția pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național a Județului Satu Mare, Cenaclul „Afirmarea” și Casa de Cultură „G. M. Zamfirescu”, Satu Mare, 27 ianuarie 2004 (președintele comisiei: George Vulturescu).

## 2008

- **Diploma omagială** a celei de-a X-a ediții a Galelor APLER, Câmpina, 6-8 nov. 2008 (președinte: Ion Tomescu).

- **Premiul pentru critică literară** pentru volumul *La hanul verbelor*, Editura Risoprint Cluj-Napoca 2008, acordat de Consiliul Județean Satu Mare cu ocazia „**Anului editorial sătmărean – 2008**” (președintele juriului: prof univ. dr. Gheorghe Glodeanu; președintele Consiliului Județean: Csehi Arpad).

## 2009

- **Diplomă de excelență** acordată, cu ocazia Zilelor revistei „Oglinda literară”, de către Consiliul Județean Vrancea, Primăria Focșani, Asociația Culturală „Duiliu Zamfirescu”, Focșani, A. P. L. E. R și „Oglinda literară”, purtând semnătura redactorului-șef Gheorghe Andrei Neagu. Evenimentul s-a petrecut la 15 august 2009, la Râmnicu Sărat, jud. Buzău.
- **Diplomă de onoare** acordată cu ocazia împlinirii a 375 de ani de la înființarea acestei instituții de învățământ și cultură, 150 de ani de învățământ liceal în limba română și 90 de ani de existență a primului liceu românesc din Satu Mare, **Liceul „Mihai Eminescu”**, lăcaș de cultură și spiritualitate, devenit, în timp, prin realizările generațiilor de profesori și elevi, școală de elită a învățământului românesc. Solemnitatea a avut loc în 6 noiembrie 2009, la Satu Mare.

## MEMBRU AL JURIULUI

- Sesiunea de referate științifice „Interferențe culturale și lingvistice pe meleagurile sătmărene”, Tășnad, noiembrie 2007.
- Concursul interjudețean de creație literară „În dulcele stil... modern”, Satu Mare, decembrie 2007.
- Președintele juriului la Concursul de recitări din lirica poezilor sătmăreni, „Recitatio”, ediția a III-a, din cadrul manifestărilor organizate sub genericul „Zilele Culturale ale Centrului”, Satu Mare, 12 martie 2009.

## PREZENȚE LA MANIFESTĂRI CULTURALE

### În țară:

- **12 noiembrie 1984.** Citește, în ședința Cenaclului „Afirmarea”, un grupaj de poeme, comentate de Ion Bala, Alexandru Pintescu și alții. Ședința a fost prezidată de poetul Radu Ulmeanu.
- **31 mai - 2 iunie 1985.** Participă, la Satu Mare, alături de concurenți din 24 de județe, la manifestările organizate cu ocazia Concursului Interjudețean de Literatură „Afirmarea”, unde i se acordă premiul III pentru poezie.
- **5-6 mai 1986.** Participă la Festivalul-concurs „Octavian Goga” desfășurat la Ciucea, unde, la Complexul Muzeal, președintele juriului, Aurel Rău, îi înmânează premiul al II-lea.
- **23-25 mai 1986.** Participă, la Sebeș și Lancrăm, la a VI-a ediție a Festivalului „Lucian Blaga”, prilej cu care i se acordă premiul revistei „Familia” pentru poezie, înmânat de Ion Mărgineanu, președintele juriului. Are ocazia, acum, să-l cunoască pe Nicu Steinhardt și să audieze conferința acestuia, „Cunoașterea: luciferică sau paradisiacă?”, susținută în cadrul sesiunii de comunicări științifice. Îi cunoaște, de asemenea, aici, pe actorul Tudor George care a susținut un spectacol de muzică și poezie, ca și pe scriitorii: Ion Mircea, Ion Mărgineanu, Mihai I. Vlad, Victoria Milescu, Iancu Grama (și alții).
- **23-25 mai 1987.** Participă la Festivalul „Lucian Blaga”, Sebeș-Alba, președintele juriului: scriitorul Ion Horia, unde i se acordă premiul Comitetului Județean de Cultură Alba.

- **8-15 iunie 1987.** Participă, la Botoșani, Ipotești și Pomârla, la o serie de manifestări organizate cu prilejul Zilelor „Eminescu”, în cadrul cărora a avut loc și Concursul de creație literară „Porni Luceafărul...”, la care îi este decernat premiul revistei „Pagini bucovinene”, înmănat de președintele juriului, Ion Brad. Cu acest prilej, i-a cunoscut, între alții, pe Constantin Ciopraga, Marin Sorescu, Nichita Danilov, Traian Iancu, George Bălaiță, Marcel Mureșanu, Sergiu Adam.
- **15 iunie 1987.** Participă la Concursul de creație „Poesis” de la Constanța, unde i se acordă premiul revistei „Convorbiri literare”, președintele juriului fiind redactorul-șef, Constantin Sturzu.
- **23 decembrie 1987.** Participă, la Satu Mare, la Concursul Interjudețean de Creație Literară „Afirmarea”, unde președintele juriului, criticul Stelian Vasilescu, îi acordă premiul revistei „Tribuna”.
- **14 octombrie 1988.** Participă, alături de Ion Beldeanu, Daniel Corbu, Adrian Alui Gheorghe, Daniel Dimitriu, Dumitru Radu Popescu, Anghel Dumbrăveanu și mulți alții, la a XX-a ediție jubiliară a Concursului Național de Poezie „Nicolae Labiș” (manifestare poetică desfășurată la Suceava) și la șezătorile literare organizate în comunele Mălini, Bâlca, Frătăuții Noi și Slatina. Cu această ocazie, Aurel Pop este distins cu Premiul Suplimentului literar „Pagini Bucovinene”.
- **30 martie 1989.** Participă, la Satu Mare, la ediția întâi a Concursului Interjudețean de Creație Literară „A. E. Baconsky” (președinte al juriului: poetul Aurel Rău) și obține Premiul revistei „Cântarea României”.
- **2-5 octombrie 1990.** Prezent la Zilele Culturale „Poesis”, Satu Mare, unde are ocazia să cunoască nume importante ale culturii românești, dintre care, notăm:

Dan-Silviu Boerescu, Dan Brudașcu, Mircea Muthu, Pavel Țugui, Cornel Munteanu, Gheorghe Glodeanu, Emil Matei, George Vulturescu.

- **6 octombrie 1990.** Participă la Festivalul Internațional de Poezie de la Sighetu Marmăției (președintele juriului: criticul Laurențiu Ulici), unde i se acordă premiul II și premiul revistei „Pan”.
- **25-28 septembrie 1991.** Participă la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare, unde întâlnește nume consacrate ale literaturii române: Radu Enescu, Ioan Pinteș, Virgil Bulat, Alexandru Vlad, George Vulturescu.
- **5-8 octombrie 1992.** Alături de invitații: Svetlana Paleologu-Matta, Alexandru Cistelean, Ioan Moldovan, Aurel Pantea și alții, Aurel Pop participă la Zilele Culturale „Poesis”, manifestare organizată la Satu Mare.
- **20-23 septembrie 1993.** Participă la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare, unde are ocazia să întâlnească vechi prieteni și să cunoască noi personalități: Mihai Ursachi, Adrian Popescu, Radu G. Țeposu, Mihai Prepelită, Ruxandra Cesereanu, Vasile Spiridon, Lucian Vasiliu, Vasile Dan, Ion Mureșan, Horea Gârbea etc.
- **22-23 septembrie 1994.** Participă la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare, cu această ocazie, cunoscându-i pe: Geo Dumitrescu, Mircea Zăciu, Simona Popescu, Emil Hurezeanu, Vasile Târîțeanu, Marin Mincu, Christian W. Schenk, Ioan Es. Pop, Andrei Bodiș, Iulian Boldea, dar și pe mulți alții.
- **22-23 septembrie 1995.** Participă la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare, prilej cu care îi cunoaște, între alții, pe: Cezar Baltag, Cassian Maria Spiridon, Aurelian Titu Dumitrescu, Gheorghe Iova, Emil Iordache, Cristian Simionescu, Vasile Baghiu, Ion Chichere.

Chichere.

- **26-28 septembrie 1996.** Participă la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare, alături de Cezar Ivănescu, Liviu Ioan Stoiciu, Dan Damaschin, Bogdan Ghiu, Alexandru Mușina, Valeriu Stancu, Nicolae Prelipceanu etc.
- **25-27 septembrie 1997.** Participă la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare, unde îi întâlnește pe Ștefan Augustin Doinaș, Marin Mincu, Adrian Popescu, Ion Mircea, Luca Pițu, Adina Dabija, Mihail Gălățeanu, Ștefan Borbely și alții.
- **23-25 septembrie 1998.** Ia parte la manifestarea Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare, unde are prilejul să-i cunoască pe academicianul Mihai Cimpoi, pe Ilie Constantin, pe Valentin Tașcu, Mircea A. Diaconu, George Bocșa și pe mulți alții.
- **22-24 septembrie 1999.** Participă la a X-a ediție a Zilelor Culturale „Poesis” de la Satu Mare, organizate de neobositul om de cultură și promotor cultural George Vulturescu. Reîntâlnește, aici, nume de referință ale scrisului românesc.
- **21 septembrie 2000.** Participă la a XI-a ediție a Zilelor Culturale „Poesis” de la Satu Mare.
- **24 septembrie 2001.** Participă la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare.
- **1 septembrie 2002.** Participă la Festivalul-concurs de poezie „Magda Isanos - Eusebiu Camilar” - Udești, Suceava, unde i se acordă o mențiune.
- **22 septembrie 2002.** Este prezent la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare.
- **9-11 octombrie 2002.** Participă la Concursul Național de Poezie „George Coșbuc” – Bistrița, unde juriul a fost prezidat de poetul și criticul Adrian Popescu și unde i se

acordă premiile „Radu Săplăcan” și al Editurii Macarie din Târgoviște.

- **20-22 iunie 2003.** Participă la Festivalul Național de Literatură „Sensul iubirii”, ediția a VIII-a, desfășurată la Drobeta-Turnu Severin. I se decernează, de către criticul Gheorghe Grigurcu, premiul II pentru poezie. Are ocazia să-i cunoască, între alte personalități, pe Marius Tupan și Ileana Roman.
- **25-27 septembrie 2003.** Participă la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare.
- **3 iulie 2004.** Participă la cea de a VIII-a ediție a Concursului Național de Creație literară „Pavel Dan” de la Timișoara, unde este distins cu premiul I pentru poezie (președintele juriului: prof. univ. dr. Cornel Ungureanu). Are, acum, ocazia să îi cunoască, între alții, pe poeta Dana Anghel și pe scriitorul Eugen Bunaru.
- **1-2 octombrie 2004.** Participare la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare.
- **17 decembrie 2004.** Este prezent la Arad, unde i se conferă „Premiul academic pentru literatură pe anul 2004”, din partea Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, pentru volumul de versuri *Pelelerinaj de secesiune*, Satu Mare, Editura Solstițiu, 2004, președintele comisiei academice fiind rectorul Universității, prof. univ. dr. Aurel Ardelean.
- **27 ianuarie 2005.** Participă la manifestarea culturală „Anul editorial 2004”, unde primește „Premiul pentru activitatea desfășurată pe plan național în anul 2004”, oferit de Direcția pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național a Județului Satu Mare, Cenaclul „Afirmarea” și Casa de cultură „G. M. Zamfirescu” Satu Mare (președintele comisiei: poetul George Vulturescu). Este distins, de asemenea, cu „Premiul pentru



pentru debut editorial 2004”, oferit de Direcția pentru Cultură, Culte și Patrimoniul Cultural a Județului Satu Mare, Cenaclul „Afirmarea” și Casa de cultură „G. M. Zamfirescu” din Satu Mare, pentru volumul de versuri *Pelerinaj de secesiune*, Satu Mare, Solstițiu (președintele comisiei: poetul George Vulturescu).

- **30 iunie-2 iulie 2005.** Participă la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare.
- **26 ianuarie 2006.** Participă la activitatea culturală „Anul editorial sătmărean 2005”, care a avut loc la sala „Dacia” din Satu Mare.
- **25-27 mai 2006.** Participă la a XVI-a ediție a Zilelor Culturale „Poesis” de la Satu Mare, printre invitați de seamă, ca: acad. Nicolae Breban, acad. Augustin Buzura, Matei Călinescu, Cezar Ivănescu, Irina Petraș etc.
- **8-16 iulie 2006.** Participă la Tabăra Națională de Literatură „Archeus”, ediția I, Baia Mare - Ocoliș, organizată, de sculptorul Ioan Marchiș, la „Casa Marchiș”.
- **6-8 octombrie 2006.** Participă la Festivalul Internațional de Poezie – ediția a XXXIII-a, Sighetu Marmăției și la Serile de Poezie de la Desești.
- **29-30 iunie 2007.** Participă la Colocviile de Literatură, ediția a VI-a și la Zilele revistei „Nord Literar”, ediția a II-a, Baia Mare.
- **20-22 septembrie 2007.** Participă la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare.
- **3-6 octombrie 2007.** Participă la Festivalul Internațional de Poezie, ediția a XXXIV-a, desfășurat la Sighetu Marmăției și la Serile de Poezie de la Desești.
- **7-13 iulie 2007.** Participă la Tabăra Națională de Literatură și Arte Plastice Archeus, ediția a II-a, Ocoliș - Maramureș, „Casa Marchiș”, organizată de sculptorul Ioan Marchiș.

- **21 martie 2008.** Participă, împreună cu poetul George Vulturescu și criticul literar dr. Gheorghe Glodeanu, la ședința anuală organizată de Asociația Publicațiilor Literare și a Editurilor din România (APLER), București.
- **14-22 iulie 2008.** Participă la Tabăra Națională de Literatură și Arte Plastice ARCHEUS, ediția a III-a, Ocoliş - Baia Mare organizată, la „Casa Marchiș”, de sculptorul Ioan Marchiș.
- **24 iulie 2008.** Alături de dr. Alexandru Zotta, dr. Gheorghe Glodeanu, George Vulturescu, dr. Ilie Sălceanu, Felician Pop, Loredana Știrbu, Dumitru Păcuraru și alții, este prezent la întâlnirea cu scriitorii sârbi: Adam Puslojic, Radomir Andric și Viktor Šćéeroski, organizată la Centrul Multicultural „Poesis” din Satu Mare.
- **5 august 2008.** Participă, împreună cu George Vulturescu, la Simpozionul de Artă Contemporană, ediția a III-a, organizat la Negrești-Oaş. Aici întâlnește pictorii Vasile Pop-Negreșteanu, Charo Marin (Spania), sculptorul Maxim Dumitraș (Sângeorz-Băi), criticii de artă dr. Constantin Prut, dr. Alexandra Titu, referentul de specialitate Felician Săteanu (Baia Mare).
- **2-5 octombrie 2008.** Participă la Festivalul Internațional de Poezie, ediția a XXXV-a, Sighetu Marmăției.
- **23-25 octombrie 2008.** Participă la Zilele Culturale „Poesis” de la Satu Mare, editia a XVIII-a. Consemnăm numele câtorva participanți: Irina Petraș, Marian Mincu, Daniel Corbu, Alexandru Zotta, George Vulturescu, Ioan Nistor, Ioan Tomescu, Ilie Sălceanu, Grigore Vieru, Ioan Pinte, Olimpia Iacob, Adrian Alui Gheorghe, Mircea Muthu, Ion Ghiur, Radu Ulmeanu, Ion Vădan, Teodor Ardelean, Săluc Horvat, Nicolae Breban, Aura Christi.

- **29 octombrie 2008.** Este invitat la Festivalul „Nicolae Labiș”, Suceava, pentru a participa la cea de-a XL-a aniversare a poetului Labiș, prilej cu care i s-au acordat Medalia jubiliară a festivalului și Diploma de excelență. Din motive familiale (decesul mamei), n-a putut onora invitația. Margareta Labiș, sora poetului, i-a adresat, telefonic, condoleanțe.
- **6-8 noiembrie 2008.** Participă la cea de-a X-a ediție a „Galelor APLER”, Câmpina. Cu această ocazie, îi întâlnește pe: Ion Tomescu, Daniela Tomescu, Cassian Maria Spiridon, Marius Chelaru, Valeria Manta-Tăicuțu, Mihai Cucu, Constantin Trandafir, Lucian Vasiliu, Gellu Dorian, Constantin Carabău, Florina Zaharia, Ioana Crăciunescu, Dan Mircea Cipariu, Mircea Muthu, Gheorghe Glodeanu și alții.
- **30 ianuarie 2009.** Este prezent, la Satu Mare, la festivitatea „Anul editorial sătmărean 2008”, ediția a X-a, organizată de Consiliul Județean Satu Mare.
- **31 ianuarie 2009.** La Baia Mare, participă la ședința Cenaclului Scriitorilor din Maramureș, unde au citit proză Alexa Gavril Bâle și Valeriu Sabău. S-a întâlnit, totodată, cu numeroși alți creatori maramureșeni, dintre care, amintim pe Ion Burnar, Victor Tecar, Sălcu Horvat.
- **27 martie 2009.** Răspunde invitației lui Daniel Săuca la manifestarea culturală Zilele revistei „Caiete Silvane” Zalău, ediția a II-a. Se întâlnește, aici, cu Viorel Mureșan, Cornel Cotuțiu, Daniel Hoblea, Ion Tomescu, Gheorghe Glodeanu, Ștefan Doru Dăncuș, George Vulțurescu și alții.
- **7 mai 2009.** Participă, împreună cu Viorel Câmpean, la Carei, la activitatea culturală „Medalion literar Gabriel Rațiu”, organizată de Biblioteca Municipală Carei (mo-

derator prof. Ioana Cîcu).

- **29 mai 2009.** Ia parte la festivitatea decernării titlului de Doctor Honoris Causa scriitorului Dumitru Țepeneag, organizată în cadrul Zilelor „Poesis”, ediția a XX-a. S-a întâlnit cu acad. Nicolae Breban, dr. Nicolae Oprea, Nichita Danilov, Maia Cristea-Vieru (Canada), Aura Christi.
- **30 mai 2009.** Asistă la dezvelirea bustului lui Petru Cupcea, amplasat în localitatea Supuru de Jos, județul Satu Mare. Folosește prilejul pentru a prezenta romanul lui George Boitor, „Alberia”, pe care l-a îngrijit și editat.
- **9 iunie 2009.** Prezent la întâlnirea cu Eugen Simion, organizată de Universitatea de Nord Baia Mare, unde academicianul Eugen Simion i-a acordat un autograf. L-a reîntâlnit, aici, pe dr. Teodor Ardelean, directorul Bibliotecii Județene „Petre Dulfu” Baia Mare, a întâlnit, de asemenea, și alte cunoștințe apropiate.
- **19 iunie 2009.** Prezent la Festivalul de Poezie „Lucian Blaga”, Lugoj, unde o cunoaște pe poeta Adriana Weimer (Lugoj) și are ocazia să-l reîntâlnească pe scriitorul și traducătorul Ion Miloș din Suedia.
- **21 iunie 2009.** Asistă, alături de Viorel Câmpean, în localitatea Lipău (jud. Satu Mare), la lansarea cărții lui Alin Pop: *Lipău - Șase secole de atestare*.
- **11 iulie 2009.** Participă, alături de istoricul Viorel Câmpean, poeții Ioan Nistor și Ion Bala, la deschiderea ediției a IV-a a Taberei Naționale de Literatură și Arte Plastice ARCHEUS organizată la „Casa Marchiș” din Ocoliș - Maramureș. Este și o ocazie de a-i reîntâlni pe poeții Ion Burnar, Lucian Perța, Alexa Gavril Bâle, Ioan B. Marcus, Nicolae Scheianu, Adela Naghiu, Rodica Brad Păuna, pe sculptorul Ioan Marchiș, sufletul

acestei tabere de creație, pe publiciștii Ștefan Jurcă, Ștefan Aurel Drăgan, ca și pe mulți alții.

- **15 august 2009.** La invitația redactorului-șef al revistei „Oglinda literară”, participă la manifestarea culturală de la Râmnicu Sărat, jud. Buzău, ocazie cu care i se decernează, de către Asociația „Duiliu Zamfirescu” Focșani, Consiliul Județean Vrancea, A.P.L.E.R, Primăria Focșani, redacția „Oglinda literară”, *Diploma de excelență*. Întâlnește nume importante ale literaturii românești, dintre care, menționăm: Radu Cârnelci, Adrian Munteanu, Calistrat Costin, Gheorghe Istrate, Valeria Manta-Tăicuțu, Nicolae Tăicuțu, Leo Butnar, Maia Cristea-Vieru, Gheorghe Neagu, Daniel Drăgan, Ionel Necula, Marius Chelaru, Gabriel Funica, Constantin Miu, Bogdan Ulmu.
- **23 august 2009.** Alături de Viorel Câmpean și Ioan Nistor, în prezența soției poetului Corneliu Balla și a altor numeroase personalități, asistă la dezvelirea plăcii comemorative Corneliu Balla, de la Carei.
- **5 septembrie 2009.** Răspunde invitației de a lua parte la lansarea revistei „Vatra Chioreană” (al cărui colaborator este, încă de la primul număr), organizată la Copalnic-Mănăștur. A avut ocazia, cu acest prilej, să-l cunoască pe Vasile Iuga de Săliște și să-i reîntâlnească pe Ion Călăuz, Ion Burnar, Alexa Gavril Bâle, Victor Tecar, Nicolae Scheianu, Săluca Horvat, Adela Naghiu, Aurel Ștefan Drăgan, Mihai Rogoian, ca și pe mulți alții.
- **16 septembrie 2009.** Își lansează, la Carei, cartea *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, prezentată de dr. Gheorghe Glodeanu, George Vulturescu, Florica Mădăras, Ioan Ciarnău. Evenimentul a fost transmis prin postul local de televiziune „Nord-Vest TV”.
- **16-18 octombrie 2009.** Este prezent la Festivalul de

poezie „Nicolae Labiș” de la Mălini, Suceava. Aici are ocazia să-i cunoască pe Margareta Labiș - sora poetului, pe Carmen-Veronica Șteiciuc, Grigore Ilisei, Viorica Petrovici, Liviu Papuc, Alexandru Dobrescu, Nicolae Cârlan și să-i reîntâlnească pe Nicolae Corlat, Nicolae Băciuț, Valeria Manta-Tăicuțu (între alte personalități).

- **6 noiembrie 2009.** Este prezent la manifestările organizate de Colegiul Național „Mihai Eminescu” din Satu Mare, cu ocazia împlinirii a 375 de ani de la înființarea acestei instituții de învățământ și cultură, cu ocazia împlinirii a 150 de ani de învățământ liceal în limba română și 90 de ani de existență a primului liceu românesc din Satu Mare - Liceul „Mihai Eminescu”, devenit, în timp, prin realizările generațiilor de profesori și elevi, școală de elită a învățământului românesc. Cu această ocazie, îi cunoaște pe: Dora Mircea, Ioan Soran, Lucian Turcu.
- **7 noiembrie 2009.** Asistă, la Boghiș, la dezvelirea plăcii comemorative „Traian Cavassi”, unde are ocazia să-l cunoască pe nepotul tenorului și dirijorului - Dan Cavassi, și acesta muzician, prim-violonist al Filarmonicii „George Enescu” din București.
- **12-14 noiembrie 2009.** La Câmpina, împreună cu George Vulturescu, ia parte, la Galele APLER, ediția a XI-a. Îi cunoaște, cu această ocazie, pe: prof. univ. dr. Radu Voinea, prof. dr. Christian Crăciun, poetul ieșean Adi Cristi, poetul și editorul Marian Ruscu. Îi reîntâlnește pe acad. Nicolae Breban, pe dr. Vasile Spiridon, pe Aura Christi, Adriana Weimar, Carolina Ilica, Valeria Manta-Tăicuțu, Marius Chelaru, Daniel Corbu, Ion Tomescu, Daniela Tomescu, Florina Zaharia, Constantin Carbarău, Florentin Popescu, Constantin Marafet, Cassian Maria Spiridon, Daniel Săuca etc.
- **15 noiembrie 2009.** Participă, alături de Viorel Câm-

pean, George Vulturescu și Felician Pop, la dezvelirea plăcii comemorative Mihai Bălaj de la Odoreu.

Peste hotare:

- **15 ian. 2008.** Este prezent în localitatea **Apateu** din Ungaria, la manifestările organizate de Parohia Ortodoxă din localitate, cu ocazia zilei poetului național, Mihai Eminescu.
- **9-10 martie 2008** – Se află în localitatea **Biserica Albă** (Ucraina), cu ocazia dezvelirii, la 9 martie, a bustului poetului Mihai Eminescu.
- **13-14 mai 2008.** Participă la sărbătorirea Zilei Europei, organizată de Consatul General al României în localitatea **Gyula** (Ungaria).
- **20 iunie 2008.** În orașul **Csenger** (Ungaria), asistă la vernisajul expoziției de artă plastică a mai multor pictori sătmăreni afiliați Casei de Creație Sătmărene. Expoziția a fost organizată din inițiativa directorului Muzeului din Csenger, Fábian László.
- **7-8 iunie 2008.** Participă la cea de a VIII-a ediție a Simpozionului internațional, organizat de Uniunea Regională a românilor din Transcarpatia „Dacia” și de Uniunea Interregională „Comunitatea românească din Ucraina”, în **Apșa de Jos** (Ucraina), desfășurat sub genericul: „Românii din Transcarpatia în oglinda mass-media Ucrainei independente”.
- **3-5 iulie 2008.** Răspunde invitației de a participa la Zilele comunei **Ketegyhaza** (Ungaria).
- **2-6 septembrie 2008.** Face parte din delegația României la a doua ediție a Forumului European al Revistelor Literare, organizat la **Balcic** (Bulgaria), cu participarea unui număr de 35 de scriitori și reprezentanți ai unor reviste literare și de cultură din mai multe țări: Franța,

Belgia, Ungaria, Bulgaria, Ucraina, Republica Moldova, Israel, SUA și România.

- **29 ianuarie 2009.** Prezent la **Gyula** (Ungaria) pentru semnarea parteneriatului cultural între Episcopia Ortodoxă a Debreținului (Debrecen, Ungaria) și Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Satu Mare.



## COMUNICĂRI ÎN CADRUL UNOR SESIUNI ȘTIINȚIFICE ȘI CULTURALE ORGANIZATE ÎN ȚARĂ ȘI ÎN STRĂI- NĂTATE

- **12 noiembrie 2007**, Marna Nouă - evocarea scriitorului Vasile Savinescu, la 75 de ani de la naștere.
- **13 februarie 2008**, Satu Mare – comunicare științifică la simpozionul cu tema „Aspecte din viața spirituală a comunităților românești din Ungaria și Ucraina”.
- **31 martie 2008**, Satu Mare – evocare a poetului Nichita Stănescu la manifestarea culturală „Medalion aniversar Nichita Stănescu”, dedicată aniversării poetului la 75 de ani de la naștere.
- **7-8 iunie 2008**, Apșa de Jos (Ucraina) - comunicare științifică la cea de a VIII-a ediție a simpozionului „Românii din Transcarpatia în oglinda mass-media a Ucrainei independente”.
- **13 iulie 2008**, Odoreu (jud. Satu Mare) – evocarea lui Victor Anderco, la manifestarea culturală „130 de ani de la nașterea preotului greco-catolic Victor Anderco”.
- **6 noiembrie 2009**, Satu Mare – la manifestarea culturală „Tradiție și actualitate”, organizată la Colegiul Național „Mihai Eminescu”, susține conferința cu tema: „Felician Bran - viață și activitate”.

## PREZENTĂRI DE CARTE

- **19 noiembrie 2007**, Satu Mare – la lansarea volumului *Fereastra din vis*, al poetului Vasile Mic.
- **15 mai 2008**, Satu Mare – la lansarea volumului de versuri *Stările strigătului*, al lui Andrei Pașca.
- **20 mai 2008**, Satu Mare – la lansarea volumului *Între cer și iris*, al poetului Constantin Prunoiu.
- **18 iunie 2008**, Satu Mare - la lansarea volumului *Călă-*

torie în regatul cuvintelor cameleon, al prozatoarei Loredana A. Știrbu.

- **25 mai 2008**, Marna (Satu Mare) – la lansarea volumului *Picu Condrii : Povestea unui munte prăvălit în câmpie*, al prozatorului Răzvan Roșu.
- **12 aprilie 2008**, Satu Mare - la lansarea volumului *Plimbări prin memorie*, al poetei Floarea Andreica.
- **9 noiembrie 2008**, la lansarea monografiei *Cuța : Poveste de sub Codru* a scriitorului ing. Ioan Suciu.
- **11 noiembrie 2008**, Satu Mare - la lansarea volumului *Oameni și locuri din Sătmar*, al istoricului Viorel Câmpian.
- **6 februarie 2009**, Satu Mare - la lansarea volumului *Momente și fițe*, al scriitorului Vasile Frățilă.
- **13 februarie 2009**, Satu Mare - la lansarea volumului *Infernet*, al scriitorului Felician Pop.
- **13 martie 2009**, Satu Mare – la lansarea volumului *Creion*, al poetei Corina Petrescu (Cornelia Bălan Pop).
- **20 martie 2009**, Apa (Satu Mare) – la lansarea volumului *La o adresă mântuitoare*, al poetului Constantin Prunoiu.
- **14 mai 2009**, Satu Mare - la lansarea volumului *Liriproze*, al tinerei Iana Frezia Oprișa.
- **30 mai 2009**, Supuru de Jos – la lansarea volumelor *Alberia* (roman) de George Boitor și *Monografia satului Supurul de Sus 1969* de Ioan Ardelean Senior. (Cu ocazia dezvelirii bustului lui Petru Cupcea.)
- **12 iulie 2009**, Iegăriște – la lansarea volumului *Duhul eclipsei* de Dan Marius Cosma.
- **15 august 2009**, Lipău – la lansarea monografiei *Lipău - șase secole de atestare* de Alin Pop. (Evenimentul a avut loc în incinta bisericii din localitate.)
- **28 octombrie 2009**, Supuru de Jos – la lansarea volumului *Alberia*, al lui George Boitor.
- **6 noiembrie 2009**, Satu Mare - la lansarea volumului

*Colegiul M. Eminescu din Satu Mare : 150 de ani de învățământ liceal în limba română*, al autorilor: Gheorghe Cosma, Rozalia Cosma și Ovidiu Pop.

- **8 noiembrie 2009**, Medieșu Aurit – la lansarea monografiei satului.

## ACTIVITATEA EDITORIALĂ

### Director de editură:

Director și fondator al Editurii CITADELA, din Satu Mare.

### Consilier literar al volumelor:

- IEDERAN, Dumitru. *Taraful codrenesc : Melodii instrumentale de joc din zona etnografică „Codru” : Folclor muzical din Țara Codrului*, Cluj Napoca : Riso-print, 2008.
- PRUNOIU, Constantin. *La o adresă mântuitoare*, Satu Mare : Eco Print, 2008.
- BURA POP, Lenuța. *Fata din cămara zânelor : Amintiri pentru generația de acum și pentru urmașii acesteia*, Satu Mare : Eco Print, 2008.

### Volume îngrijite și editate în calitate de director al Editurii Citadela:

- ☐ Ioan Ardelean Senior, *Contribuțiuni la revoluția din 1848 în Sălaj* : [cu mai multe documente inedite în text cu anexe], 2009.
- ☐ Ioan Ardelean Senior, *Monografia satului Supurul de Sus 1969*, 2009.
- ☐ George Boitor, *Alberia* : roman, 2008.

- ☐ Viorel Câmpean, *Oameni și locuri din Sătmar*, 2008.
- ☐ Dan Marius Cosma, *Duhul eclipsei* : [roman], 2009.
- ☐ Gheorghe Cosma ; Rozalia Cosma ; Ovidiu Pop, *Colegiul M. Eminescu din Satu Mare : 150 de ani de învățământ liceal în limba română* : [monografie], 2009.
- ☐ Maia Cristea-Vieru, *Doar baobabul* : [versuri], 2009.
- ☐ Filip Cristinescu, *Poeme între coperti de proză* : [versuri], 2009.
- ☐ Dumitru Iura, *Corporatismul secolului al XX-lea* : [teză de doctorat], 2009.
- ☐ Grațian Jucan, *M. Eminescu* : [articole și comentarii], 2008.
- ☐ Grațian Jucan, *M. Eminescu : medalioane feminine și alte articole*, 2009.
- ☐ Grațian Jucan, *Sadova : Satul din suflet* : [monografie], 2009.
- ☐ Carol C. Koka, *Grup Școlar Industrial de Construcții Mașini „UNIO”* : [monografie], 2009.
- ☐ Robert László, *În vid iată viața mea!* : [versuri], 2009.
- ☐ Florica Mădăras, *Reviste din Nord-Vestul interbelic*, 2009.
- ☐ Corina Petrescu (Cornelia Bălan Pop), *Creion* : [versuri], 2009.
- ☐ Ioan Petrovici, *75 de ani de cântec coral în Medieșu Aurit, Județul Satu Mare : Societatea coral-literară „Medeșana”* : [monografie], 2009.
- ☐ Alin Pop, *Lipău – la șase secole de atestare* : [monografie], 2009.
- ☐ Alin Pop, *Săniile cu câini* : [publicistică], 2009.
- ☐ Alin Pop, *Valea Vinului* : monografia localității, Ed. a 2-a revăzută și adăugită, 2009.
- ☐ Alin Pop; Anca Prunilă, *Școala din Culciu Mare la 240 de ani de existență* : [monografie], 2009.
- ☐ Aurel Pop, *Cuvinte dintr-un noian de vorbe* : [interviuri], 2009.

- Aurel Pop, *Semne dintr-un trunchi du cuvânt* : [versuri], 2009.
- Felician Pop, *Infernet* : [versuri], 2009.
- Gabriel Rațiu (Corneliu Balla), *Zarca* : [versuri], 2008.
- Ioan Suciu, *Cuța : Poveste de sub Codru* : monografie, 2008.
- Peter Thabit Jones, *Băiatul și Capul Leului* : dramă în versuri pentru cinci personaje, 2009.
- Viorel Vladimirescu, *Vagabond printre metafore* : [versuri], 2009.

# CATALOG ALFABETIC

## BIBLIOGRAFIA OPEREI

### VOLUME DE AUTOR

*calvarul cuvintelor* = *der kreuzweg der wörter* = *szavak kálváriája* = *the calvary of the words* = *le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006. 131 p. (Traducerea în limbile germană, maghiară, engleză - de Johann Josef Soltész. Versiunea în limba franceză de Aurel Pop. Prefață de Nae Antonescu.)

#### COMENTARIILE LITERARE. CONSEMĂRI:

- *Bibliografia națională română : Cărți. Albume. Hărți* : (nr. 6133-6790). [Redactor: Sanda Ciucur.] An. 56, nr. 11/2007. – București : Editura Bibliotecii Naționale a României, sept. 2007, p. 135 (poziția 6729).
- BELDEANU, Ion. *Calvarul cuvintelor*. În: „Bucovina literară”, Suceava, an. 18, nr. 2-3 (192-193), febr.-mart. 2007, p. 47.
- BURA Laszlo. *Otmyelvu verskotet*. În: „Szatmari Magyar Hirap”, an. 3 (25), nr. 22 (420), ian. 2007, p. 8.
- COMȘIA, Liviu. *Pe umeri ducând crucea Cuvântului*. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 70, oct. 2007, p. 2854.
- DAMIAN, Theodor. *Non judicate*. În: „Lumină lină / Gracious Light”, New York, an. 12, nr. 3, iul.-sept. 2007, p. 168.
- NISTOR, Ioan. *Cavalerul cuvintelor*. În: „Informația de duminică”, Satu Mare, apr. 2007, p. 11.
- NISTOR, Ioan. *Cavalerul cuvintelor*. În: „Plumb”, Bacău, an. 2, nr. 5, iul. 2007.
- POP, Felician. *Calvar răsucit în oglindă*. În: „Glasul Sătmarului”, an. 6, nr. 1289, 22 ian. 2007, p. 4.
- ȚENE, Al. Florin. *Solemnitățile expresiei poetice*. În: „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 1, nr. 1, apr. 2008, p. 13.
- ȚENE, Al. Florin. *Solemnitățile expresiei poetice*. În: „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 2, nr. 4, iun. 2009, p. 8.
- UNGUR, Adina. *Apariție editorială și note critice: Aurel Pop și „Calvarul cuvintelor”*. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apariție\\_editorială\\_și\\_not\\_e\\_critice:\\_Aurel\\_Pop\\_și\\_](http://www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apariție_editorială_și_not_e_critice:_Aurel_Pop_și_)

- UNGUR, Adina. *Ipostaze suprarealiste în cronica trecerii prin „Calvarul cuvintelor” lui Aurel Pop*. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, mart. 2007, p. 17-18.

*Demonstrând și o sensibilitate aparte, poetul nu va exagera doar în trimiterile livrești și impersonale, ci va arăta cum transferul emoției se poate realiza la nivelul de gesturi, impresii cuvinte, lucruri, ce prind însemnătate majoră, în poem, de pildă un grăitor moment poate fi surprins în așteptarea celor ce călătoresc, aici și dincolo. (Adina Ungur)*

*Aurel Pop are resurse pentru o intrare în forță în atenția cititorului, poezia lui respiră un curent matinal de noutate, stilul său căutând diferența. Versurile poemelor sale par niște antene telescopice care-și întind elastic gâturile cercetând spațiul realului, scrutând necunoscutul, se întrepătrund, se completează, se luminează reciproc. În structura aceluiași vers, precum în păpușile Matrioșca, dai peste nuclee poetice. Aurel Pop caută esențializarea maximă a expresiei, de aceea vom găsi în poemele sale formulări comprimate, percutante, memorabile, versuri tari, ca alcoolul triplu rafinat. Ceea ce poate fi și avantaj, și risc. Risc deoarece într-o astfel de poezie se pierd aromele naturale, iar poemul alunecă spre ermetism. Purificarea excesivă poate antrena în fluxul așchilor eliberate și scurgerea sensurilor, iar alcoolurile pure nu pot fi utilizate decât pentru uz extern. Aurel Pop evită astfel de capcane. (Ioan Nistor)*

## **Cuvinte dintr-un noian de vorbe : [Interviuri], Satu Mare : Citadela, 2009. 315 p.**

### **COMENTARIILITERARE:**

- ANIȚAȘ, Ioan. *Aurel Pop a publicat un volum cu 31 de interviuri*. În: „Informația zilei”, Satu Mare, 25 sept. 2009, [http://209.85.135.132/search?q=cache:7EiYjnmt0vIJ:www.informatia-zilei.ro/new/2009/09/25/aurel-pop-a-publicat-un-volum-cu-31-de-interviuri/+%22aurel+pop%22&cd=15&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:7EiYjnmt0vIJ:www.informatia-zilei.ro/new/2009/09/25/aurel-pop-a-publicat-un-volum-cu-31-de-interviuri/+%22aurel+pop%22&cd=15&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)
- ANIȚAȘ, Ioan. *Aurel Pop a publicat un volum cu 31 de interviuri*. În: „Informația zilei”, Satu Mare, 3 nov. 2009, [http://209.85.135.132/search?q=cache:7EiYjnmt0vIJ:www.informatia-zilei.ro/new/2009/09/25/aurel-pop-a-publicat-un-volum-cu-31-de-interviuri/+%22%22aurel+pop&cd=14&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:7EiYjnmt0vIJ:www.informatia-zilei.ro/new/2009/09/25/aurel-pop-a-publicat-un-volum-cu-31-de-interviuri/+%22%22aurel+pop&cd=14&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)
- BURNAR, Ion. *Aurel Pop sau vocația de a intervieva*. În: „Informația zilei de Maramureș”, an. 9, nr. 2432, 19-20 sept. 2009, p. 7.
- SUCIU, Ovidiu. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*. În: „Gazeta de Nord-Vest”, an. 20, nr. 5831, 11 dec. 2009, p. 2.

- SUCIU, Ovidiu. *Pagini de istorie literară, semnate de Aurel Pop*. În: „Gazeta de Nord-Vest”, an. 20, nr. 5764, 23 sept. 2009, p. 2.

*Orice dialog, mai ales între literații rasați, trebuie să releve noi fațete, noi unghiuri de umbră-penumbră, care să... lumineze tema în cauză. Asta îi reușește poetului și analistului literar Aurel Pop [...]. Incitante și percutante întrebările, ca și răspunsurile primite. [...] Se subînțelege că tematica se referă la soarta poeziei, a literaturii în general, într-o vreme de criză socială, politică, nicicum de ordin ideatic. (Ion Burnar)*

**La Hanul Verbelor : [Recenzii], Cluj-Napoca : Risoprint, 2008. 145 p. (Prefață de prof. dr. Adrian Botez.)**

**COMENTARIILE LITERARE:**

- COMȘIA, Liviu. *Spiritul critic al poetului*. În: „Foaie pentru minte, inimă și literatură” editată de „Gazeta de Transilvania”, nr. 20-21, sept. 2008.
- COMȘIA, Liviu. *Spiritul critic al poetului*. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 87, mart. 2009, p. 4318.
- MIREA, Dinu. *Breviar - Aurel Pop, La Hanul Verbelor*. În „Pro Saeculum”, Focșani, an. 7, nr. 6 (50), sept. 2008, p. 176.
- POPA, Ionel. *Un poet despre poeți*. În: „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 25, apr. 2009, p. 5.
- SOFINETI, Silvia Ioana. *Cărți și cronicari*. În: „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 2, ian.-febr. 2009.
- STANCU, Constantin. *Hanul verbelor*. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 4-5 (7-8), iul.-sept. 2008, p. 53-54.

*În cronicile sale, Aurel Pop pornește de la premisa că debutul unuia sau altuia dintre cei comentați nu este unul accidental. Critica practică de autorul La Hanul Verbelor e una de constatare și de încurajare. O astfel de critică este riscantă în sensul că excesivele încurajări și speranțe pot moleși, chiar adormi spiritul critic, cronicarul ajungând la o frază pioasă și ceremonioasă. Dar Aurel Pop s-a dovedit capabil să depășească asemenea capcane. În cele mai multe cazuri el este atent la construcția ideii critice, la argumente, totdeauna urmează în concret textul operei. Fiecărui autor recenzat îi surprinde specificul tematic și cel al imaginarii folosind, cu mici variațiuni, aceeași schemă constructivă: câteva fraze de prezentare, descrierea volumului, o concluzie care cuprinde o formulă sintetică asupra cărții și speranța cititorului că autorul recenzat va confirma în viitor. „Șablonul” nu-l duce pe cronicar la stereotipii, totdeauna el găsește tonul potrivit cărții prezentate și știe să proporționeze cele trei părți ale cronicii. Totuși „șablonul” rămâne periculos. Chiar dacă pare o simplă antologie de recenzii, volumul are o unitate dată de ideea de a fi „un intermediu al cunoașterii între fenomenul literar local, național și cel al diasporei [...]”. O privire de ansamblu asupra fenomenului literar actual românesc”. (Ionel Popa)*



*Aurel Pop nu ne invită într-un tren regal, ne invită la hanul verbelor pentru o în-  
tâlnire cu esența cărții, cu miracolul de a zări logosul... (Constantin Stancu)*

***pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-  
búcsú = pilgrimage of secession : [Versuri în limbile română,  
germană, maghiară, engleză], Satu Mare : Solstițiu, 2004.  
116 p.*** (Traducerea de Johann Josef Soltész. Prefață de Paul  
Emanuel Silvan.)

**COMENTARIILITERARE:**

- DRAGOMIR, Vasile. *Etalonul gândului*. În: „Jurnalul de vineri”, Baia Mare ; Satu Mare, an. 3, nr. 66, mart. 2004, p. 8.
- JUCAN, Angela Monica. *Poeme de zale*. În: „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 29, aug. 2009, p. 6.
- KAVESRSZNYUK, Alina. *Pelerinaj de secesiune*. În: „Ardealul literar”, Deva, an. 6, nr. 4 (24), 2004, p. 34-35.
- PETRESCU, Nicu. *Starea de poezie*. În: „Vitrăliu”, Bacău, an. 13, nr. 3-4, dec. 2004, p. 23.
- POP, Felician. *Un pelerinaj la semintele verbelor*. În: „Glasul Sătmărilor”, an. 5, nr. 1016, febr. 2004, p. 4.
- SĂLĂJAN, Dorin. *Generația de trecere : I*. În: „Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3207, 5 apr. 2004, p. 4.
- SĂLĂJAN, Dorin. *Generația de trecere : II*. În: „Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3209, 7 apr. 2004, p. 4.
- SCUTARU, Laura-Irina. *Între ceea ce se vede și ceea ce rămâne ascuns*. În: „13 Plus”, Bacău, an. 8, nr. 8-9, aug.-sept. 2005, p. 24-25.
- SCUTELNICU, Petru. *Golgota cuvântului*. În: „Viața băcăuană”, Bacău, an. 10, nr. 32, iul. 2004, p. 8.
- SCUTELNICU, Petru. *Pelerinaj de secesiune*. În: „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 10 (422), oct. 2004, p. 6.
- UNGUR, Adina. *Aurel Pop și însemnările unui pelerinaj de secesiune*. În: „Cronica”, Iași, an. 39, nr. 11 (1545), nov. 2004, p. 10.
- UNGUR, Adina. *Aurel Pop și însemnările unui pelerinaj de secesiune*. În: „Atheneum”, North Vancouver (Canada), Vol. 5, nr. 5, mai 2005, p. 21-22.
- VLADIMIRESCU, Viorel. *Pelerinaj de secesiune*. În: „Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3157, mart. 2004, p. 4.

- VULTURESCU, GEORGE. *Aurel Pop. „Pelerinaj de secesiune”*, Ed. Solstițiu, 2004, Satu Mare. În: „Poesis”, Satu Mare, an. 15, nr. 1-3, ian.-mart. 2004, p. 71.

*Particularitatea vine din modalitatea agresivă de abordare a faptului poetic. Ceea ce-l apropie de poezii sătmăreni este în schimb nostalgia incurabilă după un univers rural edenic. Aurel Pop ia poezia pe cont propriu, cu curaj și tenacitate. Construcția poemului este una monobloc, lipsa semnelor de punctuație induce o stare de fulgurație gravă. Cu ostentație, poetul înlocuiește meditația interioară cu zgomotul de fond al unei imprecății aproape rebele. Pelerinajul de secesiune este, de fapt, un drum inițiativ în care lumea pulsândă a satului se varsă, vidată de personalitate, în citadinul anost. (Felician Pop)*

*Aplecarea pe care o are autorul înspre nașterea cuvântului ce devine, prin pelerinaj, idee poetică, iar prin secesiune, gând filosofic. Numai că în cercul realizat de Aurel Pop, cu poezia de mână, există un singur etalon - etalonul gândului care măsoară valoarea gândirii. (Vasile Dragomir)*

### **semne dintr-un trunchi de cuvânt : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009. 82 p. (Prefață de Adrian Botez.)**

#### **COMENTARIILE LITERARE:**

- COMȘIA, Liviu. *Revolta cuvintelor*. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 97, ian. 2010, p. 5283.
- NEAGU, Gheorghe. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 95, nov. 2009, cop. IV.
- POPA, Ionel. *Poetul în și pentru cetate*. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 96, dec. 2009, p. 5175.
- PRUNEANU, Sorina. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*. În: „Astra”, serie nouă, an. 4 (43), nr. 36 (323), nov. 2009, p. 22.
- STANCU, Constantin. *Semne de zi cu zi*. În: „Reflex” Reșița, serie nouă, an. 10, nr. 7-12 (106-111), iul.-dec. 2009, p. 46.
- STEROM, Victor. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*. În: „Revista nouă”, Câmpina, an. 4, nr. 11 (56), nov. 2009.
- TĂICUȚU, Nicolae. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*. În: „Spații culturale”, an. 2, nr. 7, nov.-dec. 2009, p. 69.
- ȚENE, Al. Florin. *Aurel Pop - Semne dintr-un trunchi de cuvânt*. În: <http://liga-scriitorilor-romani.com/cronica-de-carte/al-florin-teneaurel-pop/>  
<http://liga-scriitorilor-romani.com/>

„Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 10-11-12 (20, 21, 22), oct.-nov.-dec. 2009, p. 26.

- VIERU, Cristian. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 7-8-9 (17-18-19), iul.-aug.-sept. 2009, p. 25.
- VIERU, Cristian. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*. În: „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 31, oct. 2009, p. 3.

*Autorul își propune un discurs liric, cumpătat, cu un demers tematic între problemele existențialiste și filozofice unde sinele este mai îndepărtat de existența proprie, decât la alți poeți copleșiți de personalitatea auctorială. Autor suferind în acribie poetică, gata să se jerească pentru cunoașterea colectivă.*  
(Gh. A. Neagu)

*Poezia lui Aurel Pop comunică ceva din starea de spirit a creatorului, fiind de cele mai multe ori o radiografie a vieții intime a celui care o scrie. Multe dintre artele poetice prezente în acest volum vor sublinia dorința autorului de a se apropia de cititorul perceput ca inamic necruțător, ce va fi sursă de obsesie: Cineva dintre cititori / Mă va vinde / Pe un pumn de cuvinte / Apoi mă vor prinde... Ceea ce trebuie remarcat la poezia lui Aurel Pop este lipsa punctului la finalul fiecărui poem, simbol al faptului că opera își va găsi continuarea.* (Cristian Vieru)

*Poetul repetă creația tânjind la modelul dat de Dumnezeu, cuvântul poate fi întors pe toate fețele, e măiestria artistului care s-a născut din meșteșugarul care era cândva. Adevărată cucerire a omului este adevărul și infinitul, dincolo de lacrima din vis: E greu de cucerit / Calea Adevărului / Spre infinitul din / Finit. [...] Volumul ne relevă un poet în singurătatea poemului, prins între cuvinte, umbra cititorului, marile întrebări ale vieții, responsabilitatea de a crea, zidindu-te pe tine, sub apăsarea vremurilor.* (Constantin Stancu)

## **sonete din regatul disperării, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007. 56 p. (Prefață de Valeria Manta-Tăicuțu.)**

### **COMENTARIILE LITERARE. CONSEMNĂRI:**

- *Bibliografia națională română : Cărți. Albume. Hărți* : (nr. 11941-12616). [Redactor: Sanda Ciucur.] An. 56, nr. 20/2007. – București : Editura Bibliotecii Naționale a României, mart. 2007, p. 138 (poziția 12541).
- BOTEZ, Adrian. *Un poet diafan, cu vocea îngroșată - ... și cu perspective de nebănuț*. În: „Pro Saeculum”, Focșani, an. 6, nr. 8-9 (40-41), aug.-sept. 2007, p. 64-65.
- BURNAR, Ion. *Scriitori sătmăreni, pe alocuri moroșeni: Aurel Pop - Sonete din regatul disperării*. În: „Informația zilei de Maramureș”, Baia

- Mare, an. 7, nr. 1889, 8-9 dec. 2007, p. 7.
- COMȘIA, Liviu. *Rătăcitor prin regatul disperării*. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 8, nr. 9 (69), sept. 2007, p. 54-55.
  - COMȘIA, Liviu. *Rătăcitor prin regatul disperării*. În: „Foaie pentru min-te, inimă și literatură”, editată de „Gazeta de Transilvania”, nr. 81, 1-2 sept. 2007, p. 4.
  - FLUERAȘU, Petre. *Aurel Pop și povești din regatul disperării*. În: „Axi-oma”, Ploiești, an. 8, nr. 9 (90). sept. 2007, p. 32-33.
  - FLUERAȘU, Petre. *Aurel Pop și povești din regatul disperării*. În: „Cita-dela”, Satu Mare, an. 1, nr. 2, iun. 2007, p. 18.
  - OPREA, Niculina. *Sonete din regatul disperării*. În: „Caligraf”, Drobeta-Turnu Severin, an. 9, nr. 4 (88), apr. 2009, p. 12.
  - POP, Felician. *Regatul versus calul disperării*. În: „Cronica sătmăreană”, an. 1, nr. 24, 29 mai 2007, p. 4.
  - ROȘIORU, Ion. *Sonete din regatul disperării*. În: „Bucovina literară”, Suceava, an. 19, nr. 8-9 (210-211), aug.-sept. 2008, p. 47-48.
  - ROȘIORU, Ion. *Sonete din regatul disperării*. În: „Pro Saeculum”, Foc-șani, an. 7, nr. 7 (51), oct. 2008, p. 91-92.
  - SCHEIANU, Nicolae. *Aurel Pop – sonate din regatul disperării*. În: „Nord Magazin”, Baia Mare, an. 4, nr. 197, 11-17 dec. 2008, p. 7.
  - SUCIU, Ovidiu. *Aurel Pop – un poet și eseist multipremiat*. În: „Gazeta de Nord-Vest”, Satu Mare, an. 18, nr. 5209, 24 nov. 2007, p. 2.
  - VACARCIUC, Ana. *Cuvinte din Nord. Cronică extrasă dintr-o antologie a poetului Aurel Pop*. În: VACARCIUC, Ana. *Deschideți porțile inimii*, Satu Mare : Eco Print, 2008, p. 40.
  - VACARCIUC, Ana. *Poetul Aurel Pop, Sonete din regatul disperării*. În: VACARCIUC, Ana. *Deschideți porțile inimii*, Satu Mare : Eco Print, 2008, p. 41-42.

*Autenticul Poet Aurel Pop este, mai curând, poetul surdinilor, puse, cu dis-creție și bun-simț specific țărănesc-tradițional, la „trompetele” crizelor de em-fază - pe care le trăiește/dorește orice scriitor. Este, de fapt, poetul „tăvilor pline de cuvinte”, atât de domestice, elegant purtate la cina elegantă (și cu-minte!) a Poeziei... Este, chiar, de multe ori, poetul inefabilului fermecător, al „vânzării pe un nor de fum”, al sfătoșeniei, oarecum prozaice, dar simpa-tice, a „ieșirii din impas cu un sfat sau cu o pildă”, al „sfluturilor gri”, Icarilor „moderni”, dezaburați..., al „vânzării sonetelor la intrare în burg” și „stând de pază-n gând la poarta melcilor”. Aurel Pop este un poet de mare sensibilitate diafană, chiar cu potențe expresive majore - dar și cu perspective de evoluție ulterioară absolut surprinzătoare.*

(Prof. dr. Adrian Botez)

*Împrumutând calități demiurgice, poetul își modelează lumea, oferindu-i cititorului o libertate aparentă. Aflat în permanent control, eul liric își mărește ființa, transformându-și propria conștiință într-un produs șlefuit. Universul astfel obținut nu este decât o consecință a imanenței. Totul ține de relația cauză-efect, cu toate că uneori cauzele pot fi identificate în deciziile arbitrare ale ipoteticului demiurg. Aurel Pop vorbește despre el, cu naturalitatea specifică confesiunii. (Petre Fluerașu)*

*Aurel Pop, aflat undeva pe granița unui postmodernism moderat, mai mult un neoromantic temperat, se lasă pradat de ulii tristului regat în care a fost împins pur și simplu de vâlvătaia vremurilor. Așezarea îndârjită în fața lumii, desigur, comportă riscuri; spiritul critic extrem de acut în fața unei realități crude funcționează ca un fel de călăuză printr-un labirint provocator. Fiindcă poetul știe cum nu se poate mai bine că chiar această lume este supusă istoriei și timpului. Altfel spus: lumea se descompune în trecut ca să se recompună în viitor. Este un proces dramatic pe care poetul îl simte, îl suportă în asprimea lui și-i notează, cu acribie, toate convulsiile, pentru a-i putea evalua corect dimensiunile evoluției. Sensibilitatea lui Aurel Pop este profund marcată de urâtenia acestei deveniri. Pătrunzând tot mai adânc în acest regat, disperarea devine atotstăpânitoare. Întregul volum este un strigăt al disperării, care vehiculează tainele unei ființe inadapabile. (Liviu Comșia)*

## PREZENȚE ÎN ANTOLOGII

***Al cincilea patriarh : Preafericitul Teoctist în câteva „gânduri”, evocări și documente*** : Documentar inițiat, îngrijit și orânduit de Artur Silvestri, București : Intermundus, 2007, p. 48.

***Antologia ASLRQ : 2009***, Montreal : Les Éditions ASLRQ, 2009, p. 113-116.

***Caietele de literatură ale Revistei „Vatra Chioreană” : Copalnic Mănăștur 2007***, [Cetățele] : Scriptorium, 2007, p. 37-38.

***Cuvinte din Nord : I*** : [versuri]. Antologie îngrijită și alcătuită de Ion Bala; prefătată de George Vulturescu, Satu Mare : Solstițiu, 2003.

*Cuvinte din Nord : II* : [versuri], Satu Mare : Solstițiu, 2004.

*Exerciții de realitate* : [versuri], Timișoara : Brumar, 2004.

*In memoriam Artur Silvestri : Mărturii tulburătoare*, București : Carpathia, 2009, p. 87-88.

*Mărturisirea de credință literară : Scrisul ca religie la Români, în preajma anului 2000* : Un „document de conștiință colectivă” conceput și orânduit de Artur Silvestri, București : Carpathia Press, 2008, p. 96-98.

*Punți de cuvinte = Urat e fjalëve* : Antologie de poezie română-albaneză contemporană. Selecție texte, îngrijire ediție, note, stilizare: Marius Chelaru; traducere: Baki Ymeri. Iași : Editura Fundației Culturale Poezia, 2009, p. 92-99.

*Stare de dor : Poeți și pictori țărani*. Ediție alcătuită și îngrijită de Ioan Meițoiu. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Buşulenga, București : Editura Sport-Turism, 1983, p. 182-183.

*Trupul și aripa = Truplu shi-arpa* : Antologie de poezie română-aromână contemporană. Selecție texte, îngrijire ediție, note, stilizare: Marius Chelaru; traducere: Dina Cuvata. Iași : Editura Fundației Culturale Poezia, 2009, p. 106-121.

*Voices of contemporary romanian poets*. Selection and English version by Dan Brudașcu, Cluj-Napoca : Sedan, 2007, p. 159.

VERSURI ORIGINALE și VERSURI ÎN TRADUCERE;  
POEME ÎN PROZĂ; EPIGRAME  
apărute în publicații seriale și în volume

**a doua poruncă** : [versuri]. În:

- „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 14, nr. 4 (33), 2008, p. 56.

**a fájdalom köreiben rekedtek absztrakt szigete** : [insulă abstractă a celor prinși în cercul suferinței : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 66.

**a költemény elvont hűvössége** : [abstractul frig al poeziei : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 74.

**a költő kimeríthetetlen nyersanyaga** : [inepuizabila materie primă a poetului : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 58.

***a poem as foreword for a manual of urbanizing course*** : [un poem predoslovit unui manual pentru un curs de urbanizare : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 104.

***a poem read in the rhythm of the civil judgement*** : [un poem citit într-un ritm civil de sentință : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 108.

***a poem torn off the herd of horses*** : [poem decupat din herghelia cuvintelor : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 46.

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 86.

***a szavak megkorbácsolása a költő tettei alapján avagy ho an hozható kellemetlen helyzetbe egy vöröshajú fiatal özvegy /a törvény oltalma alatt/ egy a parkolóbam töltött éjszaka után minthogy isten szánalmában megbocsátotta bűneit*** : [biciuirea cuvintelor după fapta poetului sau cum poate fi pusă într-o situație penibilă o tânără văduvă roșcată /aflată sub lege/ după o noapte petrecută într-o parcare lui dumnezeu i s-a făcut milă iertându-i păcatele : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:



- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 60.

***a szó-ménesől kivált költemény*** : [poem decupat din herghelia cuvintelor : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 61.

***a várakozás avagy apa vissatérése a háborúból*** : [așteptarea sau întoarcerea tatei din război : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 69.

***a város kapujában valaki kiált*** : [la porțile orașului cineva strigă : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 70.

***about pleading of a provincial speech*** : [despre pledoaria unui discurs provincial : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 103.

*about the refrain of a dream that came true* : [despre refrenul unui vis împlinit : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 96.

*abstractul frig al poeziei*<sup>1</sup>. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 25.

*Acest poem născut într-o cameră de hotel*<sup>2</sup>. În:

- „Bucovina literară”, Suceava, an. 12, nr. 10, oct. 2002, p. 16.

*Acum*. În:

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

- „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

- „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009, <http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

---

<sup>1</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *der abstracte Frost des Gedichtes*), **maghiară** (*a költemény elvont hűvössége*), **engleză** (*the abstract frost of the poem*) și de Aurel Pop în franceză (*le froid abstrait de la poésie*).

<sup>2</sup> Poemul a apărut și sub titlul: *golgota cuvintelor într-un moment al pelerinajului de secesiune* : I.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 11.

- „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 6, sept.-oct. 2009, p. 20.

- „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

**acum e octombrie.** În:

- „Convorbiri literare”, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

**albă ca zăpada fără cei șapte pitici lăsați la cerșit cuvinte necesare poemului sau cum (grijania mă-sii) înfiază poetul cuvintele capricioase zămislite în postul mare**<sup>3</sup>. În:

- „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52506/alba\\_ca\\_zapada\\_fara\\_cei\\_sapte\\_pitici](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52506/alba_ca_zapada_fara_cei_sapte_pitici)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 14.

**Alfa și Omega.** În:

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

---

<sup>3</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *schneeweißchen und die sieben Zwerge herumbettelnd wegen der nötigen Worte des Gedichtes oder wie /dank der mütterlichen Fürsorge/ adoptiert der Dichter die launischen Wörter gezeugt zur Fastenzeit*), **maghiară** (*hófehérke a hét-törpe nélkül kivel összekoldultattak e költeményhez szükséges szavakat avagy hogyan adoptálja /anyai gondossággal/ a költő a nagyböt idején megfogant szeszélyes szavakat*), **engleză** (*snow-white without the seven dwarfs let to beg for the necessary words of the poem or how /mother's care/ the poet adopts the whimsical words conceived at lent*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*blanche neige sans ses sept nains laissé's en mendiant des mots nécessaires au poème ou comme /au diable vauvert/ adopte le poète les mots capricieux enfantés dans la carême*).

- „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

- „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009, <http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 12.

- „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 6, sept.-oct. 2009, p. 20.

- „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

#### ***alt anotimp***. În:

- „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 106.

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

- „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

- „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009, <http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 8 (80), aug. 2008, p. 55.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 13.

- „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 6, sept.-oct. 2009, p. 20.

- „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

#### **[*am ascuns o parte din vârstă*]**. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 19.

[*am închis tăcerea-n pleoapa mea*]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 12.

**Amăgire**. În:

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

- „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

- „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009, <http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe+%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- „Dunărea de Jos”, Galați, serie nouă, nr. 91, sept. 2009, p. 15.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 14.

- „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

**and some more snapshots of the very last moment** : [*și cele câteva clipe ale celui mai de pe urmă moment* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 102.

**and some other moments of a poem** : [*și alte câteva momente ale unui poem* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 100-101.

*ar mai fi câteva momente ale unui poem*<sup>4</sup>. În:

- „Poesis”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, ian. 1990, p. 10.

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 25-26.

*as if the cries of vitoria lipan the refrain of a lament were* : [ca și cum strigătele vitoriei lipan ar fi refrenul unui bocet : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 92.

*Astăzi și mâine*. În:

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Pome], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 15.

- „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 6, sept.-oct. 2009, p. 20.

- „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

*Așa cum între om și umbră*. În:

- „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 106.

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

- „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

- „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009,

---

<sup>4</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile **germană** (cu titlul: *es gäbe noch einige Momente des Gedichtes*), **maghiară** (*egy költemény néhány fölös pillanata*), **engleză** (*some additional moments of a poem*).

<http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 16-17.

- „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

[*aștept mesaje din când în când pe net*]<sup>5</sup>. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 27.

*asteptarea sau întoarcerea tatei din război*<sup>6</sup>. În:

- „Convorbiri literare”, Iași, an. 90, nr. 1180, nr. 12, dec. 1984, p. 15.

- „Informația zilei de Maramureș”, Baia Mare, an. 8, nr. 2183, 22-23 nov. 2008, p. 7.

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/92290/asteptarea\\_sau\\_intoarcerea\\_tatei\\_din\\_razboi](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/92290/asteptarea_sau_intoarcerea_tatei_din_razboi)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 20.

---

<sup>5</sup> Cu câteva modificări, poemul a apărut și sub titlul: *Sonet din regatul disperării* : VII.

<sup>6</sup> Poezia reprezintă debutul poetului în presa literară. Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *das Warten oder die Rückkehrdes Vaters vom Krieg*), **maghiară** (*a várakozás avagy apa vissatérése a háborúból*), **engleză** (*expectation or the return or my father from the war*), de **Dan Brudașcu** în **engleză** (*expectations or my father's return from war*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*l'attente ou le retour du père de la guerre*).

*az emberiség állapotát mentő szakadár-búcsú* : [pelerinaj de secesiune întru salvarea condiției umane : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 81.

*biciuirea cuvintelor după fapta poetului sau cum poate fi pusă într-o situație penibilă o tânără văduvă roscată (aflată sub lege) după o noapte petrecută într-o parcare lui Dumnezeu i s-a făcut milă iertându-i păcatele*<sup>7</sup>. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/158541/biciuire\\_a\\_cuvintelor\\_dupa\\_fapta\\_poetului\\_sau\\_cum\\_poate\\_fi\\_pusa\\_intr-o\\_situatie\\_penibila\\_o\\_tanara\\_vaduva\\_roscata\\_\(aflata\\_sub\\_lege\)\\_dupa\\_o\\_noapte\\_petrecuta\\_intr-o\\_parcare\\_lui\\_dumnezeu\\_i\\_s-a\\_facut\\_mila\\_i](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/158541/biciuire_a_cuvintelor_dupa_fapta_poetului_sau_cum_poate_fi_pusa_intr-o_situatie_penibila_o_tanara_vaduva_roscata_(aflata_sub_lege)_dupa_o_noapte_petrecuta_intr-o_parcare_lui_dumnezeu_i_s-a_facut_mila_i)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 12.

---

<sup>7</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *die Geißelung der Wörter nach den Taten des Dichters oder wie eine junge rothaarige Witwe /unterm Gesetz/ in eine peinliche Lage gebracht werden nach einer verbrachten Nacht am Parkplatz deren Sünde Gott aus Mitleid verziehen hatte*), **maghiară** (a *szavak megkorbácsolása a költő tettei alapján avagy ho an hozható kellemetlen helyzetbe egy vöröshajú fiatal özvegy /a törvény oltalma alatt/ egy a parkolóban töltött éjszaka után minthogy isten szánalmában megbocsátotta bűneit*), **engleză** (*lashing the words according to the deeds of the poet or how can one bring a russet widow /to be found under the law/ into a clumsy state after a night spent in a car park though god took pity on her forgiving her sins*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*la fustigation des mots après l'acte du poète ou comme on peut mettre dans une situation pénible une jeune veuve à cheveux rouges /trouvée sous la lois/ après une nuit passée dans un parching et dieu a eu pitié en lui pardonnant ses péchés*).



***Binecuvântare.*** În:

- „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 107.

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

- „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

- „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009, <http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 18.

***blanche neige sans ses sept nains laissé's en mendiant des mots nécessaires au poème ou comme (au diable vauvert) adopte le poète les mots capricieux enfantés dans la carême*** : [albă ca zăpada fără cei șapte pitici lăsați la cerșit cuvinte necesare poemului sau cum /grijania mă-sii/ înfiază poetul cuvintele capricioase zămislite în postul mare : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 113.

***búcsújárás egy juhás nyomában aki elvesztette juhait (egy lehetséges változat)*** : [pelerinaj în căutarea ciobanului care și-a pierdut oile : (o posibilă variantă) : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 70.

*ca de-atâtea ori*. În:

- „Convorbiri literare”, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

*ca și cum strigătele victoriei lipan ar fi refrenul unui bocet*<sup>8</sup>. În:

- „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)  
<http://www.luminitasuse.com/?page=text&lang=ro&autoId=22&collectionId=2ro&textId=2>

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/51888/ca\\_si\\_cum\\_strigatele\\_Victoriei\\_Lipan\\_ar\\_fi\\_refrenul\\_unui\\_bocet](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/51888/ca_si_cum_strigatele_Victoriei_Lipan_ar_fi_refrenul_unui_bocet)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 18.

*calvarul cuvintelor sau cele șapte dureri ale poetului*<sup>9</sup>. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 44.

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52294/calvarul\\_cuvintelor\\_sau\\_cele\\_sapte\\_dureri\\_ale\\_poetului](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52294/calvarul_cuvintelor_sau_cele_sapte_dureri_ale_poetului)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 11.

---

<sup>8</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *wie wenn die Rufe von Vitoria Lipan die kehrreime einer Totenklage wären*), **maghiară** (*mintha lipan vitoria kiáltása egy sirató refrénje lenne*), **engleză** (*as if the cries of vitoria lipan the refrain of a lament were*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*comme si les cris de vitoria lipan seraient le refrain d'une lamentation*).

<sup>9</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *der Kreuzweg der Wörter oder die sieben Kummer des Dichters*), **maghiară** (*szavak kálváriája avagy a költő hét bánata*), **engleză** (*calvary of the words of the seven sorrows of a poet*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*le calvaire des mots ou les sept souffrances du poète*).

*calvary of the words of the seven sorrows of a poet* : [*calvarul cuvintelor sau cele șapte dureri ale poetului* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 46.

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 83.

*căutări*<sup>10</sup>. În:

- „Muguri”, Satu Mare, an. 1, nr. 2, dec. 1969, p. 15.

*când nici nu te aștepți*. În:

- „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

*cântec de neliniste*. În:

- „Geneze”, Supliment politic-social al ziarului „Cronica sătmăreană”, Satu Mare, dec. 1983, p. 2.

*cântec în câmpie*. În:

- „Convorbiri literare”, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

*cele câteva momente ale unui poem*<sup>11</sup>. În:

- „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 17-19.

- „Tribuna”, Cluj-Napoca, an. 32, nr. 46 (1665), 17 nov. 1988, p. 7.

*cele zece porunci ale lui aurel pop : porunca a I-a*. În:

---

<sup>10</sup> Una din poeziile de debut în presa școlară.

<sup>11</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile **germană** (cu titlul: *manche Augenblicke eines Gedichtes*), **maghiară** (*egy költemény néhány pillanata*), **engleză** (*some certain moments of a poem*).

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216135/Cele\\_zece\\_porunci\\_ale\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216135/Cele_zece_porunci_ale_lui_aurel_pop)

***cele zece porunci ale lui aurel pop : porunca a II-a.*** În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216407/Cele\\_zece\\_porunci\\_ale\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216407/Cele_zece_porunci_ale_lui_aurel_pop)

***cele zece porunci ale lui aurel pop : porunca a III-a.*** În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/218523/Cele\\_zece\\_porunci\\_ale\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/218523/Cele_zece_porunci_ale_lui_aurel_pop)

***cele zece porunci ale lui aurel pop : porunca a IV-a.*** În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/222094/Cele\\_zece\\_porunci\\_ale\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/222094/Cele_zece_porunci_ale_lui_aurel_pop)

[***cine-mi bate la poartă din nou***]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 21.

[***ciudat de tot trăim aceste vremuri***]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 38.

***Clădind în tine eternități.*** În:

- „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 107.

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 19-21.

- „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

***Clipele durerii sau ultimul sunet al lui ioan bran din cele șapte ale trompetei.*** În:

- „Informația zilei de Maramureș”, an. 6, nr. 1557, 7 nov. 2006, p. 5.

[*coboară din turn bate-mi în cuie privirea*]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 29.

*comme si les cris de vitoria lipan seraient le refrain d'une lamentation* : [*ca și cum strigățele vitoriei lipan ar fi refrenul unui bocet* : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 118.

**Creația.** În:

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

- „Dunărea de Jos”, Galați, serie nouă, nr. 91, sept. 2009, p. 15.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 22.

- „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 6, sept.-oct. 2009, p. 20.

- „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

**Cucerire.** În:

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 23.

*damit das Alter des Weinens übersehem wird um die Falle der Nostalgie zu umgehen* : [*să se uite acolo vârsta plânsului ca să nu cădem în nostalgie* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le*

*calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 50.

***das Warten oder die Rückkehr des Vaters vom Krieg*** : [așteptarea sau întoarcerea tatei din război : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 46.

***das Zeichen der Freiheit des Dichters entdeckt auf einer Internet-Seite*** : [semnul libertății poetului descoperit într-un site pe internet : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 40-41.

***dă un enter și intră pe site***. În:

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

- „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 7-8-9 (17-18-19), iul.-aug.-sept. 2009, p. 56.

- „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poezie], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 24-25.

***de fapt***. În:

- „Convorbiri literare”, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

**der abstracte Frost des Gedichtes** : [abstractul frig al poeziei : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 51.

**Der Kreuzweg der Wörter in einem der Momente der Wallfahrt der Sezession** : [golgota cuvintelor într-un moment al pelerinajului de secesiune : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 37-43.

**der Kreuzweg der Wörter oder die sieben Kummer des Dichters** : [calvarul cuvintelor sau cele șapte dureri ale poetului : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 45.

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 35.

**der unerschöpfliche Rohstoff des Dichters** : [inepuizabila materie primă a poetului : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, ma-

ghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 34.

***Deschid un ochi ca să intru în el.*** În:

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

- „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 7-8-9 (17-18-19), iul.-aug.-sept. 2009, p. 56.

- „Dunărea de Jos”, Galați, serie nouă, nr. 91, sept. 2009, p. 15.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poezie], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 26-28.

***despre pledoaria unui discurs provincial***<sup>12</sup>. În:

- „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 23.

***despre pledoaria unui provincial discurs***<sup>13</sup>. În:

- „Convorbiri literare”, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

despre refrenul unui vis împlinit<sup>14</sup>. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

---

<sup>12</sup> Poemul a fost publicat și cu titlul: *despre pledoaria unui provincial discurs*. A fost tradus de **Johann Josef Soltész** în limbile **germană** (cu titlul: *vom Plädoyer eimer provinziellen Ansprache*), **maghiară** (*egy provinciális diszbeszéd ékesszólásáról*), **engleză** (*about pleading of a provincial speech*).

<sup>13</sup> Poemul a fost publicat și cu titlul: *despre pledoaria unui discurs provincial*.

<sup>14</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *vom Kehrreim eines Traumes der in Erfüllung gegangen ist*), **maghiară** (*egy beteljesült álom refrénjéről*), **engleză** (*about the refrain of a dream that came true*), de **Dan Brudașcu** în **engleză** (*on the refrain of a dream which came true*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*du refrain d'un rêve accompli*).



- „Convorbiri literare”, Iași, an. 93, nr. 1211, nr. 7, iul. 1987, p. 15.

- „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/94246/despre\\_refrenul\\_unui\\_vis\\_implinit](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/94246/despre_refrenul_unui_vis_implinit)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 22.

***die abstracte Insel derer die im Kreise des feides gefangen wurden*** : [*insulă abstractă a celor prinși în cercul suferinței* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 43.

***die Geißelung der Wörter nach den Taten des Dichters oder wie eine junge rothaarige Witwe (unterm Gesetz) in eine peinliche Lage gebracht werden nach einer verbrachten Nacht am Parkplatz deren Sünde Gott aus Mitleid verziehem hatte*** : [*biciuirea cuvintelor după fapta poetului sau cum poate fi pusă într-o situație penibilă o tânără văduvă roșcată /aflată sub lege/ după o noapte petrecută într-o parcare lui dumnezeu i s-a făcut milă iertându-i păcatele* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 36-37.

[*dimineța a venit frântă de oboseală*]<sup>15</sup>. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 22.

*dispută*. În:

- „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 7-8-9 (17-18-19), iul.-aug.-sept. 2009, p. 56.

*doar știți*. În:

- „Convorbiri literare”, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

*Două priviri în același ochi*. În:

- \*\*\* *Stare de dor* : Poeți și pictori țărani. Ediție alcătuită și îngrijită de Ioan Meșoiu. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București : Editura Sport-Turism, 1983, p. 183.

*du refrain d'un rêve accompli* : [*despre refrenul unui vis împlinit* : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 122.

*echilibru singur*. În:

- \*\*\* *Caietele de literatură ale Revistei „Vatra Chioreană”* : Copalnic Mănăștur 2007, [Cetățele] : Scriptorium, 2007, p. 38.

- „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,

---

<sup>15</sup> Cu mici modificări, poemul a apărut și sub titlul: *Sonet din regatul disperării* : VI.

[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)  
[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53458/echilibru\\_singur](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53458/echilibru_singur)  
- „Vatra Chioreană”, Copalnic Mănăstur, sept. 2007.  
p. 38.

**egy beteljesült álom refrénjéről** : [*despre refrenul unui vis împlinit* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 71.

**egy internet-site-on felfedzett költő szabadságának jelei** : [*semnul libertății poetului descoperit într-un site pe internet* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 63-64.

**egy költemény még egynéhány pillanata** : [*și alte câteva momente ale unui poem* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 74-75.

**egy költemény néhány fölös pillanata** : [*ar mai fi câteva momente ale unui poem* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 79-80.

**egy költemény néhány pillanata** : [*cele câteva momente ale unui poem*: (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 71-73.

**egy polgári per ritmusában olvasott vers** : [*un poem citit în tr-un ritm civil de sentință* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 82.

**egy provinciális diszbeszéd ékesszólásáról** : [*despre pledoaria unui discurs provincial* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 77.

**ein Gedicht als Vorwort zu einem Lehrbuch für Urbanisation** : [*un poem predoslovit unui manual pentru un curs de urbanizare* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 52.

**ein Gedicht aus dem Gestüt der Wörter geschnitten** : [*poem decupat din herghelia cuvintelor* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 45.

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le*

*calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 38.

***ein Gedicht bedeckt mit dem Taue der Metapher oder die Rehabilitierung der Wörter die aus der poetischen Sprache ausgewiesen wurden inmitten einer totalen Krise der Einsamkeit (spät in der Nacht) wenn die Ratten ihr Unwesen treiben und die Prostituierten kokettieren mit LKW-Fahren*** : [poem acoperit de roua metaforei sau reabilitarea unor cuvinte expulzate din limbajul poetic în plină criză de singurătate /noaptea târziu/ când șobolanii își fac de cap și prostituatele fac ochi dulci șoferilor de tir : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 49.

***ein Gedicht in der Rhythmus der Zivilprozessordnung gelesen*** : [un poem citit într-un ritm civil de sentință : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 56.

***elegie***. În:

- „Muguri”, Satu Mare, an. 2, nr. 3, mart. 1970, p. 19.

***elegie* : I** : [versuri]. În:

- „Muguri”, Satu Mare, an. 3, nr. 6-7, ian.-apr. 1971, p. 15.

***elegie* : II** : [versuri]. În:

- „Muguri”, Satu Mare, an. 3, nr. 6-7, ian.-apr. 1971, p. 15.

*elegie marginii*. În:

- \*\*\* *Caietele de literatură ale Revistei „Vatra Chioreană”* : Copalnic Mănăstur 2007, [Cetățele] : Scriptorium, 2007, p. 38.

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53456/elegie\\_marginii](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53456/elegie_marginii)

- „Vatra Chioreană”, Copalnic Mănăstur, sept. 2007, p. 38.

*elegie târzie*. În:

- „Raluca”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, 1991, p. 29.

*elegie trecerii*. În:

- „Raluca”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, 1991, p. 29.

*elevului B. I. cl. a X-a G* : [epigrame]<sup>16</sup>, În:

- „Muguri”, Satu Mare, an. 1 nr. 2, dec. 1969, p. 34.

*elogiul melancoliei sau ce pot eu să vă spun despre moartea lui al pintescu*. În:

- „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 14, nr. 4 (33), 2008, p. 56.

- „Informația zilei de Maramureș”, an. 6, nr. 1557, 7 nov. 2006, p. 5.

*előszónak szánt költemény egy tankönyvhöz mely az urbanizációt tanítja* : [un poem predoslovit unui manual pentru un curs de urbanizare : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 78.

*enter la povestea porcului*. În:

- \*\*\* *Caietele de literatură ale Revistei „Vatra*

---

<sup>16</sup> Împreună cu poemele *Căutări* și *Iubire*, constituie debutul poetului în presa școlară.

*Chioreană*” : Copalnic Mănăştur 2007, [Cetăţele] : Scriptorium, 2007, p. 38.

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/62631/enter\\_la\\_povestea\\_porcului](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/62631/enter_la_povestea_porcului)

- „Vatra Chioreană”, Copalnic Mănăştur, sept. 2007. p. 38.

***Era târziu.*** În:

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

- „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 7-8-9 (17-18-19), iul.-aug.-sept. 2009, p. 56.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 29.

***és a legeslegutolsó mozzanat néhány pillanata*** : [și cele câteva clipe ale celui mai de pe urmă moment : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeşion = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstiţiu, 2004, p. 76.

***es gäbe noch einige Momente des Gedichtes*** : [ar mai fi câteva momente ale unui poem : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeşion = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstiţiu, 2004, p. 53-54.

***expectations or my father's return from war*** : [aşteptarea sau întoarcerea tatei din război : (versuri traduse, de Dan Brudaşcu, în limba engleză)]. În:

- \*\*\* *Voices of contemporary romanian poets.* Selection and English version by Dan Brudaşcu, Cluj-Napoca : Sedan, 2007, p. 159.

*expectation or the return or my father from the war* : [așteptarea sau întoarcerea tatei din război : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 94.

[*fragedă oglinda a închis o lume*]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 18.

*fragment dintr-o imagine în care n-am stat pe gânduri*. În:

- „Poesis”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, ian. 1990, p. 10.

*fragment dintr-un cântec de întors privirea*. În:

- „Poesis”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, ian. 1990, p. 10.

*fragment dintr-un moment cuprins între vise*. În:

- „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

- „Familia”, Oradea, seria a V-a, an. 25 (125), nr. 9 (289), sept. 1989, p. 11.

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/61923/fragment\\_dintr-un\\_moment\\_cuprins\\_intre\\_vise](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/61923/fragment_dintr-un_moment_cuprins_intre_vise)

*fragment dintr-un strigăt sub formă de cântec*. În:

- „Familia”, Oradea, seria a V-a, an. 25 (125), nr. 9 (289), sept. 1989, p. 11.

*Fragment dintr-un timp decisiv*. În:

- „Solstițiu”, Satu Mare, an. 1, nr. 6, 15 febr. 1990, p. 2.

*fragment la un punct de vedere*. În:

- „Poesis”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, ian. 1990, p. 10.



[*frumos alungă corbii din oglindă*]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 40.

**gând**: [versuri]. În:

- „Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 19 (23), nr. 5070 (6339), 23 mart. 1986, p. 2.

**Gedicht auf dem Markt angeschlagen** : [poem afișat într-o piață : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 42.

**geneză cu superstiții**. În:

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 8 (80), aug. 2008, p. 55.

- „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 30.

**golgota cuvintelor într-un moment al pelerinajului de secesiune**<sup>17</sup>. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 9-15.

---

<sup>17</sup> Poemul a fost tradus de **Johann Josef Soltész** în limbile **germană** (cu titlul: *Der Kreuzweg der Wörter in einem der Momente der Wallfahrt der Sezession*), **maghiară** (*szavak golgotája a szakadár- búcsú egy pil-lanátában*), **engleză** (*golgotha of words in a moment of the pilgrimage of secession*). A apărut și sub titlul: *Acest poem născut într-o cameră de hotel*.

*golgota cuvintelor într-un moment al pelerinajului de secesiune* : (1). În:

<http://www.luminitasuse.com/?page=text&lang=ro&autorId=22&collectionId=1ro&textId=1>

*golgota cuvintelor într-un moment al pelerinajului de secesiune* : (2). În:

<http://www.luminitasuse.com/?page=text&lang=ro&autorId=22&collectionId=1ro&textId=1>

*golgota cuvintelor într-un moment al pelerinajului de secesiune* : (3). În:

<http://www.luminitasuse.com/?page=text&lang=ro&autorId=22&collectionId=1ro&textId=3>

*golgotha of words in a moment of the pilgrimage of secession*: [*golgota cuvintelor într-un moment al pelerinajului de secesiune* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 89-95.

[*granița de vest de-acum a dispărut*]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 37.

*hófehérke a hét-törpe nélkül kivel összekoldultattak e költeményhez szükséges szavakat avagy hogyan adoptálja (anyai gondossággal) a költő a nagyböt idején megfogant szeszélyes szavakat* : [*albă ca zăpada fără cei șapte pitici lăsați la cerșit cuvinte necesare poemului sau cum /grijania mă-sii/ înfiază poetul cuvintele capricioase zămislite în postul mare* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der*

wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 62.

[*iarna înhamă zăpada într-un poem*]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 28.

[*ieșit-au apele din albiile lor milenare*]<sup>18</sup>. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 30.

[*imperiul umbrei e ascuns în mine*]<sup>19</sup>. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 9.

*inepuizabila materie primă a poetului*<sup>20</sup>. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- „Convorbiri literare”, Iași, an. 93, nr. 1211, nr. 7, iul. 1987, p. 15.

- „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 43.

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/94714/inepuizabila\\_materie\\_prima\\_a\\_poetului](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/94714/inepuizabila_materie_prima_a_poetului)

---

<sup>18</sup> Cu câteva modificări, poemul a apărut și sub titlul: *Sonet din regatul disperării* : VIII.

<sup>19</sup> Poezia a apărut, cu mici modificări, și sub titlul: *Sonet din regatul disperării* : I.

<sup>20</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *der unerschöpfliche Rohstoff des Dichters*), **maghiară** (*a költő kimeríthetetlen nyersanyag*), **engleză** (*the never-failing raw material of the poet*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*l'inépuisable matière première du poète*).

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 10.

**insulă abstractă a celor prinși în cercul suferinței**<sup>21</sup>. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 17.

**Intensitate**. În:

- „Banat”, Lugoș, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 31.

**Iubire**.<sup>22</sup> În:

- „Muguri”, Satu Mare, an 1, nr. 2, dec. 1969, p. 23.

- „Raluca”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, 1991, p. 29.

**île abstraites de ceux attrapés dans le cercle de la souffrance**: [*insulă abstractă a celor prinși în cercul suferinței* : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 117.

**în căutarea amiezii**. În:

- „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

---

<sup>21</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *die abstracte Insel derer die im Kreise des feides gefangen wurden*), **maghiară** (*a fájdalom köreiben rekedtek absztrakt szigete*), **engleză** (*the abstract island of those who have been caught in the circle of suffering*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*île abstraites de ceux attrapés dans le cercle de la souffrance*).

<sup>22</sup> Una din poeziile de debut în presa școlară.

**în fiecare noapte.** În:

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 8 (80), aug. 2008, p. 54.

- „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 36.

**[în gând de satul natal mi-e dor].** În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 33.

**[în mintea mea odată era joi].** În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 11.

**[în nord regatul timpul și-a rănit].** În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 39.

**În peștera cuvântului.** În:

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 32.

- „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

**[în roțile caleștii apusul mi-a intrat]<sup>23</sup>.** În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 14.

**În viața de zi cu zi.** În:

- „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 107.

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

---

<sup>23</sup> Cu câteva modificări, versurile au fost publicate și sub titlul: *Sonet din regatul disperării* : III.

- „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 33-34.

**Întoarce pe toate fețele cuvântul.** În:

- „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 37-38.

**Între cuvinte.** În:

- „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 35.

**[între noi s-a ridicat ieri un cântec]**<sup>24</sup>. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 25.

**întrebări puse noaptea târziu.** În:

- „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

**Într-o zi.** În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 39.

**Înzidire.** În:

- \*\*\* *Stare de dor* : Poeți și pictori țărani. Ediție alcătuită și îngrijită de Ioan Meșoiu. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București : Editura Sport-Turism, 1983, p. 182-183.

---

<sup>24</sup> Cu unele modificări, poezia a apărut și sub titlul: *Sonet din regatul disperării* : II.

*jemand schreit am Stadttor* : [la porțile orașului cineva strigă : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 44.

*la fustigation des mots après l'acte du poète ou comme on peut mettre dans une situation pénible une jeune veuve à cheveux rouges (trouvée sous la lois) après une nuit passée dans un parching et dieu a eu pitié en lui pardonnant ses péchés* : [biciuirea cuvintelor după fapta poetului sau cum poate fi pusă într-o situație penibilă o tânără văduvă roșcată /aflată sub lege/ după o noapte petrecută într-o parcare lui Dumnezeu i s-a făcut milă iertându-i păcatele : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 110-111.

*la porțile orașului cineva strigă*<sup>25</sup>. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12, [http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

- „Pleiade”, Satu Mare, an. 1, nr. 4-5, 1990, p. 2.

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/54085/la\\_porțile\\_orasului\\_cineva\\_striga](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/54085/la_porțile_orasului_cineva_striga)

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 16.

---

<sup>25</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile **germană** (cu titlul: *jemand schreit am Stadttor*), **maghiară** (*a város kapujában valaki kiált*), **engleză** (*there is someone shouting in the gateway of the town*).

*lashing the words according to the deeds of the poet or how can one bring a russet widow (to be found under the law) into a clumsy state after a night spent in a car park though god took pity on her forgiving her sins* : [biciuirea cuvintelor după fapta poetului sau cum poate fi pusă într-o situație penibilă o tânără văduvă roșcată /aflată sub lege/ după o noapte petrecută într-o parcare lui dumnezeu i s-a făcut milă iertându-i păcatele : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 84-85.

*l'attente ou le retour du père de la guerre* : [așteptarea sau întoarcerea tatei din război : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 120.

*le calvaire des mots ou les sept souffrances du poète* : [calvarul cuvintelor sau cele șapte dureri ale poetului : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 109.



***le froid abstrait de la poésie*** : [*abstractul frig al poeziei* : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 125.

***le signe de la liberté du poète découvert dans une site sur internet*** : [*semnul libertății poetului descoperit într-un site pe internet* : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 114-115.

***lecție de geometrie în spațiul urban***. În:

- „Familia”, Oradea, seria a V-a, an. 25 (125), nr. 9 (289), sept. 1989, p. 11.

***l'inépuisable matière première du poète***: [*inepuizabila materie primă a poetului* : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 108.

*love story oder etwas ähnliches* : [*love story sau ceva asemănător* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 45.

*love story or something similar* : [*love story sau ceva asemănător* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 93.

*love story ou quelque chose pareil* : [*love story sau ceva asemănător* : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 119.

*love story sau ceva asemănător*<sup>26</sup>. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- „Pleiade”, Satu Mare, an. 1, nr. 4-5, 1990, p. 2.

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53064/love\\_\\_story\\_sau\\_ceva\\_asemnator](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53064/love__story_sau_ceva_asemnator)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der*

---

<sup>26</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *love story oder etwas ähnliches*), **maghiară** (*love story vagy valami hasonlô*), **engleză** (*love story or something similar*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*love story ou quelque chose pareil*).

wörter = *szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 19.

**love story vagy valami hasonló** : [*love story sau ceva asemănător* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 68.

**lume, lume...** : [catren]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52045/mars\\_\\_în\\_cautarea\\_ciobanului\\_care\\_si-a\\_pierdut\\_oile](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52045/mars__în_cautarea_ciobanului_care_si-a_pierdut_oile)

**Mai cred.** În:

- „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 108.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poezie], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 40.

**manche Augenblicke eines Gedichtes** : [*cele câteva momente ale unui poem* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 45-47.

**marche à la recherche du berger qui a perdu ses moutons (une possible variante)** : [*pelerinaj în căutarea ciobanului care și-a pierdut oile* : /o posibilă variantă/ : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, ma-

ghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 121.

**marș de secesiune în căutarea amiezii**<sup>27</sup>. În:

- „Poesis”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, ian. 1990, p. 10.

**marș în căutarea ciobanului care și-a pierdut oile : (o posibilă variantă)**<sup>28</sup>. În:

- „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 14, nr. 4 (33), 2008, p. 56.

- „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52045/mars\\_\\_in\\_cautarea\\_ciobanului\\_care\\_si-a\\_pierdut\\_oile](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52045/mars__in_cautarea_ciobanului_care_si-a_pierdut_oile)

**metafóra-harmattal borított költemény avagy a költői nyelvből száműzött szavak rehabilitása valságos magányosságban (késő éjjel) amikor patkányok garázdálkodnak és prostituáltak kacsintgatnak tir-sofőrök felé** : [poem acoperit de roua metaforei sau reabilitarea unor cuvinte expulzate din limbajul poetic în plină criză de singurătate /noaptea târziu/ când șobolanii își fac de cap și prostituatele fac ochi dulci șoferilor de tir: (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 72.

**mintha lipan vitória kiáltása egy sirató refrénje lenne** : [ca și cum strigătele victoriei lipan ar fi refrénul unui bocet : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

---

<sup>27</sup> Poemul a apărut și sub titlul: *pelerinaj de secesiune în căutarea amiezii*.

<sup>28</sup> Cu o mică modificare, versurile au fost publicate și sub titlul: *pelerinaj în căutarea ciobanului care și-a pierdut oile* : (o posibilă variantă).

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 67.

***ne feszegessük a sírás milyen idős hogy ne easünk a nosztalgia csapdájába*** : [să se uite acolo vârsta plânsului ca să nu cădem în nostalgie : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 73.

***Nebuniile omului sunt ca niște mănuși ale lumii***. În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 41-42.

***Niște semne***. În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 43.

***O clipă***. În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 44.

***Obiecte fără inventar***. În:

- \*\*\* *Stare de dor* : Poeți și pictori țărani. Ediție alcătuită și îngrijită de Ioan Meïțoiu. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București : Editura Sport-Turism, 1983, p. 183.

***[ochii mei nu ajungeau la geamuri]***. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 15.

**Ofertă.** În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 45.

***on the refrain of a dream which came true*** : [despre refrenul unui vis împlinit : (versuri traduse, de Dan Brudașcu, în limba engleză)]. În:

- \*\*\* *Voices of contemporary romanian poets*. Selection and English version by Dan Brudașcu, Cluj-Napoca : Sedan, 2007, p. 159.

***pèlerinage de sécession à la recherche de l'après-midi*** : [pelelerinaj de secesiune în căutarea amiezii : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 107.

***pelerinaj de secesiune în căutarea amiezii***<sup>29</sup>. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 43.

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53189/pelerinaj\\_de\\_secesiune\\_in\\_cautarea\\_amiezii](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53189/pelerinaj_de_secesiune_in_cautarea_amiezii)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le*

---

<sup>29</sup> Poemul a apărut și sub titlul: *marș de secesiune în căutarea amiezii*. Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *Wallfahrt der Sezession auf der Suche nach dem Mittag*), **maghiară** (*szakadár-búcsú a dél keresésében*), **engleză** (*pilgrimage of secession in pursuit of the midday*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*pèlerinage de sécession à la recherche de l'après-midi*).

*calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 9.

***pelerinaj de secesiune întru salvarea condiției umane***<sup>30</sup>. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/58452/pelerinaj\\_de\\_secesiune\\_intru\\_salvarea\\_conditiei\\_umane](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/58452/pelerinaj_de_secesiune_intru_salvarea_conditiei_umane)

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 27.

***pelerinaj în căutarea ciobanului care și-a pierdut oile : (o posibilă variantă)***<sup>31</sup>. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 21.

**[*peste mine a căzut un cuvânt*]**<sup>32</sup>. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 16.

---

<sup>30</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile **germană** (cu titlul: *Wallfahrt der Sezession für die Rettung der Lebesbedingungen der Menschheit*), **maghiară** (*az emberiség állapotát mentő szakadár-búcsú*), **engleză** (*pilgrimage of secession on behalf of saving the human condition*).

<sup>31</sup> Cu o mică modificare, poezia a apărut și sub titlul: *marș în căutarea ciobanului care și-a pierdut oile : (o posibilă variantă)*. Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *Wallfahrt auf der Suche nach dem Hirten der seine Herde verloren hatte /eine mögliche Variante/*), **maghiară** (*búcsújárás egy juhás nyomában aki elvesztette juhait /egy lehetséges változat/*), **engleză** (*pilgrimage in pursuit of the shepherd who has lost his sheep /a possible variant/*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*marche à la recherche du berger qui a perdu ses moutons /une possible variante/*).

<sup>32</sup> Cu câteva modificări, versurile au fost publicate și sub titlul: *Sonet din regatul disperării* : IV.

***placon kifüggesztett költemény*** : [poem afișat într-o piață : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 65.

[***pierdut-am aseară semnul de carte***]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 26.

***pilgrimage in pursuit of the shepherd who has lost his sheep (a possible variant)*** : [*pelerinaj în căutarea ciobanului care și-a pierdut oile* : /o posibilă variantă/ : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 95.

***pilgrimage of secession in pursuit of the midday*** : [*pelerinaj de secesiune în căutarea amiezii* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 81.

***pilgrimage of secession on behalf of saving the human condition*** : [*pelerinaj de secesiune întru salvarea condiției umane* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 107.



*poem acoperit de roua metaforei*. În:

- „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)  
[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/60105/poem\\_acoperit\\_de\\_roua\\_metaforei](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/60105/poem_acoperit_de_roua_metaforei)

- „Vatra”, Târgu Mureș, serie nouă, an. 17, nr. 6 (195), iun. 1987, p. 15.

*poem acoperit de roua metaforei sau reabilitarea unor cuvinte expulzate din limbajul poetic în plină criză de singurătate (noaptea târziu) când șobolanii își fac de cap și prostituatele fac ochi dulci șoferilor de tir*<sup>33</sup>. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 23.

*poem afișat într-o piață*<sup>34</sup>. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

---

<sup>33</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *ein Gedicht bedeckt mit dem Taue der Metapher oder die Rehabilitation der Wörter die aus der poetischen Sprache ausgewiesen wurden inmitten einer totalen Krise der Einsamkeit /spät in der Nacht/ wenn die Ratten ihr Unwesen treiben und die Prostituierten kokettieren mit LKW-Fahren*), **maghiară** (*metafóra-harmattal borított költemény avagy a költői nyelvből száműzött szavak rehabilitása valságos magányosságban /késő éjjel/ amikor patkányok garázdálkodnak és prostituáltak kacsintgatnak tir-sofőrök felé*), **engleză** (*poem covered by the dew of metaphor or the rehabilitation of some words expelled from the poetical language in full crisis of loneliness /late at night/ when the rats play havoc and the prostitutes flirt with heavy van drivers*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*poème couvert de la rosée de la métaphore ou la réhabilitation de certains mots expulsés du langage poétique en pleine crise de solitude en pleine nuit quand les rats font les cent coups et les prostitués font de beaux yeux aux chauffeurs de tirs*).

<sup>34</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *Gedicht auf dem Markt angeschlagen*), **maghiară** (*piacón kifüggesztett költemény*), **engleză** (*poem posted up in a market*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*poème affiché dans un marché*).

- „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

- „Convorbiri literare”, Iași, an. 93, nr. 1211, nr. 7, iul. 1987, p. 15.

- „Informația zilei de Maramureș”, Baia Mare, an. 8, nr. 2183, 22-23 nov. 2008, p. 7.

<http://www.luminitasuse.com/?page=text&lang=ro&authorId=22&collectionId=2ro&textId=1>

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/51771/poem\\_afisat\\_intr-o\\_piata](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/51771/poem_afisat_intr-o_piata)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 16.

*poem covered by the dew of metaphor or the rehabilitation of some words expelled from the poetical language in full crisis of loneliness (late at night) when the rats play havoc and the prostitutes flirt with heavy van drivers* : [poem acoperit de roua metaforei sau reabilitarea unor cuvinte expulzate din limbajul poetic în plină criză de singurătate /noaptea târziu/ când șobolanii își fac de cap și prostituatele fac ochi dulci șoferilor de tir : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 97.

*poem decupat din herghelia cuvintelor*<sup>35</sup>. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

---

<sup>35</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *ein Gedicht aus dem Gestüt der Wörter geschnitten*), **maghiară** (*a szó-ménésől kivált költemény*), **engleză** (*a poem torn off the herd of horses*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*poème découpé du haras des mots*).

- „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 44.

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/57175/poem\\_de\\_cupat\\_din\\_herghelia\\_cuvintelor](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/57175/poem_de_cupat_din_herghelia_cuvintelor)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 13.

***poem posted up in a market*** : [*poem afișat într-o piață* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 90.

***poème affiché dans une marché***: [*poem afișat într-o piață* : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 116.

***poème couvert de la rosée de la métaphore ou la réhabilitation de certains mots expulsés du langage poétique en pleine crise de solitude en plein nuit quand les rats font les cent coups et les prostitués font de beaux yeux aux chauffeurs de tirs*** : [*poem acoperit de roua metaforei sau reabilitarea unor cuvinte expulzate din limbajul poetic în plină criză de singurătate /noaptea târziu/ când șobolanii își fac de cap și prostituatele fac ochi dulci șoferilor de tir* : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghia-

ră, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 123.

**poeme... de Aurel Pop**. În:

- „Vatra Chioreană”, Copalnic Mănăştur, an. 4, nr. 3, sept. 2009, p. 94.

**poème découpé du haras des mots** : [poem decupat din herghelia cuvintelor : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 112.

**[Poezii de Aurel Pop]**. În:

- „Reflex”, Reşiţa, an. 5, nr. 4-6, apr.-iun. 2004, p. 25.

**[poruncile lui Aurel Pop] : a cincea poruncă**. În:

- „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 95.

**[poruncile lui Aurel Pop] : a doua poruncă**. În:

- „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 93.

**[poruncile lui Aurel Pop] : a patra poruncă**. În:

- „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 94.

**[poruncile lui Aurel Pop] : a şasea poruncă**. În:

- „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 95.

**[poruncile lui Aurel Pop] : a treia poruncă**. În:

- „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 94.

**poruncile lui aurel pop** : [fragment din volumul cu același titlu, aflat în pregătire]. În:

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 8, nr. 9 (69), sept. 2007, p. 16-17.

**poruncile lui aurel pop** : **O carte în pregătire**. În:

- „Luceafărul românesc”,

<http://luceafarul-romanesc.com/literatura/carti-ce-se-nasc-acum/o-carte-in-pregatire-poruncile-lui-aurel-pop/>  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:Q4G5s8KdVAJ:luceafarul-romanesc.com/literatura/carti-ce-se-nasc-acum/o-carte-in-pregatire-poruncile-lui-aurel-pop/+%22%22aurel+pop&cd=8&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:Q4G5s8KdVAJ:luceafarul-romanesc.com/literatura/carti-ce-se-nasc-acum/o-carte-in-pregatire-poruncile-lui-aurel-pop/+%22%22aurel+pop&cd=8&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

- „Viața literară”, 15 mart. 2008,

<http://viataliterara.com/2008/03/15/santier-literar-carti-noi-lansari-de-carti/>

**poruncile lui aurel pop** : **porunca a V-a**. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/248686/poruncile\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/248686/poruncile_lui_aurel_pop)

**poruncile lui Aurel Pop** : **prima poruncă**. În:

- „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 93.

**Prin strigăt de gorun**. În:

- „Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 18 (22), nr. 4946 (6215), 27 oct. 1985, p. 3.

[**privirea păianjenii zilnic mi-o țes**]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 36.

[**privirea-i ruptă de-atâta întristare**]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 32.

**Prolog.** În:

- „Solstițiu”, Satu Mare, an. 1, nr. 6, 15 febr. 1990, p. 2.

***qu'on oublie là-bas l'âge du lamentation pour qu'on ne tombe pas en nostalgie*** : [să se uite acolo vârsta plânsului ca să nu cădem în nostalgie : (versuri traduse, de Aurel Pop, în limba franceză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 124.

**Răscolindu-mi trupul pentru nelegiuirile lor.** În:

- „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 108.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 46-47.

**reabilitarea unor cuvinte expulzate din limbajul poetic.** În:

- „Familia”, Oradea, seria a V-a, an. 25 (125), nr. 9 (289), sept. 1989, p. 11.

**repetiție.** În:

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 8 (80), aug. 2008, p. 55.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 48.

**Rugă.** În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 49.

**[s-a retras tot cerul fiindcă-i lumea rea].** În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 20.

*să se uite acolo vârsta plânsului ca să nu cădem în nostalgie*<sup>36</sup>. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53009/sa\\_se\\_uite\\_acolo\\_vârsta\\_plânsului\\_ca\\_sa\\_nu\\_cadem\\_în\\_nostalgie](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53009/sa_se_uite_acolo_vârsta_plânsului_ca_sa_nu_cadem_în_nostalgie)  
- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 24.

*Săptămâna patimilor*. În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 50-51.

*schneeweïssen und die sieben Zwerge herumbettelnd wegen der nötigen Worte des Gedichtes oder wie (dank der mütterlichen Fürsorge) adoptiert der Dichter die launischen Wörter gezeugt zur Fastenzeit* : [albă ca zăpada fără cei șapte pitici lăsați la cerșit cuvinte necesare poemului sau cum /grijania mă-sii/ înfiază poetul cuvintele capricioase zămislite în postul mare : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 39.

[*scoate-mă din noapte cocoșii m-au trezit*]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 24.

---

<sup>36</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *damit das Alter des Weinens übersehem wird um die Falle der Nostalgie zu umgehen*), **maghiară** (*ne feszegessük a sírás milyen idős hogy ne easünk a nosztalgia csapdájába*), **engleză** (*the age of the cry is no worth mentioning so that we should not fall victims to nostalgia*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*qu'on oublie là-bas l'âge du lamentation pour qu'on ne tombe pas en nostalgie*).

**Semn.** În:

- \*\*\* *Stare de dor* : Poeți și pictori țărani. Ediție alcătuită și îngrijită de Ioan Meïțoiu. Cuvânt înainte de Zoe Dumitrescu-Bușulenga, București : Editura Sport-Turism, 1983, p. 182.

**semnul libertății poetului descoperit într-un site pe internet**<sup>37</sup>. În:

- „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 84.

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 15.

**Semnul divin.** În:

- „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

- „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009, <http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 52.

**Singuratic.** În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 53.

---

<sup>37</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *das Zeichen der Freiheit des Dichters entdeckt auf einer Internet-Seite*), **maghiară** (*egy internet-site-on felfedzett költő szabadságának jelei*), **engleză** (*the sign of liberti of the poet discovered on an internet-site*) și de **Aurel Pop** în **franceză** (*le signe de la liberté du poète découvert dans une site sur internet*).



**Singurătate.** În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 54.

**Singurătatea din colivie.** În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 55.

***snow-white without the seven dwarfs let to beg for the necessary words of the poem or how (mother's care) the poet adopts the whimsical words conceived at lent*** : [albă ca zăpada fără cei șapte pitici lăsați la cerșit cuvinte necesare poemului sau cum /grijania mă-sii/ înfiază poetul cuvintele capricioase zămislite în postul mare : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 87.

***some additional moments of a poem*** : [ar mai fi câteva momente ale unui poem : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 105-106.

***some certain moments of a poem*** : [cele câteva momente ale unui poem : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 97-99.

**Sonet din regatul disperării : I<sup>38</sup>. În:**

- „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 2, nr. 5, sept. 2009, p. 2.

<http://www.luminitasuse.com/?page=text&lang=ro&autorId=22&collectionId=3ro&textId=1>

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/151860/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_I](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/151860/Sonet_din_regatul_disperarii_I)

**Sonet din regatul disperării : II<sup>39</sup>. În:**

<http://www.luminitasuse.com/?page=text&lang=ro&autorId=22&collectionId=3ro&textId=2>

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/152494/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_II](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/152494/Sonet_din_regatul_disperarii_II)

**Sonet din regatul disperării : III<sup>40</sup>. În:**

<http://www.luminitasuse.com/?page=text&lang=ro&autorId=22&collectionId=3ro&textId=3>

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/153056/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_III](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/153056/Sonet_din_regatul_disperarii_III)

**Sonet din regatul disperării : IV<sup>41</sup>. În:**

<http://www.luminitasuse.com/?page=text&lang=ro&autorId=22&collectionId=3ro&textId=4>

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/153598/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_IV](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/153598/Sonet_din_regatul_disperarii_IV)

---

<sup>38</sup> Poezia a apărut, cu mici modificări, și sub titlul: [*imperiul umbrei e ascuns în mine*].

<sup>39</sup> Cu unele modificări, poezia a apărut și sub titlul: [*între noi s-a ridicat ieri un cântec*].

<sup>40</sup> Cu câteva modificări, versurile au fost publicate și sub titlul: [*în roțile caleștii apusul mi-a intrat*].

<sup>41</sup> Versurile au fost publicate, cu câteva modificări, și sub titlul: [*peste mine a căzut un cuvânt*].

**Sonet din regatul disperării : V<sup>42</sup>**. În:

<http://www.luminitasuse.com/?page=text&lang=ro&authorId=22&collectionId=3ro&textId=5>

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/154177/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_\\_V](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/154177/Sonet_din_regatul_disperarii__V)

**Sonet din regatul disperării : VI<sup>43</sup>**. În:

<http://www.luminitasuse.com/?page=text&lang=ro&authorId=22&collectionId=3ro&textId=6>

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/156882/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_\\_VI](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/156882/Sonet_din_regatul_disperarii__VI)

**Sonet din regatul disperării : VII<sup>44</sup>**. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/166265/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_\\_VII](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/166265/Sonet_din_regatul_disperarii__VII)

**Sonet din regatul disperării : VIII<sup>45</sup>**. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/181569/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_\\_VIII](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/181569/Sonet_din_regatul_disperarii__VIII)

**Spre aduceri aminte.** În:

- „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 109.

- „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poezie], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 56.

---

<sup>42</sup> Poezia a apărut, cu mici modificări, și sub titlul: [*tăcerea mi-a făcut o rană-n cer*].

<sup>43</sup> Cu mici modificări, poemul a apărut și sub titlul: [*dimineța a venit frântă de oboseală*].

<sup>44</sup> Cu câteva modificări, poemul a apărut și sub titlul: [*aștept mesaje din când în când pe net*].

<sup>45</sup> Cu câteva modificări, poemul a apărut și sub titlul: [*ieșit-au apele din albiile lor milenare*].

[*stă tata sub cruce la margine de sat*]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 31.

[*străbat regatul disperării cu mașina*]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 35.

*strigătul toamnei*. În:

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- \*\*\* *Caietele de literatură ale Revistei „Vatra Chiooreană”* : Copalnic Mănăștur 2007, [Cetățele] : Scriptorium, 2007, p. 37.

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52649/strigatul\\_toamnei](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52649/strigatul_toamnei)

- „Vatra Chiooreană”, Copalnic Mănăștur, sept. 2007, p. 37.

*szakadár-búcsú a dél keresésében* : [*pelerinaj de secesiune în căutarea amiezii* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 57.

*szavak golgotája a szakadár-búcsú egy pillanatában* : [*golgota cuvintelor într-un moment al pelerinajului de secesiune*: (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 63-69.

*szavak kálváriája avagy a költő hét bánata* : [*calvarul cuvintelor sau cele șapte dureri ale poetului* : (versuri traduse, de Jo-

Johann Josef Soltész, în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 59.

**și alte câteva momente ale unui poem**<sup>46</sup>. În:

- „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

- „Poesis”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, ian. 1990, p. 10.

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 20-21.

**și cele câteva clipe ale celui mai de pe urmă moment**<sup>47</sup>. În:

- „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 22.

**Și ni l-am pus emblemă în gură**. În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 57-58.

**[tăcerea mi-a făcut o rană-n cer]**<sup>48</sup>. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 17.

---

<sup>46</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile **germană** (cu titlul: *und manch zusätzliche Augenblicke eines Gedichtes*), **maghiară** (*egy költemény még egynehány pillanata*), **engleză** (*and some other moments of a poem*).

<sup>47</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile **germană** (cu titlul: *und noch manche zusätzliche Augenblicke des allertzten Moments*), **maghiară** (*és a legeslegutolsó mozzanat néhány pillanata*), **engleză** (*and some more snapshots of the very last moment*).

<sup>48</sup> Poezia a apărut, cu mici modificări, și sub titlul: *Sonet din regatul disperării* : V.

**Temă. În:**

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 59.

***the abstract frost of the poem*** : [*abstractul frig al poeziei* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 99.

***the abstract island of those who have been caught in the circle of suffering*** : [*insulă abstractă a celor prinși în cercul suferinței* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 91.

***the age of the cry is no worth mentioning so that we should not fall victims to nostalgia*** : [*să se uite acolo vârsta plânsului ca să nu cădem în nostalgie* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 98.

***the never-failing raw material of the poet*** : [*inepuizabila materie primă a poetului* : (versuri traduse, de Johann Josef

Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 82.

***the sign of liberti of the poet discovered on an internet-site*** : [semnul libertății poetului descoperit într-un site pe internet : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 88-89.

***there is someone shouting in the gateway of the town*** : [la porțile orașului cineva strigă : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 96.

[***trezește-mă înainte să plecî***]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 13.

[***ți-am vândut sonetul la intrare în burg***]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 41.

[***un cântat de cocoș în noapte aud***]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 34.

[*un frig subțire secunda mi-o îmbracă*]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 23.

*un monument cuprins între vise*. În:

- „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 2, nr. 5, sept. 2009, p. 2.

*un poem citit într-un ritm civil de sentință*<sup>49</sup>. În:

- „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 2, nr. 5, sept. 2009, p. 2.

- „Convorbiri literare”, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

- „Jurnalul de Vineri”, Maramureș, Satu Mare, an. 3, nr. 66, 5-11 mart. 2004, p. 8.

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/162299/un\\_poem\\_citit\\_intr-un\\_ritm\\_civil\\_de\\_sentinta](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/162299/un_poem_citit_intr-un_ritm_civil_de_sentinta)

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 28.

*un poem în care puntea daniei caurea s-a rupt*. În:

- „Convorbiri literare”, Iași, an. 93, nr. 1211, nr. 7, iul. 1987, p. 15.

- „Vatra”, Târgu Mureș, serie nouă, an. 17, nr. 6 (195), iun. 1987, p. 15.

*un poem predoslovit unui manual pentru un curs de urbanizare*<sup>50</sup>. În:

---

<sup>49</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile **germană** (cu titlul: *ein Gedicht in der Rhythmus der Zivilprozessordnung gelesen*), **maghiară** (*egy polgári per ritmusában olvasott vers*), **engleză** (*a poem read in the rhythm of the civil judgement*).

<sup>50</sup> Versurile au fost traduse de **Johann Josef Soltész** în limbile: **germană** (cu titlul: *ein Gedicht als Vorwort zu einem Lehrbuch für Urbanisation*),



- „Convorbiri literare”, Iași, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

- „Convorbiri literare”, Iași, an. 93, nr. 1211, nr. 7, iul. 1987, p. 15.

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 24.

***und manch zusätzliche Augenblicke eines Gedichtes*** : [și alte câteva momente ale unui poem : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 48-49.

***und manch zusätzliche Augenblicke eines Gedichtes*** : [și cele câteva clipe ale celui mai de pe urmă moment : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 50.

***Unul câte unul***. În:

- „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), 11 sept. 2009, p. 5.

- „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009, <http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 60.

---

**maghiară** (*előszónak szánt költemény egy tankönyvhoz mely az urbanizációt tanítja*), **engleză** (*a poem as foreword for a manual of urbanizing course*).

---

[*vine o vreme când ne despărțim*]. În:

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 10.

*Visam și cântam*. În:

- „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 109.

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poezie], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 61.

*vom Kehrreim eines Traumes der in Erfüllung gegangen ist* : [*despre refrenul unui vis împlinit* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 48.

*vom Plädoyer eimer provinziellen Ansprache* : [*despre pledoaria unui discurs provincial* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 51.

*Wallfahrt auf der Suche nach dem Hirten der seine Herde verloren hatte (eine mögliche Variante)* : [*pelerinaj în căutarea ciobanului care și-a pierdut oile* : /o posibilă variantă/ : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 47.

**Wallfahrt der Sezession auf der Suche nach dem Mittag** : [*pelerinaj de secesiune în căutarea amiezii* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 33.

**Wallfahrt der Sezession für die Rettung der Lebesbedingungen der Menschheit** : [*pelerinaj de secesiune întru salvarea condiției umane* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 55.

**wie wenn die Rufe von Vitoria Lipan die kehrreime einer Totenklage wären** : [*ca și cum strigătele vitoriei lipan ar fi refrenul unui bocet* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 44.

**Zidire**. În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 62.

CRONICI LITERARE SCRISE DE AUREL POP  
apărute în publicații seriale și în volume

**Adina Ungur - Calvaria**<sup>51</sup>. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1754044/Adina\\_Ungur\\_-\\_Calvaria](http://www.poezie.ro/index.php/article/1754044/Adina_Ungur_-_Calvaria)  
- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, p. 112-115.

**Adina Ungur: „Sinusoidala stărilor sufletești”**<sup>52</sup>. În:

- „Conexiuni”, New York, an. 3, nr. 33, dec. 2007,  
<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>  
- „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 75, mart. 2008, p. 3305.  
- „Plumb”, an. 3, nr. 10, dec. 2007-ian. 2008, p. 14.

**Adrian Munteanu – Paingul orb**. În:

- „Caligraf”, an. 8, nr. 4-6 (80-82), apr.-iun. 2008, p. 12.  
- „Pagini românești în Noua Zeelandă”, Auckland, an. 3, nr. 30, nov. 2007, p. 24.  
- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, p. 54-57.

**Alexa Gavril Bâle – america de dincolo de gard**. În:

- „Conexiuni”, New York, an. 3, nr. 24, febr. 2007,  
<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>  
- „Pagini românești în Noua Zeelandă”, Auckland, an. 3, nr. 27, aug. 2007, p. 24.

---

<sup>51</sup> Cronica a apărut și cu titlul: *Adina Ungur: „Sinusoidala stărilor sufletești*.

<sup>52</sup> Textul a apărut și cu titlul: *Adina Ungur - Calvaria*.

- „Plumb”, an. 2, nr. 8, oct. 2007, p. 5.  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/1738157/Alexa\\_Gavril\\_Bâle\\_-\\_america\\_de\\_dincolo\\_de\\_gard](http://www.poezie.ro/index.php/article/1738157/Alexa_Gavril_Bâle_-_america_de_dincolo_de_gard)  
- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 27-30.

**Alexandru Zotta – Criticul generației sale**<sup>53</sup>. În:

- „Conexiuni”, New York, an. 3, nr. 28, iul. 2007,  
- „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 67, iul. 2007,  
p. 2677.

- „Pagini românești în Noua Zeelandă”, Auckland,  
an. 3, nr. 25, iun. 2007, p. 21.

<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**Alexandru Zotta – Intermitețe critice**<sup>54</sup>. În:

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 123-125.

**Andrei Pașca – Stările singurătății**. În:

- „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 4-5 (7-8), iul.-sept.  
2008, p. 52.

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 89, mai 2009,  
p. 4540.

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1783391/Andrei\\_Pasca\\_-\\_Starile\\_singuratatii](http://www.poezie.ro/index.php/article/1783391/Andrei_Pasca_-_Starile_singuratatii)

**Aurel Pop : Note bio-bibliografice**. În:

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 126-143.

**Constantin Prunoiu – În stânca logosului**. În:

---

<sup>53</sup> Vezi și Alexandru Zotta – *Intermitețe critice*.

<sup>54</sup> Vezi și Alexandru Zotta – *Criticul generației sale*.

- „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 3, sept. 2007, p. 20.
- „Plumb”, an. 2, nr. 7, sept. 2007, p. 14.
- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 78-80.

**Constantin Prunoiu - Între cer și iris.** În:

- „Caligraf”, an. 8, nr. 1 (77), ian. 2008, p. 14.

**Cristinescu Filip - Poeme între coperți de proză.** În:

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 93, sept. 2009, p. 4868.
- „Plumb”, an. 4, nr. 29, aug. 2009, p. 3.

**Dan Brown - Codul lui Da Vinci.** În:

- „Bulevardul știrilor”, an. 2, nr. 33, 1-7 febr. 2006, p. 20.

**Dorin Sălăjan – Ceremonia de trecere**<sup>55</sup>. În:

- „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 2, iun. 2007, p. 16.
- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 81-84.

**Dr. Alexandru Rusu - Dr Alexandru Rusu - răsplatirea unei prigoane.** În:

- „Vestitorul”, an. 16, nr. 1 (169), iun. 2007.

**Duminica inimii : Luminița Suse, Duminica inimii, Editura Limes, Cluj-Napoca, 2006** : [recenzie]. Vezi: *Luminița Suse – Duminica inimii*.

**Dumitru Țimerman – Miracolul revelației poetice.** În:

- „Glasul Sătmarului”, an. 5, nr. 1264, 16 dec. 2006, p. 4.

---

<sup>55</sup> Recenzia a fost publicată și sub titlul: *Poeți în penumbră* : Dorin Sălăjan : „Ceremonia de trecere”.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 106-108.

**Echim Vancea – Șarpele când îl doare capul.** În:

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 85, ian. 2009, p. 4115.

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1834727/\\_Echim\\_Vancea\\_-\\_Sarpele\\_cand\\_il\\_doare\\_capul](http://www.poezie.ro/index.php/article/1834727/_Echim_Vancea_-_Sarpele_cand_il_doare_capul)

**Felician Pop – Instrumentar pentru vis.** În:

- „Pagini românești în Noua Zeelandă”, Auckland, an 3, nr. 29, oct. 2007, p. 24.

- „Plumb”, an. 2, nr. 4-1, dec. 2006-mart. 2007, p. 5.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 75-77.

**Gabriel Rațiu - Zarca.** În:

- „Plumb”, an. 3, nr. 20, nov. 2008, p. 4.

**George Elliott Clarke: „Poeme incendiare”.** În:

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 5 (77), mai 2008, p. 77-78.

- „Conexiuni”, an. 4, nr. 36, martie 2008,

[http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Martie/AurelPop\\_Martie\\_2008\\_GeorgeElliottClarke.htm](http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Martie/AurelPop_Martie_2008_GeorgeElliottClarke.htm)

- „Universul literar”, an. 2, nr. 3, 2008,

<http://universulliterar.com/idei-literare/aurel-pop-%E2%80%99Epoeme-incendiare%E2%80%99C/>

**George Vulturescu – Cronicar pe Frontiera Poesis.** În:

- „Conexiuni”, New York, nr. 30, sept. 2007,

<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 65, mai 2007, p. 2573.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 120-122.

**Geta Adam - Mimetic.** În:

- „Plumb”, an. 2, nr. 9, nov. 2007, p. 14.

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1731742/Geta\\_Adam\\_-\\_Mimetic](http://www.poezie.ro/index.php/article/1731742/Geta_Adam_-_Mimetic)

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 10-12.

**Ioan Coriolan Anițaș – Gândul ceasului.** În:

- „Informația de Duminică”, an. 5, nr. 214, 17 dec. 2006, p. 11.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 13-15.

**Ioan Gavrițaș – Poezii din dragoste.** În:

- „Plumb”, an. 2, nr. 4-1, dec. 2006-mart. 2007, p. 5.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 43-45.

**Ioan Nistor – Starea de nemurire a cuvintelor**<sup>56</sup>. În:

- „Conexiuni”, New York, an. 3, nr. 27, iun. 2007,

<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**Ioan Nistor – Vertebrele strigătului**<sup>57</sup>. În:

- „Luceafărul”, nr. 34 (777), 26 sept. 2007, p. 5.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 66-68.

---

<sup>56</sup> Textul critic a apărut și cu titlul: *Ioan Nistor – Vertebrele strigătului*.

<sup>57</sup> Cronica a fost publicată și sub titlul: *Ioan Nistor – Starea de nemurire a cuvintelor*.



- „Reflex”, Reșița, an. 8, nr. 7-9 (82-84), iul.-sept. 2007, p. 41.

**Ioan Prăjișteanu - Umbre fără de contur.** În:

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 93, sept. 2009, p. 4868.

[http://www.poezie.ro/index.php/article/13898365/Ioan\\_Prajișteanu\\_-\\_Umbre\\_fără\\_de\\_contur](http://www.poezie.ro/index.php/article/13898365/Ioan_Prajișteanu_-_Umbre_fără_de_contur)

- „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 31, oct. 2009, p. 4.

**Ion Bala - Intensitatea viselor**<sup>58</sup>. În:

- „Ateneu”, Bacău, an. 44, nr. 3 (451), mart. 2007, p. 7.

**Ion Bala – Vise din celălalt somn**<sup>59</sup>. În:

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, p. 20-22.

**Ion Beldeanu – Bucovina care ne doare**<sup>60</sup>. În:

- „Bucovina literară”, Suceava, an. 28, nr. 11-12 (201-202), nov.-dec. 2007, p. 51-52.

- „Conexiuni”, New York, nr. 32, nov. 2007,  
<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNhNAJ:conexuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 75, mart. 2008, p. 3222.

- „Pagini românești în Noua Zeelandă”, Auckland, an. 3, nr. 28, sept. 2007, p. 24.

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1759048/Ion\\_Beldeanu\\_-\\_Bucovina\\_care\\_ne\\_doare](http://www.poezie.ro/index.php/article/1759048/Ion_Beldeanu_-_Bucovina_care_ne_doare)

---

<sup>58</sup> Vezi și: *Ion Bala – Vise din celălalt somn*.

<sup>59</sup> Vezi și: *Ion Bala – Intensitatea viselor*.

<sup>60</sup> Articol publicat și sub titlul: „Oare nici Bucovina nu ne mai doare?” *Se pare că pentru unii nu*.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 23-26.

**Ion Burnar – *Tratat de aristologie***. În:

- „Plumb”, an. 3, nr. 21, dec. 2008, p. 6.

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1837390/Ion\\_Burnar\\_-\\_Tratat\\_de\\_aristologie](http://www.poezie.ro/index.php/article/1837390/Ion_Burnar_-_Tratat_de_aristologie)

**Iordan Aioanei – *Un anume paradis***. În:

- „Plumb”, an. 4, nr. 25, mai 2009, p. 10.

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1832824/Iordan\\_Aioanei\\_-\\_Un\\_anume\\_paradis](http://www.poezie.ro/index.php/article/1832824/Iordan_Aioanei_-_Un_anume_paradis)

**Iosif Țiproc – *Vasile Blidaru – omul legendă***. În:

- „Atheneum”, North Vancouver (Canada), vol. 7, nr. 9, sept. 2007, p. 21.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 109-111.

**Iulia Olaru – *Din buzunarele crinolinei***. În:

- „Caligraf”, an. 7, nr. 11 (76), dec. 2007, p. 14.

- „Conexiuni”, New York, nr. 31, oct. 2007,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:55CqIZzycc0J:conexiuni.net/arhiva/2007Octombrie/AurelPop\\_Oct\\_2007\\_Iulia\\_Olaru.htm+%22Orice+femeie+trebuie+s%C4%83-%C5%9Fi+rezolve+complexele+%C5%9Fi+angoasele+p%C3%A2n%C4%83+la+v%C3%A2rsta+de+35+de+ani%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:55CqIZzycc0J:conexiuni.net/arhiva/2007Octombrie/AurelPop_Oct_2007_Iulia_Olaru.htm+%22Orice+femeie+trebuie+s%C4%83-%C5%9Fi+rezolve+complexele+%C5%9Fi+angoasele+p%C3%A2n%C4%83+la+v%C3%A2rsta+de+35+de+ani%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro) ;

<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1733590/Iulia\\_Olaru\\_-\\_Din\\_buzunarele\\_crinolinei](http://www.poezie.ro/index.php/article/1733590/Iulia_Olaru_-_Din_buzunarele_crinolinei)

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 69-71.

**Laura Ceica - Ziggurat.** În:

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 31-33.

- „Reflex”, Reșița, an. 8, nr. 1-6 (76-81), ian.-iun. 2007, p. 42.

**Laurențiu Orășanu – Picături de ploaie în deșert.** În:

- „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 1 (4), ian. 2008, p. 28.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 72-74.

**Liviu Nanu – apăsați tasta any**<sup>61</sup>. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1730649/Liviu\\_Nanu\\_-\\_apasati\\_tasta\\_any](http://www.poezie.ro/index.php/article/1730649/Liviu_Nanu_-_apasati_tasta_any)

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 63-65.

**Liviu Nanu... un liant al generațiilor**<sup>62</sup>. În:

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 62, febr. 2007, p. 2375.

**Loredana Dănilă - Cauțiune pentru destin,** În:

- „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 6-7 (9-10), oct.-dec. 2008, p. 33.

**Luminița Suse - Bioglife.** În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1757969/Luminita\\_Suse\\_-\\_Bioglife](http://www.poezie.ro/index.php/article/1757969/Luminita_Suse_-_Bioglife)

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 98-101.

---

<sup>61</sup> Recenzia a fost publicată și sub titlul: *Liviu Nanu... un liant al generațiilor*.

<sup>62</sup> Recenzia a fost publicată și sub titlul: *Liviu Nanu – apăsați tasta any*.

**Luminița Suse – Duminica inimii.** În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/248773/Luminița\\_Suse\\_-\\_Duminica\\_inimii](http://www.poezie.ro/index.php/article/248773/Luminița_Suse_-_Duminica_inimii)

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 98-101.

- „Reflex”, Reșița, an. 7, nr. 10-12 (73-75), oct.-dec. 2006, p. 28.

**Magdalena Dorina Suciuc - Și Dumnezeu suspină**<sup>63</sup>. În:

- „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 2-3 (5-6), apr. 2008, p. 34.

- „Conexiuni”, an. 4, nr. 37, apr. 2008,

[http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Aprilie/AurelPop\\_Aprilie\\_2008\\_MagdalenaDorinaSuciuc.htm](http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Aprilie/AurelPop_Aprilie_2008_MagdalenaDorinaSuciuc.htm)

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1782523/Magdalena-Dorina\\_Suciuc:\\_Si\\_Dumnezeu\\_suspina](http://www.poezie.ro/index.php/article/1782523/Magdalena-Dorina_Suciuc:_Si_Dumnezeu_suspina)

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 91-93.

**Maia Cristea-Vieru – Vocile Niagarei**<sup>64</sup>. În:

- „Luceafărul românesc”,

<http://luceafarul-romanesc.com/literatura/carti-ce-se-nasc-acum/%E2%80%9Evocile-niagarei%E2%80%9C-o-carte-de-maia-cristea-vieru/>

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 116-119.

- „Viața literară”, 15 mart. 2008,

<http://viataliterara.com/2008/03/15/santier-literar-carti-noi-lansari-de-carti/>

**Mihai Ghenceanu – Cântece pentru PSYL.** În:

- „Caligraf”, an. 8, nr. 1 (77), ian. 2008, p. 14.

---

<sup>63</sup> Textul exegetic a fost publicat și sub titlul: *Și Dumnezeu suspină*.

<sup>64</sup> Cronica a fost publicată și sub titlul: *Vocile Niagarei, vocile exilului*.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, p. 46-49.

**Mircea Ștefan – Un alt septembrie.** În:

- „Caligraf”, an. 7, nr. 11 (76), dec. 2007, p. 14.

- „Conexiuni”, New York, nr. 25, mart. 2007,  
<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- „Lumină lină / Gracious Light”, New York, an. 13, nr. 4 oct.-dec. 2008, p. 98-99.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, p. 88-90.

- „13 Plus”, Bacău, an. 9, nr. 10-12, oct.-dec. 2006, p. 54.

**Nae Antonescu – Revista Fundațiilor Regale - monografie.** În:

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 68, aug. 2007, p. 2745.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, p. 16-19.

**Nora Ferentz – Clipa de îndoială.** În:

- „Conexiuni”, New York, nr. 26, apr.-mai 2007<sup>65</sup>,  
<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- „O carte pe zi”, 13 apr. 2007,  
<http://209.85.129.132/search?q=cache:0slxzQw2EFEJ:o-carte-pe-zi.com/calendar-de-carti/4aprilie/13-aprilie-2007-nora-ferentz-clipa-de-indoiala-ed-freising-germania-2006aurel-pop/>

---

<sup>65</sup> În această revistă, articolul a fost postat cu titlul: *Nora Ferentz – Clipe de îndoială.*

+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro  
- „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 70, oct. 2007,  
p. 2875.

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1747832/Nora\\_Ferentz\\_-\\_Clipa\\_de\\_îndoială](http://www.poezie.ro/index.php/article/1747832/Nora_Ferentz_-_Clipa_de_îndoială)  
- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 40-42.

***O altă privire spre fereastra de vis***<sup>66</sup>. În:

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 6 (78),  
iun. 2008, p. 63-64.

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 79, iul. 2008,  
p. 3575.

***„Oare nici Bucovina nu ne mai doare?” Se pare că pentru unii nu***<sup>67</sup>. În:

- „Luceafărul românesc”,

<http://luceafarul-romanesc.com/literatura/critica-literara/aurel-pop-%E2%80%9Eoare-nici-bucovina-nu-mai-inseamna-ceva%E2%80%9C-se-pare-ca-pentru-unii-nu/>

***Octavian Doclin - Armonia dintre cuvinte***. În:

- „Ateneu”, Bacău, an. 44, nr. 8 (456), aug. 2007, p. 6.

- „Conexiuni”, New York, nr. 29, aug. 2007,

<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 71, nov. 2007,  
p. 2966.

***Octavian Doclin – 55 de poeme***. În:

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 37-39.

---

<sup>66</sup> Cronica apărut și cu titlul: *Vasile Mic - Fereastra de vis*.

<sup>67</sup> Publicat și sub titlul: *Ion Beldeanu – Bucovina care ne doare*.

**Ovidiu Suci** - *Amurg*. În:

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 94-97.

- „Reflex”, Reșița, an. 8, nr. 10-12 (85-87), oct.-nov. 2007, p. 61.

- „Reflex”, Reșița, serie nouă, an. 10, nr. 1-3 (100-102) ian.-mart. 2009, p. 70.

**Petru Scutelnicu** - *Poem pe cord deschis*<sup>68</sup>. În:

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 85-87.

*Poem pe cord deschis*<sup>69</sup>. În:

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 3 (75), mart. 2008, p. 76-77.

**Poeți în penumbră : Dorin Sălăjan : „Ceremonia de trecere”**<sup>70</sup>. În:

- „Monitor cultural”,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:nET1EDyrlzsJ:monitor-cultural.com/noua-geografie-literara/aurel-pop-ceremonia-de-trecere/+%22%22aurel+pop&cd=9&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:nET1EDyrlzsJ:monitor-cultural.com/noua-geografie-literara/aurel-pop-ceremonia-de-trecere/+%22%22aurel+pop&cd=9&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

**Secretul – Rugului aprins**. În:

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 4 (76), apr. 2008, p. 53-54.

**Sorina Munteanu – Pagini filocalice, pagini de aleasă simțire duhovnicească**. În:

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 58-59.

- „Viața studentească”, an. 1, nr. 2, oct. 2004, p. 4.

---

<sup>68</sup> Vezi și: *Poem pe cord deschis*.

<sup>69</sup> Vezi și: *Petru Scutelnicu - Poem pe cord deschis*.

<sup>70</sup> Recenzia a fost publicată și sub titlul: *Dorin Sălăjan – Ceremonia de trecere*.

**Sorina Munteanu- Părintelui Profire-antologie de sfaturi și îndrumări.** În:

- „Agora universitaria”, revista Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, filiala Satu Mare, an. 1, nr. 2, febr. 2005, p. 10.

**Spovedania unui creator : (Vasile Tarța)<sup>71</sup>.** În:

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 8, nr. 12 (72), dec. 2007, p. 60-61.

- „Pagini românești în Noua Zeelandă”, Auckland, an. 3, nr. 26, iul. 2007, p. 21.

**Studii de istorie locală sătmăreană.** În:

- „Monitor cultural”, 2 aug. 2008,

<http://monitor-cultural.com/documentare-utile/aurel-pop-%E2%80%9Estudii-de-istorie-locala-satmareana%E2%80%9C/>  
<http://monitor-cultural.com/2008/08/02/aurel-pop-%E2%80%9Estudii-de-istorie-locala-satmareana%E2%80%9C/>

**Și Dumnezeu suspină<sup>72</sup>.** În:

- „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 2-3 (5-6), mai-iun. 2008, p. 42.

**Teodor Curpaș – Poezii de suflet și dor.** În:

- „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, mart. 2007, p. 13.

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 34-36.

- „Tribuna noastră”, Montreal, nr. 57, apr.-iun. 2007.

**Theo Mușat- Anarhie sporadică.** În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/13894261/Theo\\_Gusat\\_-\\_Anarhie\\_sporadica](http://www.poezie.ro/index.php/article/13894261/Theo_Gusat_-_Anarhie_sporadica)

---

<sup>71</sup> Articolul a apărut și cu titlul: *Vasile Tarța – Drumul vieții*.

<sup>72</sup> Articolul a fost publicat și sub titlul: *Magdalena Dorina Suciuc - Și Dumnezeu suspină*.



**Vasile Goje – Întoarcerea acasă.** În:

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 50-53.

- „Vestitorul”, an. 15, nr. 8 (164), ian. 2007, p. 13-14.

**Vasile Hristea - Az e oo.** În:

- „Caligraf”, an. 8, nr. 8 (84), nov. 2008, p. 13.

- „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 4-5 (7-8), iul.-sept. 2008, p. 48-49.

**Vasile Mic - Fereastra de vis**<sup>73</sup>. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1780273/\\_Vasile\\_Mic\\_-\\_Fereastra\\_de\\_vis](http://www.poezie.ro/index.php/article/1780273/_Vasile_Mic_-_Fereastra_de_vis)

**Vasile Proca - Variațiunile Goldberg.** În:

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 86, febr. 2009, p. 4169.

**Vasile Tarța – Drumul vieții**<sup>74</sup>. În:

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 102-105.

**Victor Munteanu – Locuință pentru un strigăt.** În:

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*, Cluj-Napoca : Riso-print, 2008, p. 60-62.

- „Viața studentească”, an. 2, nr. 3, mart. 2005, p. 9.

**Vocile Niagarei, vocile exilului**<sup>75</sup>. În:

- „Atheneum”, North Vancouver (Canada), vol. 7, nr. 11, nov. 2007, p. 25-26.

---

<sup>73</sup> Textul a apărut și cu titlul: *O altă privire spre fereastra de vis*.

<sup>74</sup> Articolul a apărut și cu titlul: *Spovedania unui creator*.

<sup>75</sup> Cronica a fost publicată și sub titlul: *Maia Cristea-Vieru Vocile Niagarei*.

## PREFEȚE. POSTFEȚE

**Argument.** În: POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe* : [Interviuri], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 5-6.

**Între cer și iris - spațiul refugiului poetic** : [prefață]. În: PRUNOIU, Constantin. *Între cer și iris*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, p. 5-6.

**Luminița Suse și viabila creație poetică atât în spațiu cât și în timp** : [prefață]. În: SUSE, Luminița. *Bioglife*, Cluj-Napoca : Limes, 2007, p. 5-8.

**O frântură din rostirea cuvintelor** : [prefață]. În: PAȘCA, Andrei. *Scările singurătății*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, p. 3-5.

**O temerară abordare literară** : [postfață]. În: PETROVAI, George. *Literatura [sic] perennis*, Sighetu Marmăției : Echim, 2009, p. 111-114.

**Prefață.** În: GUȘAT, Theo. *Anarhie sporadică*, Satu Mare : Daya, 2009, p. 7-8.

**Zarca sau poemele spațiului concentraționar** : [prefață]. În: RAȚIU, Gabriel. *Zarca*, Satu Mare : Citadela, 2008, p. 5-6.

## ALTE ARTICOLE

***Ansamblul folcloric „Sânzienele” al Clubului Copiilor Ne-grești-Oaș*** : [studiu documentar]. În:

- „Confluente”, Satu Mare, an. 4, nr. 2 (9), sept. 2009, p. 38-40.

***Concurs interjudețean de creație literară***. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1750085/Concurs\\_interjudetean\\_de\\_creatie\\_literara](http://www.poezie.ro/index.php/article/1750085/Concurs_interjudetean_de_creatie_literara)

***Dicționar : Artiști plastici sătmăreni : Gergely Csaba Adalbert*** : [studiu documentar]. În:

- „Confluente”, Satu Mare, an. 4, nr. 2 (9), sept. 2009, p. 41.

***Falșii și adevărații țărani***. În:

- „Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3404, 22 nov. 2004, p. 4.

***Globalizarea în cultură***. În:

- „Agora Universitaria”, revista Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, filiala Satu Mare, an. 1, nr. 2, febr. 2005, p. 9.

***In momoriam : Vestește-l, mamă, pe Dumnezeu că am murit*** : [medalion biografic Grigore Vieru]. În:

- „Agora universitaria”, revista Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, filiala Satu Mare, an. 4, nr. 1 (8), sem. I, 2009, p. 11-12.

***„Întrucât scrisul mi-a creat suferință, asta-i motivul major pentru care am scris, scriu și voi scrie”*** : [Ars poetica]. În:

- \*\*\* *Mărturisirea de credință literară* : Scrisul ca religie la Români, în preajma anului 2000 : Un „document de con-

știință colectivă” conceput și orânduit de Artur Silvestri, București : Carpathia Press, 2008, p. 96-98.

**Luminița Suse** : [medalion literar]. În:

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 4, nr. 40, apr. 2005, p. 1228.

**Nimeni din generația lui nu mi-a inspirat atâta respect** : [Evocare Artur Silvestri]. În:

- \*\*\* *In memoriam Artur Silvestri : Mărturii tulburătoare*, București, Carpathia, 2009, p. 87-88.

**Personalități sătmărene de ieri și de azi : Dicționar biobibliografic : (I)**. În:

- „Candela Sătmăruului”, Satu Mare, an. 1, nr. 6, aug. 2009, p. 27-29.

- „Confluente”, Satu Mare, an. 4, nr. 2 (9), sept. 2009, p. 52-53.

[http://www.poezie.ro/index.php/article/13905956/Personalitati\\_satmarene\\_de\\_ieri\\_si\\_de\\_azi-\\_Dicționar\\_biobibliografic-\(I\)](http://www.poezie.ro/index.php/article/13905956/Personalitati_satmarene_de_ieri_si_de_azi-_Dicționar_biobibliografic-(I))

**Personalități sătmărene de ieri și de azi : Dicționar biobibliografic (II)**. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/essay/13906319/Personalitati\\_satmarene\\_de\\_ieri\\_si\\_de\\_azi](http://www.poezie.ro/index.php/essay/13906319/Personalitati_satmarene_de_ieri_si_de_azi)

**Personalități sătmărene de ieri și de azi : Dicționar biobibliografic (III)**. 3 oct. 2009. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/essay/13908856/Personalitati\\_satmarene\\_de\\_ieri\\_si\\_de\\_azi](http://www.poezie.ro/index.php/essay/13908856/Personalitati_satmarene_de_ieri_si_de_azi)

**Preafericitul Patriarh Teoctist n-a murit, a plecat la Domnul să ne pregătească Judecata de Apoi** : [Evocare]. În:

- \*\*\* *Al cincilea patriarh* : Preafericitul Teoctist în câteva „gânduri”, evocări și documente : Documentar inițiat, în-

grijit și orânduit de Artur Silvestri, București : Intermundus, 2007, p. 48.

***Puncte de rezistență pe harta gulagului românesc.*** În:

- „Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3371, 14 oct. 2004, p. 4.

***Respect și-ngrijorare*** : [evocare Artur Silvestri]. În:

- „Ecoul”,

<http://revista-ecoul.com/%E2%96%BA-in-memori-am-artur-silvestri/aurel-pop-%E2%80%9Erespect-si-ngrijorare%E2%80%9C/>

- „Monitor cultural”, 19 dec. 2008,

<http://monitor-cultural.com/2008/12/>

<http://monitor-cultural.com/%E2%96%BAin-memori-am-artur-silvestri/aurel-pop-%E2%80%9Erespect-si-ngrijorare%E2%80%9C/>

- „Tânărul scriitor”,

<http://tanarulscriitor.com/%E2%96%BA-in-memori-am-artur-silvestri/aurel-pop-%E2%80%9Erespect-si-ngrijorare%E2%80%9C/>

- „Viața de pretutindeni”, Arad, an. 4, nr. 11-12 (46-47), dec. 2008, p. 15.

- „Viața de pretutindeni”, fascicula: „In memoriam Artur Silvestri”, Arad, an. 4, nr. 11-12 (46-47), dec. 2008, p. 15/305.

***Scrisul mi-a creat suferință.*** În:

- „Monitor cultural”,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:AyCgJwTiR6MJ:monitor-cultural.com/ratiunea-de-a-fi/aurel-pop-intrucat-scrisul-mi-a-creat-suferinta-asta-i-motivul-major-pentru-care-am-scris-scriu-si-voi-scrie/+%22aurel+pop%22&cd=21&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:AyCgJwTiR6MJ:monitor-cultural.com/ratiunea-de-a-fi/aurel-pop-intrucat-scrisul-mi-a-creat-suferinta-asta-i-motivul-major-pentru-care-am-scris-scriu-si-voi-scrie/+%22aurel+pop%22&cd=21&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

<http://209.85.135.132/search?q=cache:AyCgJwTiR6MJ:monitor-cultural.com/ratiunea-de-a-fi/aurel-pop-intrucat-scrisul-mi-a->

creat-suferinta-asta-i-motivul-major-pentru-care-am-scris-  
scriu-si-voi-scrie/+%22%C3%8Entruc%C3%A2t+scrisul+mi-  
a+creat+suferin%C5%A3%C4%83,+%C4%83sta-i+motivul  
+major+pentru+care+am+scris,+scriu+%C5%9Fi+voi+scrie%  
22&cd=1&hl=ro&ct=clnk

***Un egal între oferta educațională și piața muncii*** : [articol  
editorial]. În:

- „Agora universitaria”, revista Universității de Vest  
„Vasile Goldiș” Arad, filiala Satu Mare, an. 4, nr. 1 (8), sem. I,  
2009, cop. I.

## INTERVIURI ACORDATE

***„Aurel Pop - promovează tinerii în revistele literare”*** : [in-  
terviu cu Aurel Pop, realizat de Nicu Ghișan]. În:

- „Adevărul de seară”, ediție de Satu Mare, nr. 364  
(194), 29 oct. 2009, p. 16.

***„Dorul de casă mistuie... Eu mai cred în spusele lui Blaga :***  
[interviu cu Aurel Pop, realizat de Adrian Botez]. În:

- „Contraatac”, Revista Grupului Școlar „Gheorghe  
Balș”, Adjud, an. 8, nr. 19, nov. 2007, p. 9-14,

[http://revistacontraatac.files.wordpress.com/2007/11/contraatac-19\\_3\\_.pdf](http://revistacontraatac.files.wordpress.com/2007/11/contraatac-19_3_.pdf)

- „Luceafărul românesc”,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:sDn-UvfU8n0J:luceafarul-romanesc.com/atitudini/portrete-si-destainuri-interviuri-cu-personalitati-de-azi/aurel-pop-%E2%80%9Edorul-de-casa-mistuie-eu-mai-cred-in-spusele-lui-bлага%E2%80%9C-un-interviu-de-adrianbotez/+%22aurel+pop%22&cd=18&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:sDn-UvfU8n0J:luceafarul-romanesc.com/atitudini/portrete-si-destainuri-interviuri-cu-personalitati-de-azi/aurel-pop-%E2%80%9Edorul-de-casa-mistuie-eu-mai-cred-in-spusele-lui-bлага%E2%80%9C-un-interviu-de-adrianbotez/+%22aurel+pop%22&cd=18&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

<http://209.85.135.132/search?q=cache:sDn-UvfU8n0J:luceafarul-romanesc.com/atitudini/portrete-si-destainuri-interviuri-cu-personalitati-de-azi/aurel-pop-%E2%80%99Edorul-de-casa-mistuie-eu-mai-cred-in-spusele-lui-bлага%E2%80%99C-un-interviu-de-adrian-botez/+%22+Dorul+de+cas%C4%83+mistuie%22+&cd=1&hl=ro&ct=clnk>  
<http://luceafarul-romanesc.com/atitudini/portrete-si-destainuri-interviuri-cu-personalitati-de-azi/aurel-pop-%E2%80%99Edorul-de-casa-mistuie-eu-mai-cred-in-spusele-lui-bлага%E2%80%99C-un-interviu-de-adrian-botez/>  
- „Pro Saeculum”, nr. 12 (44), 2007, p. 30-33,  
<http://www.pro-saeculum.ro/arhiva/44/saeculum44.pdf>

## INTERVIURI LUATE

**„Acum evenimentele sunt cu duiumul, dar parcă nu se bucură de atâta public” : interviu cu poetul Ion Bala<sup>76</sup>. În:**

- „Bulevardul știrilor”, Satu Mare, an. 2, nr. 34, 8-14 febr. 2006, p. 21.

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 297-302.

**Adina Ungur în dialog cu Aurel Pop<sup>77</sup>. În:**

- „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 1, nr. 2, nov. 2008, p. 3.

**„Arde înăuntru un foc pe care nu-l pot domoli decât dacă scriu” : [interviu] cu poeta Hanna Bota. În:**

- „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 42, sept. 2008,  
<http://209.85.135.132/search?q=cache:6PmWAKVhjYMJ:cone>

---

<sup>76</sup> Interviul a fost publicat și cu titlul: *Aurel Pop în dialog cu Ion Bala*.

<sup>77</sup> Interviul a fost publicat și cu titlul: „*Scrisul devine literatură atunci când ne scriem, onest, pe noi, dar se strecoară și Dumnezeu printre rânduri*”.

xiuni.net/arhiva/2008Septembrie/AurelPop\_Interviu\_Hanna\_Bota.htm+%22in+dialog+cu+poeta+hanna+bota%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 260-271.

**„Atâta vreme cât meseria noastră de «scriitor» nu este respectată de cei care ar trebui, nu ne mirăm de ce tot mai mulți scriitori pleacă din țară” : [interviu] cu poeta Niculina Oprea. În:**

- „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 6-7 (9-10), oct.-dec. 2008, p. 12-13.

- „Conexiuni”, New York, nr. 40, iul. 2008,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:yphJUE0sZAEJ:conexiuni.net/arhiva/2008Iulie/AurelPop\\_Interviu\\_Niculina\\_Oprea.htm+%22nu+este+respectat%C4%83+de+cei+care+ar+trebuie,+nu+ne+mir%C4%83m+de+ce+tot+mai+mul%C5%A3i+scriitori+pleac%C4%83+din+%C5%A3ar%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:yphJUE0sZAEJ:conexiuni.net/arhiva/2008Iulie/AurelPop_Interviu_Niculina_Oprea.htm+%22nu+este+respectat%C4%83+de+cei+care+ar+trebuie,+nu+ne+mir%C4%83m+de+ce+tot+mai+mul%C5%A3i+scriitori+pleac%C4%83+din+%C5%A3ar%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 90-96.

***Aurel Pop în dialog cu Ion Bala*<sup>78</sup>. În:**

- „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 45, dec. 2008,  
[http://conexiuni.net/arhiva/2008Decembrie/AurelPop\\_Interviu\\_Ioan\\_Bala.htm](http://conexiuni.net/arhiva/2008Decembrie/AurelPop_Interviu_Ioan_Bala.htm)

**„Cariera - un cumul de eforturi” : interviu cu dr. Claudiu Porumbăcean. În:**

- „Agora Universitaria”, revista Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, filiala Satu Mare, an. 1, nr. 2, febr. 2005, p. 8.

---

<sup>78</sup> Interviuul a fost publicat și cu titlul: „Acum evenimentele sunt cu duiumul, dar parcă nu se bucură de atâta public”.



**„Când te întorci victorioasă de la o competiție întotdeauna ai amintiri frumoase” : interviu cu Simona Deac, vicecampioană mondială universitară. În:**

- „Agora universitaria”, revista Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, filiala Satu Mare, an. 4, nr. 1 (8), sem. I, 2009, p. 42-43.

**„Cea mai scârboasă lepră/plagă a spiritului românesc contemporan este trădarea (nonșalanța...) de Neam și semeni și frați și crezuri” : [interviu] cu scriitorul Adrian Botez. În:**

- „Conexiuni”, New York, nr. 41, aug. 2008,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:FM4CgQkEVr4J:conexiuni.net/arhiva/2008August/AurelPop\\_Interviu\\_Adrian\\_Botez.htm+%22Cea+mai+sc%C3%A2rboas%C4%83+lepr%C4%83%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:FM4CgQkEVr4J:conexiuni.net/arhiva/2008August/AurelPop_Interviu_Adrian_Botez.htm+%22Cea+mai+sc%C3%A2rboas%C4%83+lepr%C4%83%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:FM4CgQkEVr4J:conexiuni.net/arhiva/2008August/AurelPop\\_Interviu\\_Adrian\\_Botez.htm+%22aurel+pop+in+dialog+cu+scriitorul+adrian+botez%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:FM4CgQkEVr4J:conexiuni.net/arhiva/2008August/AurelPop_Interviu_Adrian_Botez.htm+%22aurel+pop+in+dialog+cu+scriitorul+adrian+botez%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

- „Familia română”, Baia Mare, an. 9, nr. 2-3 (29-30), sept. 2008, p. 109-113,

[http://www.bibliotecamm.ro/pdf/familia\\_romana\\_2008\\_2.pdf](http://www.bibliotecamm.ro/pdf/familia_romana_2008_2.pdf)

- „Luceafărul românesc”,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:3fL7hiZNxI8J:luceafarul-romanesc.com/atitudini/portrete-si-destainuri-interviuri-cu-personalitati-de-azi/adrian-botez-cea-mai-scarboasa-lepraplaga-a-spiritului-romanesc-contemporan-este-tradarea-nonsalanta-de-neam-si-semeni-si-frati-si-crezuri/+%22Cea+mai+sc%C3%A2rboas%C4%83+lepr%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:3fL7hiZNxI8J:luceafarul-romanesc.com/atitudini/portrete-si-destainuri-interviuri-cu-personalitati-de-azi/adrian-botez-cea-mai-scarboasa-lepraplaga-a-spiritului-romanesc-contemporan-este-tradarea-nonsalanta-de-neam-si-semeni-si-frati-si-crezuri/+%22Cea+mai+sc%C3%A2rboas%C4%83+lepr%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

<http://luceafarul-romanesc.com/atitudini/portrete-si-destainuri-interviuri-cu-personalitati-de-azi/adrian-botez-cea-mai-scarboasa-lepraplaga-a-spiritului-romanesc-contemporan-este-tradarea-nonsalanta-de-neam-si-semeni-si-frati-si-crezuri/>

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 244-259.

**„Cenaclul «Afirmarea» și nu numai, mi-a oferit acel cadru stimulativ unde mi-am putut manifesta creativitatea și activa potențialul” : [interviu] cu poeta Iulia Olaru.<sup>79</sup> În:**

- „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, mart. 2007, p. 22-24.

- „Conexiuni”, New York, an. 3, nr. 31, oct. 2007,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:55CqIzzycc0J:conexiuni.net/arhiva/2007Octombrie/AurelPop\\_Oct\\_2007\\_Iulia\\_Olaru.htm+%22Orice+femeie+trebuie+s%C4%83-%C5%9Fi+rezolve+complexele+%C5%9Fi+angoasele+p%C3%A2n%C4%83+la+v%C3%A2rsta+de+35+de+ani%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:55CqIzzycc0J:conexiuni.net/arhiva/2007Octombrie/AurelPop_Oct_2007_Iulia_Olaru.htm+%22Orice+femeie+trebuie+s%C4%83-%C5%9Fi+rezolve+complexele+%C5%9Fi+angoasele+p%C3%A2n%C4%83+la+v%C3%A2rsta+de+35+de+ani%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

htm+%22Orice+femeie+trebuie+s%C4%83-%C5%9

Fi+rezolve+complexele+%C5%9Fi+angoasele+p%C3%A2n%C4%83+la+v%C3%A2rsta+de+35+de+ani%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\_ro

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 97-106.

**„Creația a ajuns o materie primă care pune pe picior de egalitate autorul și cititorul...” : [interviu] cu poetul Adrian Munteanu. În:**

- „Atheneum”, North Vancouver (Canada), vol. 8, nr. 5, mai 2008, p. 21-26.

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 127-143.

**„Cred că noi, românii, ar trebui să luăm aminte la exemplul evreilor” : Interviu cu eseistul Nicolae Iuga. În:**

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 8, nr. 11 (71), nov. 2007, p. 76-82.

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 156-166.

**„Criticalul este și el traducător; nu dintr-o limbă în alta, ci dintr-un limbaj în altul” : [interviu] cu criticul literar Alexandru Zotta. În:**

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu

---

<sup>79</sup> Interviuul a fost publicat și sub titlul: „Orice femeie trebuie să-și rezolve complexele și angoasele până la vârsta de 35 de ani”.

Mare : Citadela, 2009, p. 7-20.

- „Reflex”, Reșița, serie nouă, an. 8, nr. 7-9 (82-84), iul.-sept. 2007, p. 2-6.

**„Din calendarul vieții mele lipsesc 6 ani și 4 luni pe care i-am petrecut, pe nedrept, în temnițele comuniste” : [interviu] cu scriitorul și deținutul politic Andrei Crișan. În:**

- „Luceafărul românesc”,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:w-06PATgELgJ:luceafarul-romanesc.com/atitudini/portrete-si-destainuri-interviuri-cu-personalitati-de-azi/interviu-cu-aurel-crisan-%E2%80%9Cdin-calendarul-vietii-mele-lipsesc-6-ani-si-4-luni-pe-care-i-am-petrecut-pe-nedrept-in-temnitele-comuniste%E2%80%9D/+%22Din+calendarul+vie%C5%A3ii+mele+lipsesc+6+ani+%C5%9Fi+4+luni+pe+care+i-am+petrecut,+pe+nedrept,+%C3%AE+n+temni%C5%A3ele+comuniste%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:w-06PATgELgJ:luceafarul-romanesc.com/atitudini/portrete-si-destainuri-interviuri-cu-personalitati-de-azi/interviu-cu-aurel-crisan-%E2%80%9Cdin-calendarul-vietii-mele-lipsesc-6-ani-si-4-luni-pe-care-i-am-petrecut-pe-nedrept-in-temnitele-comuniste%E2%80%9D/+%22Din+calendarul+vie%C5%A3ii+mele+lipsesc+6+ani+%C5%9Fi+4+luni+pe+care+i-am+petrecut,+pe+nedrept,+%C3%AE+n+temni%C5%A3ele+comuniste%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 199-206.

**„Drumul vieții mele a fost umbrit de nerecunoștința mea pentru darurile primite” : [interviu] cu poetul Corneliu Balla. În:**

- „Informația zilei de Duminică”, Satu Mare, an. 5, nr. 192, 16 iul. 2006, p. 10.

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 290-296.

**„După ce ai plecat o dată în labirintul poemului nu mai există cale de întoarcere” : [interviu] cu scriitorul Petru Scutelnicu. În:**

- „Bulevardul știrilor”, Satu Mare, an. 2, nr. 33, 1-7 febr. 2006, p. 20.

- <http://www.poezie.ro/index.php/article/180901/>

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 76-77.

**„Eminescu are o influență permanentă în spiritualitatea românească” : Interviu cu eminescologul Grațian Jucan. În:**

- „Bucovina literară”, Suceava, serie nouă, an. 19, nr. 1 (203), ian. 2008, p. 3-7,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:qeWL8sgH-4sJ:bucovina-literara.scriitor.org/index.php%3Foption%3Dcom\\_content%26task%3Dview%26id%3D16%26Itemid%3D1+%26Eminescu+are+o+influen%C5%A3%C4%83+permanent%C4%83+%C3%AEn+spiritualitatea+rom%C3%A2neasc%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:qeWL8sgH-4sJ:bucovina-literara.scriitor.org/index.php%3Foption%3Dcom_content%26task%3Dview%26id%3D16%26Itemid%3D1+%26Eminescu+are+o+influen%C5%A3%C4%83+permanent%C4%83+%C3%AEn+spiritualitatea+rom%C3%A2neasc%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 144-155.

**„Este o obligație pentru noi, nu una formală, de a-i sprijini pe cei tineri” : [interviu] cu scriitorul Felician Pop. În:**

- „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 43, oct. 2008, p. 3519- 3520.

[http://209.85.135.132/search?q=cache:W1BFf7La\\_jkJ:conexiuni.net/arhiva/2008Octombrie/AurelPop\\_Interviu\\_Felician\\_Pop.htm+%22Este+o+obliga%C5%A3ie+pentru+noi,+nu+una+formal%C4%83,+de+a-i+sprijini+pe+cei+tineri%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:W1BFf7La_jkJ:conexiuni.net/arhiva/2008Octombrie/AurelPop_Interviu_Felician_Pop.htm+%22Este+o+obliga%C5%A3ie+pentru+noi,+nu+una+formal%C4%83,+de+a-i+sprijini+pe+cei+tineri%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:W1BFf7La\\_jkJ:conexiuni.net/arhiva/2008Octombrie/AurelPop\\_Interviu\\_Felician\\_Pop.htm+%22Este+o+obliga%C5%A3ie+pentru+noi,+nu+una+formal%C4%83,+de+a-i+sprijini+pe+cei+tineri%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:W1BFf7La_jkJ:conexiuni.net/arhiva/2008Octombrie/AurelPop_Interviu_Felician_Pop.htm+%22Este+o+obliga%C5%A3ie+pentru+noi,+nu+una+formal%C4%83,+de+a-i+sprijini+pe+cei+tineri%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

- „Confluente”, Satu Mare, an. 4, nr. 1 (8), febr. 2009, p. 62-63.

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 85- 89.

**„Fiecare poet împinge/extinde mai departe, prin opera lui, o frontieră a cunoașterii” : [interviu] cu poetul George Vulturescu. În:**

- „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 4-5 (7-8), iul.-sept. 2008, p. 15-17.

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 21-28.

**„În poezie și în matematică m-am simțit întotdeauna acasă” : [interviu] cu poeta Luminița Suse. În:**

- „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 38, mai 2008, p. 3519- 3520,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:562JKeRSACMJ:conexiuni.net/arhiva/2008Mai/AurelPop\\_Interviu\\_Luminita\\_Suse.htm+%22%C3%8En+poezie+%C5%9Fi+%C3%AEn+matematic%C4%83+m-am+sim%C5%A3it+%C3%AEntotdeauna+acas%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:562JKeRSACMJ:conexiuni.net/arhiva/2008Mai/AurelPop_Interviu_Luminita_Suse.htm+%22%C3%8En+poezie+%C5%9Fi+%C3%AEn+matematic%C4%83+m-am+sim%C5%A3it+%C3%AEntotdeauna+acas%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 78, iun. 2008, p. 3519-3520.

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 78- 84.

**„Întotdeauna am scris conștient, temerar, aș zice, nu am căutat amatorismul, ci proiectele mari, cu finalitate cel puțin potențială, dacă nu sigură” : [interviu] cu poeta Laura Ceica. În:**

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 222-231.

**„La vârsta mea, dacă nu spun ce gândesc înseamnă că am trăit degeaba” : [interviu] cu poetul Octavian Doclin. În:**

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 61, ian. 2007, p. 2328, 2329, 2333.

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 186-198.

**„Majoritatea scriitorilor de succes de la noi au un trecut ambiguu, stropit din belșug cu cerneală roșie” : [interviu] cu scriitorul Gavril Alexa Bâle. În:**

- „Bulevardul știrilor”, Satu Mare, an. 2, nr. 32, 25-31 ian. 2006, p. 27.

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 272-285.

**„Nostalgia ne bântuie pe toți și locul unde ne-am născut rămâne unic...”** : [interviu] cu scriitoarea **Maia Cristea-Vieru**. În:

- „Observatorul”, Canada, an. 18, 11 ian. 2008.

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 29-35.

**„Nu am avut niciodată complexul provincialismului”** : [interviu] cu poeta **Dana Banu**. În:

- „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 36, mart. 2008, [http://209.85.135.132/search?q=cache:KpXVS6NxtukJ:conexiuni.net/arhiva/2008Martie/AurelPop\\_Interviu\\_Dana\\_Banu.htm+%22Nu+am+avut+niciodat%C4%83+complexul+provincialismului%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:KpXVS6NxtukJ:conexiuni.net/arhiva/2008Martie/AurelPop_Interviu_Dana_Banu.htm+%22Nu+am+avut+niciodat%C4%83+complexul+provincialismului%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 286-289.

**„Nu cred că m-aș putea obișnui să-mi mai dezvelesc sufletul și-n scris”** : [interviu] cu pictorul **Aurel Țeț**. În:

- „Confluente”, Satu Mare, an. 3, nr. 4 (7), iul. 2008, p. 69-71.

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 59-66.

**„Orice femeie trebuie să-și rezolve complexele și angoasele până la vârsta de 35 de ani”** : Interviu cu poeta **Iulia Olaru**<sup>80</sup>. În:

---

<sup>80</sup> Interviuul a fost publicat și sub titlul: „Cenacul «Afirmarea» și nu numai, mi-a oferit acel cadru stimulatîv unde mi-am putut manifesta creativitatea și activa potențialul”.

- <http://www.poezie.ro/index.php/article/174415/>

**„Nu mai trebuie să avem mentalitatea de popor mic cu o cultură mică, ci trebuie să avem curajul să ne impunem” : [interviu] cu poetul Gheorghe Crețu. În:**

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 207-215.

**„Pare paradoxal, dar abia de acum încolo prin structurile europene vom fi cunoscuți mai bine în ceea ce avem noi particular” : [Interviu cu Ion Burnar]. În:**

<http://agonia.ro/index.php/article/13899625/index.html>

- „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 3, sept. 2007, p. 17, 18.

- „Luceafărul românesc”,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:wUgKZOXfi14J:luceafarul-romanes.com/atitudini/portrete-si-destainuri-interviuri-cu-personalitati-de-azi/%E2%80%9Epare-paradoxal-dar-abia-de-acum-incolo-prin-structurile-europene-vom-fi-cunoscuti-mai-bine-in- ceea-ce-avem-noi-particular%E2%80%9C/+%22Pare+paradoxal,+dar+abia+de+acum+%C3%AEncolo+prin+structurile+europene+vom+fi+cunoscuc%C5%A3i+mai+bine+%C3%AEn+ceea+ce+avem+noi+particular%22&cd=clnk&gl=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:wUgKZOXfi14J:luceafarul-romanes.com/atitudini/portrete-si-destainuri-interviuri-cu-personalitati-de-azi/%E2%80%9Epare-paradoxal-dar-abia-de-acum-incolo-prin-structurile-europene-vom-fi-cunoscuti-mai-bine-in- ceea-ce-avem-noi-particular%E2%80%9C/+%22Pare+paradoxal,+dar+abia+de+acum+%C3%AEncolo+prin+structurile+europene+vom+fi+cunoscuc%C5%A3i+mai+bine+%C3%AEn+ceea+ce+avem+noi+particular%22&cd=clnk&gl=lang_ro)  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/13899625/Ion\\_](http://www.poezie.ro/index.php/article/13899625/Ion_Burnar_)

[Burnar\\_](http://www.poezie.ro/index.php/article/13899625/Ion_Burnar_)

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 239-243.

**„Pentru mine scrisul a fost și este o evadare din lumea aceea-ta imprevizibilă și controversată” : [interviu] cu poetul Dumitru Țimerman. În:**

- „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 1 (4), ian. 2008, p. 21-23.

- „Focus”, Satu Mare, an. 1, nr. 14, 18-24 apr. 2008, p. 18-21.

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 47-58.

**„Poezia este fructul iubirii dintre ideal și realitate” : [interviu] cu poetul Ioan Nistor. În:**

[http://agonia.ro/index.php/article/1737768/IOAN\\_NISTOR\\_-„Citadela”](http://agonia.ro/index.php/article/1737768/IOAN_NISTOR_-„Citadela”), Satu Mare, an. 1, nr. 2, iun. 2007, p. 11-14.

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1737768/IOAN\\_](http://www.poezie.ro/index.php/article/1737768/IOAN_)

NISTOR\_

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 107-125.

- „Universul cărților”,

<http://universulcartilor.com/carti-noi/ioan-nistor-despre-o-carte-noua-interviu-de-aurel-pop/>

**„Relațiile între scriitori sunt de natură vânătorească” : [interviu] cu prozatorul Victor Tecar. În:**

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 67-75.

- „Vatra Chioreană”, Copalnic Mănăștur, an. 3, nr. 2, sept. 2008, p. 38-40.

**„Satisfacția e imensă când, la un studiu pe care îl consideri finalizat mai găsești o informație” : [interviu] cu istoricul Viorel Câmpean. În:**

- „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 1-2-3 (11-12-13), ian.-febr.-mart. 2009, p. 16-17.

- „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 39, iun. 2008,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:Z5NCuyyz-](http://209.85.135.132/search?q=cache:Z5NCuyyz-U8J:conexiuni.net/arhiva/2008Iunie/AurelPop_Interviu_Viorel_Campean.htm+%22Satisfac%C5%A3ia+e+imens%C4%83+c%C3%A2nd,+la+un+studiu+pe+care+%C3%AEI+consideri+finalizat+mai+g%C4%83se%C5%9Fti+o+informa%C5%A3ie%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

[U8J:conexiuni.net/arhiva/2008Iunie/AurelPop\\_Interviu\\_Viorel\\_Campean.htm+%22Satisfac%C5%A3ia+e+imens%C4%83+c%C3%A2nd,+la+un+studiu+pe+care+%C3%AEI+consideri+finalizat+mai+g%C4%83se%C5%9Fti+o+informa%C5%A3ie%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:Z5NCuyyz-U8J:conexiuni.net/arhiva/2008Iunie/AurelPop_Interviu_Viorel_Campean.htm+%22Satisfac%C5%A3ia+e+imens%C4%83+c%C3%A2nd,+la+un+studiu+pe+care+%C3%AEI+consideri+finalizat+mai+g%C4%83se%C5%9Fti+o+informa%C5%A3ie%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 232-238.

**„Scriitorul noului mileniu nu va mai fi omul de cultură, ci entertainerul, cel care știe să-și distreze cititorii” : [interviu]**



**cu scriitorul Petre Fluerașu. În:**

- „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 4-5-6 (14-15-16), apr.-mai-iun. 2009, p. 16-17.

- „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 35, febr. 2008,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Februarie/AurelPop\\_Interviu\\_Petre\\_Fluerasu.htm](http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Februarie/AurelPop_Interviu_Petre_Fluerasu.htm)

[http://www.poezie.ro/index.php/article/13898465/Petre\\_Fluerasu](http://www.poezie.ro/index.php/article/13898465/Petre_Fluerasu)

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 178-185.

**„Scrișul devine literatură atunci când ne scriem, onest, pe noi, dar se strecoară și Dumnezeu printre rânduri”<sup>81</sup> : [interviu] cu poeta Adina Ungur. În:**

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 10 (82), oct. 2008, p. 81-86;

<http://cetateaculturala.files.wordpress.com/2008/10/10-cetate-octombrie-2008.pdf>

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 36-46.

**„Scrișul pentru mine nu a constituit nicicând un mijloc de câștig” : [interviu] cu scriitoarea Flavia Cosma. În:**

- „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 37, apr. 2008,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:mPDdYZJf58J:conexiuni.net/arhiva/2008Aprilie/AurelPop\\_Interviu\\_Flavia\\_Cosma.htm+%22Scrișul+pentru+mine+nu+a+constituit+nicic%C3%A2nd+un+mijloc+de+c%C3%A2nC5%9Ftig%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:mPDdYZJf58J:conexiuni.net/arhiva/2008Aprilie/AurelPop_Interviu_Flavia_Cosma.htm+%22Scrișul+pentru+mine+nu+a+constituit+nicic%C3%A2nd+un+mijloc+de+c%C3%A2nC5%9Ftig%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 216-221.

**„Se știe despre Aiud că leagănă oasele unor mari intelectuali,**

---

<sup>81</sup> Interviuul a fost publicat și sub titlul: *Adina Ungur în dialog cu Aurel Pop.*

***întemnițați aici în regimul comunist...*** : [interviu] cu poeta **Casandra Ioan**. În:

- „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 34, ian. 2008,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:pSaq48IQMVcJ:conexiuni.net/arhiva/2008Ianuarie/AurelPop\\_Interviu\\_CasandraIoan.htm+%22Se+%C5%9Ftie+despre+Aiud+c%04%83+leag%04%83n%04%83+oasele+unor+mari+intelectuali,+%C3%AEntemni%05%A3a%05%A3i+aici+%C3%AE+regimul+comunist%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:pSaq48IQMVcJ:conexiuni.net/arhiva/2008Ianuarie/AurelPop_Interviu_CasandraIoan.htm+%22Se+%C5%9Ftie+despre+Aiud+c%04%83+leag%04%83n%04%83+oasele+unor+mari+intelectuali,+%C3%AEntemni%05%A3a%05%A3i+aici+%C3%AE+regimul+comunist%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

- POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 167-177.

## CORESPONDENȚĂ PE INTERNET (Mesaje trimise de Aurel Pop)

***Aceeași pace și sănătate*** : [răspuns lui Ștefan Doru Dăncuș, 15 aug. 2007]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1738157/Alexa\\_Gavril\\_Bale\\_-\\_america\\_de\\_dincolo\\_de\\_gard](http://www.poezie.ro/index.php/article/1738157/Alexa_Gavril_Bale_-_america_de_dincolo_de_gard)

***Apariția unei cărți e o sărbătoare pentru toți membrii site*** : [comentariu la anunțul „*Poezii din țara lui elian*” (*un volum semnat Dana Banu*) de Dana Banu, 6 iun. 2007]. În:

<http://www.poezie.ro/index.php/article/249349>

***ca să citească și alții*** : [comentariu la proza lui Nicolae Popa *Alineatul 1, alineatul 2, alineatul 3 ș. a. m. d.*, 29 apr. 2007]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/prose/243297/Alienatul\\_1,\\_alienatul\\_2,\\_alienatul\\_3\\_ș.a.m.d.](http://www.poezie.ro/index.php/prose/243297/Alienatul_1,_alienatul_2,_alienatul_3_ș.a.m.d.)

**„ca să pot parcă fi și eu normal”** : [comentariu la poezia de luni până vineri a lui Anca Anghel Novac, 3 aug. 2007]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/poetry/1738341/de\\_luni\\_pana\\_vineri](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/1738341/de_luni_pana_vineri)

**Cartea se află în drum spre Ro[ș]iorii de Vede** : [comentariu la articolul Adinei Ungur *Apariție editorială și note critice: Aurel Pop și „Calvarul cuvintelor”*, 22 ian. 2007]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/226511/Aparitie\\_editoriala\\_si\\_note\\_critice:\\_Aurel\\_Pop\\_si\\_](http://www.poezie.ro/index.php/article/226511/Aparitie_editoriala_si_note_critice:_Aurel_Pop_si_)

**cele mai alese gânduri** : [comentariu la anunțul lansării volumului *Calvaria* de Adina Ungur, 13 nov. 2007]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/1753356/Lansare\\_de\\_carte\\_la\\_Iasi](http://www.poezie.ro/index.php/article/1753356/Lansare_de_carte_la_Iasi)

**cu respect**: [răspuns lui Daniel Stuparu, 21 iun. 2007]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/1731742/Geta\\_Adam\\_-\\_Mimetic](http://www.poezie.ro/index.php/article/1731742/Geta_Adam_-_Mimetic)

**dovada maturității** : [comentariu la proza *Cîrciuma lui Bicuță* de Liviu Nanu, 28 iul. 2009]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/prose/13898686/Circiuma\\_lui\\_Bicută](http://www.poezie.ro/index.php/prose/13898686/Circiuma_lui_Bicută)

**Dumnezeu să-l odihnească** : [comentariu la necrologul *a murit Gheorghe Crăciun* semnat de Cosmin Dragomir, 1 febr. 2007]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/228854/a\\_murit\\_Gheorghe\\_Craciun](http://www.poezie.ro/index.php/article/228854/a_murit_Gheorghe_Craciun)

**erată** : [*Mulțumesc, am făcut corectura* : (răspuns lui Paul Bogdan, 28 iun 2007)]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/1733590/Iulia\\_Olaru\\_-\\_Din\\_buzunarele\\_crinolinei](http://www.poezie.ro/index.php/article/1733590/Iulia_Olaru_-_Din_buzunarele_crinolinei)

**felicități:** [*Adina, voi fi alături de voi* : comentariu la anunțul lansării la București a volumului *Calvaria* al Adinei Ungur, 10 oct. 2007]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1747783/Lansare\\_de\\_carte\\_la\\_Bucuresti\\_-\\_Calvaria`](http://www.poezie.ro/index.php/article/1747783/Lansare_de_carte_la_Bucuresti_-_Calvaria)

**felicități:** [*Bucuria de a te vedea cu acest semnal de carte mă face să spun că Dumnezeu a făcut dreptate* : comentariu la articolul Adinei Ungur *Apariție editorială și lansare de carte. „Calvaria”*, Adina Ungur, 13 iun. 2007]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1731243/Apariție\\_editorială\\_și\\_lansare\\_de\\_carte.\\_](http://www.poezie.ro/index.php/article/1731243/Aparitie_editoriala_si_lansare_de_carte._)

**felicități** : [*Florine, mă bucur nespus de mult (...)* : comentariu la articolul *Zeppelinul* de Florin Caragiu, 8 iun. 2007]. În:

<http://www.poezie.ro/index.php/article/249646/Zeppelinul>

**Felicități** : [*Nașterea cea mare!!!* : comentariu la nota: *apariție editorială* de Liviu Nanu, 2 nov. 2006]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/209592/apariție\\_editorială](http://www.poezie.ro/index.php/article/209592/apariție_editorială)

**felicități** : [*Salut noua apariție (...)* : comentariu la anunțul *Lansare volum „La nord de suflet”* de Cristian Vasiliu, 1 iun. 2007]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/press/248602/Lansare\\_volum\\_](http://www.poezie.ro/index.php/press/248602/Lansare_volum_)

**felicități și la mai multe** : [comentariu la anunțul lui Liviu Nanu *Apariție editorială*, 2 dec. 2006]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/217883/Apariție\\_editorială](http://www.poezie.ro/index.php/article/217883/Aparitie_editoriala)

**Felicități tuturor** : [comentariu la anunțul unei triple lansări de carte (Daniela Șontică, Daniela Luca, Felix Nicolau), 17 nov. 2007]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1753750/Trei\\_Lansări\\_de\\_Carte\\_-\\_Gaudeamus](http://www.poezie.ro/index.php/article/1753750/Trei_Lansari_de_Carte_-_Gaudeamus)

***în epil[o]gul Decalogului*** : [răspuns lui Liviu Nanu, 24 nov. 2006]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216407/Cele\\_zece\\_porunci\\_ale\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216407/Cele_zece_porunci_ale_lui_aurel_pop)

***Îți mulțumesc pentru aprecieri*** : [răspuns lui Adrian Munteanu, 29 nov. 2005]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/153056/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperării\\_III](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/153056/Sonet_din_regatul_disperării_III)

***la mai multe asemenea evenimente*** : [comentariu la anunțul *Anumite femei* : Ioana Bogdan – apariție editorială și lansare de carte scris de Elena Victoria Luca, 1 iun. 2007]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/248543/Anumite\\_femei](http://www.poezie.ro/index.php/article/248543/Anumite_femei)

***lume, lume...*** : [răspuns-catren lui Radu Tudor Ciornei, 29 sept. 2003, semnat: laurel]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52045/marș\\_în\\_căutar\\_ea\\_ciobanului\\_care\\_și-a\\_pierdut\\_oile](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52045/marș_în_căutar_ea_ciobanului_care_și-a_pierdut_oile)

***Maia, Dana și Nic*** : [răspuns lui Maia Loghin, Dana Mușat, Nicolae Popa, 5 ian. 2006]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/158541/biciuirea\\_cuvintelor\\_dupa\\_fapta\\_poetului\\_sau\\_cum\\_poate\\_fi\\_pusă\\_într-o\\_situație\\_penibilă\\_o\\_tânăra\\_văduvă\\_roșcată\\_\(afată\\_sub\\_lege\)\\_du\\_pă\\_o\\_noapte\\_petrecută\\_într-o\\_parcare\\_lui\\_dumnezeu\\_i\\_s-a\\_făcut\\_milă\\_i](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/158541/biciuirea_cuvintelor_dupa_fapta_poetului_sau_cum_poate_fi_pusă_într-o_situație_penibilă_o_tânăra_văduvă_roșcată_(afată_sub_lege)_du_pă_o_noapte_petrecută_într-o_parcare_lui_dumnezeu_i_s-a_făcut_milă_i)

***Mii de mulțumiri*** : [răspuns lui Nicolae Popa, 30 nov. 2006]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216407/Cele\\_zece\\_porunci\\_ale\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216407/Cele_zece_porunci_ale_lui_aurel_pop)

***Mulțumiri*** : [răspuns adresat lui Anghel Pop, 24 nov. 2006]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216135/Cele\\_zece\\_porunci\\_ale\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216135/Cele_zece_porunci_ale_lui_aurel_pop)

**mulțumiri:** [răspuns lui Iulia Olar, 3 nov. 2007]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/1751395\Lansări\\_de\\_carte\\_la\\_Satu\\_Mare.\\_Autori:\\_Mircea\\_Ștefan\\_și\\_Aurel\\_Pop](http://www.poezie.ro/index.php/article/1751395\Lansări_de_carte_la_Satu_Mare._Autori:_Mircea_Ștefan_și_Aurel_Pop)

**mulțumiri:** [răspuns lui Radu Herinean, 10 iun. 2007]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/1730649\Liviu\\_Nanu\\_-\\_apăsați\\_tasta\\_any](http://www.poezie.ro/index.php/article/1730649\Liviu_Nanu_-_apăsați_tasta_any)

**mulțumiri celor doi autori :** [comentariu la articolul *Petru Scutelnicu* de Valeria Manta-Tăicuțu, 19 sept. 2006]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/204275/\\_Petru\\_Scutelnicu-](http://www.poezie.ro/index.php/article/204275/_Petru_Scutelnicu-)

**mulțumiri tuturor :** [comentariu la articolul Adinei Ungur *Revista sătmăreană „Citadela” și o trecere în revistă a lansării ei*, 3 apr. 2007]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/239620/Revista\\_sătmă\\_reană\\_](http://www.poezie.ro/index.php/article/239620/Revista_sătmă_reană_)

**mulțumiri tuturor :** [răspuns lui Ela Victoria Luca, Adriana Bărcănu, Dana Banu, Adina Ungur, Mahmoud Djamal, 1 nov. 2007]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/1751395\Lansări\\_de\\_carte\\_la\\_Satu\\_Mare.\\_Autori:\\_Mircea\\_Ștefan\\_și\\_Aurel\\_Pop](http://www.poezie.ro/index.php/article/1751395\Lansări_de_carte_la_Satu_Mare._Autori:_Mircea_Ștefan_și_Aurel_Pop)

**O carte pentru semnal :** [comentariu la articolul *Adrian Fircă - Autoportrete* de Ela Victoria Luca, 10 iun. 2007]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/1730837\Adrian\\_Fircă\\_-\\_Autoportrete](http://www.poezie.ro/index.php/article/1730837\Adrian_Fircă_-_Autoportrete)

**o precizare :** [comentariu la articolul Adinei Ungur *Un oraș mic precum Satu Mare, cu surprize mari, precum Poesis 200*, 6 oct. 2007]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/1747211\Un\\_oraș\\_mic\\_precum\\_Satu\\_Mare,\\_cu\\_surprize\\_mari,\\_precum\\_Poesis\\_200](http://www.poezie.ro/index.php/article/1747211\Un_oraș_mic_precum_Satu_Mare,_cu_surprize_mari,_precum_Poesis_200)

**plăcut și interesant** : [comentariu la poezia *Dumneavoastră* de Nicolae Popa, 1 iun. 2007]. În:

<http://www.poezie.ro/index.php/poetry/248749/Dumneavoastră>

**Proletari din toate țările Europei, uniți-vă!** : [comentariu la articolul *Cenaclul Agonia.ro* de Felix Nicolau, 20 oct. 2006].

În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/209487/Cenaclul\\_Agonia.ro](http://www.poezie.ro/index.php/article/209487/Cenaclul_Agonia.ro)

**Pune unele poze aici** : [comentariu la proza *Călătoria* de Liviu Nanu, 8 mai 2007]. În:

<http://www.poezie.ro/index.php/prose/244988/Călătoria>

**Răspuns** : [*Domnule Pop, mai întâi de toate vă mulțumesc pentru punctele Dvs. de vedere* : (răspuns lui Anghel Pop, 6 dec. 2006)]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/218523/Cele\\_zece\\_porunci\\_ale\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/218523/Cele_zece_porunci_ale_lui_aurel_pop)

**Se pune la cale o nouă școală de literatură?** : [comentariu la extrasul *Cuvinte despre literatura-celor - care-au-învățat – să-scrie-după - 1989* de Șerban Axinte, 19 sept. 2006]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/204156/Cuvinte\\_despre\\_literatura-celor\\_-\\_care-au-învățat\\_-\\_să-scrie-după\\_-\\_1989](http://www.poezie.ro/index.php/article/204156/Cuvinte_despre_literatura-celor_-_care-au-învățat_-_să-scrie-după_-_1989)

**Semnez** : [*Aurel Pop, istoric, Satu Mare* : comentariu la articolul *Apel pentru repunerea lui Paul Goma și a familiei sale în drepturile de cetățeni români* de Paul Bogdan, 8 sept. 2007].

În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/202582/Apel\\_pentru\\_repunerea\\_lui\\_Paul\\_Goma\\_si\\_a\\_familiei\\_sale\\_in\\_drepturile\\_de\\_cetateni\\_romani](http://www.poezie.ro/index.php/article/202582/Apel_pentru_repunerea_lui_Paul_Goma_si_a_familiei_sale_in_drepturile_de_cetateni_romani)

**Semnez** : [*Aurel Pop, scriitor, Satu Mare* : comentariu la articolul *Apelul lui Nicolae Breban* de Marius Marian Șolea,

20 sept. 2006]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/204657/Apelul\\_lui\\_Nicolae\\_Breban](http://www.poezie.ro/index.php/article/204657/Apelul_lui_Nicolae_Breban)

**și eu îți mulțumesc** : [răspuns lui Anca Anghel Novac, 15 nov. 2004]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/94246/despre\\_refrenul\\_unui\\_vis\\_implinit](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/94246/despre_refrenul_unui_vis_implinit)

**testare** : [răspuns lui Radu Tudor Ciornei, Monica Mihaela Pop, Mariana Cardaș, 29 sept. 2003, semnat: laurel]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/51888/ca\\_și\\_cum\\_strig\\_ătele\\_Victoriei\\_Lipan\\_ar\\_fi\\_refrenul\\_unui\\_bocet](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/51888/ca_și_cum_strig_ătele_Victoriei_Lipan_ar_fi_refrenul_unui_bocet)

**tinerețe fără bătrânețe și...** : comentariu la extrasul *Cuvinte despre literatura-celor - care-au-învățat - să-scrie-după - 1989* de Șerban Axinte, 19 sept. 2006]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/204156/Cuvinte\\_despre\\_literatura-celor\\_-\\_care-au-învățat\\_-\\_să-scrie-după\\_-\\_1989](http://www.poezie.ro/index.php/article/204156/Cuvinte_despre_literatura-celor_-_care-au-învățat_-_să-scrie-după_-_1989)

**tuturor „La mulți ani”** : [răspuns lui Livia Ștefan, 5 ian. 2006]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/158541/biciuirea\\_cuvin\\_telor\\_dupa\\_fapta\\_poetului\\_sau\\_cum\\_poate\\_fi\\_pusa\\_intr-o\\_situatie\\_penibilă\\_o\\_tânăra\\_văduvă\\_roșcată\\_\(afată\\_sub\\_lege\)\\_du\\_pă\\_o\\_noapte\\_petrecută\\_intr-o\\_parcare\\_lui\\_dumnezeu\\_i\\_s-a\\_făcut\\_milă\\_i](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/158541/biciuirea_cuvin_telor_dupa_fapta_poetului_sau_cum_poate_fi_pusa_intr-o_situatie_penibilă_o_tânăra_văduvă_roșcată_(afată_sub_lege)_du_pă_o_noapte_petrecută_intr-o_parcare_lui_dumnezeu_i_s-a_făcut_milă_i)

**„uneori plângi în somn cu o durere de piatră topită”** : [comentariu la poezia *cutia cu imagini* de Florin Caragiu, 15 iun. 2007]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/1730965/cutia\\_cu\\_imagini](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/1730965/cutia_cu_imagini)



## TEXTE SEMNATE ÎN COLABORARE

**UNGUR, Adina.** *Scrisoare deschisă domnului Primar al oraşului Cluj-Napoca, Emil Boc: Nu-l omorâți pe Croco!*<sup>82</sup> În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1748788/Scrisoare\\_deschisă\\_pentru\\_domnul\\_Primar\\_al\\_orăşului\\_Cluj-Napoca,\\_Emil\\_Boc:\\_Nu-l\\_omorâți\\_pe\\_Croco!](http://www.poezie.ro/index.php/article/1748788/Scrisoare_deschisă_pentru_domnul_Primar_al_orăşului_Cluj-Napoca,_Emil_Boc:_Nu-l_omorâți_pe_Croco!)

REFERINȚE CRITICE DESPRE AUREL POP. PREFEȚE.  
PREZENTĂRI. BIBLIOGRAFII. NOTE BIOGRAFICE.  
MENȚIUNI, CONSEMĂRI etc.

**ADAMESCU, Cezarina.** *Artur Silvestri: „Mărturisirea de credință literară, vol. 2. Scrisul ca religie la români în preajma anului 2000”, Carpathia Press, 2008.* În:

- „O carte pe zi”,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:O4i\\_7ugpQy0J:croniciliterare.wordpress.com/about/10octombrie-2008/+%22Scrisul+mi-a+creat+suferin%C5%A3%C4%83%22&cd=5&hl=ro&ct=clnk](http://209.85.135.132/search?q=cache:O4i_7ugpQy0J:croniciliterare.wordpress.com/about/10octombrie-2008/+%22Scrisul+mi-a+creat+suferin%C5%A3%C4%83%22&cd=5&hl=ro&ct=clnk)

**ANIȚAȘ, Ioan.** *Aurel Pop a publicat un volum cu 31 de interviuri.* În:

- „Informația zilei”, Satu Mare, 25 sept. 2009,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:7EiYjnm0vIJ:www.informatia-zilei.ro/new/2009/09/25/aurel-pop-a-publicat-un-volum-cu-31-de-interviuri/+%22aurel+pop%22&cd=15&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:7EiYjnm0vIJ:www.informatia-zilei.ro/new/2009/09/25/aurel-pop-a-publicat-un-volum-cu-31-de-interviuri/+%22aurel+pop%22&cd=15&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

---

<sup>82</sup> Între 97 de semnături de adeziune, este și cea a lui Aurel Pop.

**ANIȚAȘ, Ioan.** *Aurel Pop a publicat un volum cu 31 de interviuri.* În:

- „Informația zilei”, Satu Mare, 3 nov. 2009,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:7EiYjnm0vIJ:www.informatia-zilei.ro/new/2009/09/25/aurel-pop-a-publicat-un-volum-cu-31-de-interviuri/+%22%22aurel+pop&cd=14&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:7EiYjnm0vIJ:www.informatia-zilei.ro/new/2009/09/25/aurel-pop-a-publicat-un-volum-cu-31-de-interviuri/+%22%22aurel+pop&cd=14&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

**ANIȚAȘ, Ioan.** *Autori sătmăreni: Constantin Prunoiu și Loredana A. Știrbu.* În:

- „Informația zilei”, Satu Mare, 25 febr. 2008,  
<http://www.informatia-zilei.ro/index.php?sect=actualitatea&editia=sm&data=2008-02-25&id=1818>

**ANIȚAȘ, Ioan.** *Concursul de recitări din lirica poezilor sătmăreni „Recitatio”.* În:

- „Informația zilei”, Satu Mare, 13 mart. 2009,  
<http://209.85.135.132/search?q=cache:tJGzN5uqxv4J:www.informatia-zilei.ro/index.php%3Fsect%3Dultima%26editia%3Dsm%26data%3D2009-03-13%26id%3D53606+%22floarea+andreica%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**ANTONESCU, Nae.** *A kritikus előszava* : [Considerații critice : (Prefață tradusă în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *Calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 53-54.

**ANTONESCU, Nae.** *Consideration critiques* : [Considerații critice : (Prefață tradusă în limba franceză)]. În:

- POP, Aurel. *Calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 101-103.

**ANTONESCU, Nae.** *Considerații critice.* În:

- POP, Aurel. *Calvarul cuvintelor = der kreuzweg der*

wörter = *szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 5-6.

**ANTONESCU, Nae.** *Critical remarks* : [Considerații critice : (Prefață tradusă în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *Calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 75-77.

**ANTONESCU, Nae.** *Vorwort des Kritikers* : [Considerații critice : (Prefață tradusă în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *Calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 27-29.

\*\*\* [Aurel Pop : fișă bibliografică]. În:

<http://www.luminitasuse.com/?page=bio&lang=ro&authorId=22>

\*\*\* *Aurel Pop* : [fișă biobibliografică]. În: *Wikipedia*:

[http://209.85.129.132/search?q=cache:NHBW-OacPBAJ:ro.wikipedia.org/wiki/Aurel\\_Pop+%22cuvinte+din+nord%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.129.132/search?q=cache:NHBW-OacPBAJ:ro.wikipedia.org/wiki/Aurel_Pop+%22cuvinte+din+nord%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

\*\*\* *Aurel Pop* : [notă]. În:

- *Mărturisirea de credință literară* : Scrisul ca religie la Români, în preajma anului 2000 : Un „document de conștiință colectivă” conceput și orânduit de Artur Silvestri. Vol. II. București : Carpathia Press, 2008, p. 217.

**BĂLAN POP, CORNELIA.** „*Creionul*” *Corneliei Bălan Pop a luat premiul întâi la Festivalul Internațional Lucian Blaga* : [Interviu cu Cornelia Bălan Pop, realizat de Octavian D. Curpaș]. În:

<http://carte.ubix.ro/detalii/creionul-corneliei-balan-pop-a-luat-premiul-intai-la-festivalul-international-lucian-bлага>

- „Conexiuni creștine contemporane”,  
<http://conexiuni.intercer.org/article.php?id=287>  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:aq2cPewf10kJ:conexiuni.intercer.org/article.php%3Fid%3D173+%22Poeta+Cornelia+Balan+Pop+s-a+nascut+pe+10+martie+1955,+la+Dej,+in+judetul+Cluj%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:aq2cPewf10kJ:conexiuni.intercer.org/article.php%3Fid%3D173+%22Poeta+Cornelia+Balan+Pop+s-a+nascut+pe+10+martie+1955,+la+Dej,+in+judetul+Cluj%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)  
- „Visul”, Orăștie, nr. 32, 25 mai 2009,  
<http://visul.florema.ro/creionul%e2%80%9d-corneliei-balan-pop-a-luat-premiul-intai-la-festivalul-international-lucian-bлага/>

**BĂLAN POP, CORNELIA.** *De două ori poezie* : Interviu cu Cornelia Bălan Pop despre cum este să scrii și să traduci versuri [realizat de Octavian D. Curpaș]. În:

- „Conexiuni”, New York, an. 5, nr. 51, iun. 2009,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:mRUdkiYcVRwJ:conexiuni.net/arhiva/2009Iunie/Octavian\\_Curpas\\_iunie\\_2009\\_Interviu.htm+%22Prima+carte+pe+care+am+primit+o+de+la+tat%C4%83l+meu,+pe+la+sapte+ani,+a+fost+un+volum+de+poezii+de+Mihai+Eminescu%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:mRUdkiYcVRwJ:conexiuni.net/arhiva/2009Iunie/Octavian_Curpas_iunie_2009_Interviu.htm+%22Prima+carte+pe+care+am+primit+o+de+la+tat%C4%83l+meu,+pe+la+sapte+ani,+a+fost+un+volum+de+poezii+de+Mihai+Eminescu%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro) ;  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/2009Iunie/Octavian\\_Curpas\\_iunie\\_2009\\_Interviu.htm](http://www.conexiuni.net/arhiva/2009Iunie/Octavian_Curpas_iunie_2009_Interviu.htm)

- „Phoenix Mission”, Phoenix (Arizona), 14 mai 2009,  
[http://phoenixmission.org/web/index.php?option=com\\_content&view=article&id=875:de-dou-ori-poezie-interviu-cu-cornelia-blan-pop-despe-cum-este-s-scrii-i-s-traduci-versurii&catid=130:opinions&Itemid=478](http://phoenixmission.org/web/index.php?option=com_content&view=article&id=875:de-dou-ori-poezie-interviu-cu-cornelia-blan-pop-despe-cum-este-s-scrii-i-s-traduci-versurii&catid=130:opinions&Itemid=478)

**BĂLAN POP, CORNELIA.** *De două ori poezie* : Interviu cu Cornelia Bălan Pop despre cum este să scrii și să traduci versuri [(partea a doua) realizat de Octavian D. Curpaș]. În:

- „Clipa”, SUA, an. 19, nr. 896, 6 iun. 2009,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:TZe99gP-WMgJ:www.clipa.com/index896.html+%22de+doua+ori+poezie%22&cd=7&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:TZe99gP-WMgJ:www.clipa.com/index896.html+%22de+doua+ori+poezie%22&cd=7&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

**BELDEANU, Ion.** *Calvarul cuvintelor.* În:

- „Bucovina literară”, Suceava, an. 18, nr. 2-3 (192-193), febr.-mart. 2007, p. 47.

**BELDEANU, Ion.** *Calvarul cuvintelor* : (fragment). În:

- Pop, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poe-me], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 67.

***Bibliografia națională română : Articole din publicații perio-dice. Cultură : (5739-7183)***, an. 4, nr. 5, 2003, p. 110 (poziția 6635).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații perio-dice. Cultură : (17386-19378)***, an. 5, nr. 11/2004, p. 140 (poziția 18527).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații perio-dice. Cultură : (1-1991)***, an. 6, nr. 1/2005, p. 141, 198 (pozițiile 1162, 1655).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații perio-dice. Cultură : (7822-9813)***, an. 6, nr. 5/2005, p. 185, 187 (pozițiile 9365, 9383).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații perio-dice. Cultură : (3965-5738)***, an. 7, nr. 3/2006, p. 180 (poziția 5500).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații perio-dice. Cultură : (14966-16962)***, an. 8, nr. 9/2007, București, iul. 2008, p. 197 (poziția 16500).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații perio-dice. Cultură : (20864-22593)***, an. 8, nr. 12/2007, București, oct. 2008, p. 183 (poziția 22289).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (nr. 2003-3910)***, an. 9, nr. 2/2008, ian. 2009, p. 190 (poziția 3493).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (nr. 3911-5665)***, an. 9, nr. 3/2008, febr. 2009, p. 28, 186 (pozițiile 4086, 7142, 5350).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (nr. 5666-7464)***, an. 9, nr. 4/2008, mart. 2009, p. 148, 191, 194, 200 (pozițiile 6795, 7142, 7167, 7209, 7210).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (nr. 7465- 9288)***, an. 9, nr. 5/2008, mart. 2009, p. 175, 178, 183 (pozițiile 8840, 8859, 8895).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (nr. 9289-11631)***, an. 9, nr. 6/2008, mai 2009, p. 36, 241, 296 (pozițiile 9557, 11183, 11609).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (nr. 11632-13438)***, an. 9, nr. 7/2008, iun. 2009, p. 210 (poziția 13245).

***Bibliografia națională română : Cărți. Albume. Hărți : (nr. 6133-6790)***. [Redactor: Sanda Ciucur.] An. 56, nr. 11/2007. – București : Editura Bibliotecii Naționale a României, sept. 2007, p. 135 (poziția 6729).

***Bibliografia națională română : Cărți. Albume. Hărți : (nr. 11941-12616)***. [Redactor: Sanda Ciucur.] An. 56, nr. 20/2007. – București : Editura Bibliotecii Naționale a României, mart. 2007, p. 138 (poziția 12541).

**BOTEZ, Adrian.** *Prefață.* În:

- POP, Aurel. *La Hanul Verbelor* : [Recenzii], Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, p. 3-7.

**BOTEZ, Adrian.** *Prefață.* În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 5-10.

**BOTEZ, Adrian.** *Un poet diafan, cu vocea îngroșată - ... și cu perspective de nebănuie.* În:

- „Pro Saeculum”, Focșani, an. 6, nr. 8-9 (40-41), aug.-sept. 2007, p. 64-65.

**BOTEZ, Adrian.** *Un poet diafan, cu vocea îngroșată - ... și cu perspective de nebănuie* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poe-me], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 69.

**BREZOVSZKI, Ana-Maria; GRIGOR, Ana; VANCIU, Florina.** *Ion Burnar* : Caiet biobibliografic aniversar, Baia Mare : Biblioteca Județeană „Petre Dulfu”, 2007, p. 54, 74.

**BREZOVSZKI, Ana-Maria; GRIGOR, Ana; VANCIU, Florina.** *Nicolae Iuga* : Caiet biobibliografic aniversar, Baia Mare : Biblioteca Județeană „Petre Dulfu”, 2008, p. 21.

**BURA Laszlo.** *Otnyelve verskotet.* În:

- „Szatmari Magyar Hírap”, an. 3 (25), nr. 22 (420), ian. 2007, p. 8.

**BURNAR, Ion.** *Aurel Pop sau calvarul cuvintelor.* În:

- „Informația zilei de Maramureș”, Baia Mare, an. 8, nr. 2183, 22-23 nov. 2008, p. 7.

**BURNAR, Ion.** *Aurel Pop sau vocația de a intervieva.* În:

- „Informația zilei de Maramureș”, an. 9, nr. 2432,

19-20 sept. 2009, p. 7,

<http://209.85.135.132/search?q=cache:Ko3DdABr5AQJ:www.informatia-zilei.ro/mm/2009/09/18/noutati-editoriale-interviuri-monografii-documentaristice/+%22aurel+pop+sau+voca%C5%A3ia+de+a+intervieva%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**BURNAR, Ion.** *Aurel Pop, un sătmărean din Maramureș.* În:

- „Informația zilei de Maramureș”, an. 6, nr. 1557, 7 nov. 2006, p. 5.

**BURNAR, Ion.** *Scriitori sătmăreni, pe alocuri moroșeni: Aurel Pop - Sonete din regatul disperării.* În:

- „Informația zilei de Maramureș”, Baia Mare, an. 7, nr. 1889, 8-9 dec. 2007, p. 7.

**COMȘIA, Liviu.** *Pe umeri ducând crucea Cuvântului.* În:

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 70, oct. 2007, p. 2854.

**COMȘIA, Liviu.** *Pe umeri ducând crucea Cuvântului* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 71.

**COMȘIA, Liviu.** *Rătăcitor prin regatul disperării.* În:

- „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 8, nr. 9 (69), sept. 2007, p. 54-55.

- „Foaie pentru minte, inimă și literatură”, editată de „Gazeta de Transilvania”, nr. 81, 1-2 sept. 2007, p. 4.

**COMȘIA, Liviu.** *Revolta cuvintelor.* În:

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 97, ian. 2010, p. 5283.

**COMȘIA, Liviu.** *Spiritul critic al poetului.* În:



- „Foaie pentru minte, inimă și literatură” editată de „Gazeta de Transilvania”, nr. 20-21, sept. 2008.

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 87, mart. 2009, p. 4318.

**COMȘIA, Liviu.** *Spiritul critic al poetului* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 75-76, 77-78.

**DAMIAN, Theodor.** *Non judicate*. În:

- „Lumină lină / Gracious Light”, New York, an. 12, nr. 3, iul.-sept. 2007, p. 168.

**DAMIAN, Theodor.** *Non judicate* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 68.

**DAMIAN, Theodor.** *Revista „Lumină lină / Gracious Light” de la New York*. În:

- „Ecou”,  
<http://209.85.135.132/search?q=cache:ez6Lg21RcIYJ:revista-ecoul.com/romania-vazuta-de-departe-si-de-aproape/revista-lumina-lina-gracious-light-de-la-new-york/+Lumin%C4%83+lin%C4%83+Gracious+Light&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**DRAGOMIR, Vasile.** *Etalonul gândului*. În:

- „Jurnalul de vineri”, Baia Mare ; Satu Mare, an. 3, nr. 66, mart. 2004, p. 8. (Sub semnătura: V. D.)

**DRAGOMIR, Vasile.** *Etalonul gândului* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 63.

**DURA, Florin.** *Bibliotecarii din județ se pregătesc de congresul național*. În:

- „Gazeta de Nord-Vest”, Satu Mare, 7 oct. 2008,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:yysDul70of8J:www.gazetanord-vest.ro/arhiva/2008/octombrie/07oct/index\\_files/actualitatea.htm+%22la+o+adresa+mantuitoare%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:yysDul70of8J:www.gazetanord-vest.ro/arhiva/2008/octombrie/07oct/index_files/actualitatea.htm+%22la+o+adresa+mantuitoare%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

\*\*\* *Festivalul „Lucian Blaga”*. În:

- „România literară”, an. 19, nr. 23, 5 iun. 1986, p. 2.  
(Este consemnat Aurel Pop cu premiul ziarului „Unirea”, Alba.)

**FLUERAȘU, Petre.** *Aurel Pop și povești din regatul disperării*. În:

- „Axioma”, Ploiești, an. 8, nr. 9 (90). sept. 2007, p. 32-33.
- „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 2, iun. 2007, p. 18.

**FLUERAȘU, Petre.** *Aurel Pop și povești din regatul disperării* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 69-70.

**GÂRBE, Maria.** „Cetatea culturală” clujeană. În:

- „Pro Unione”, Baia Mare, an. 10, nr. 3 (31), sept. 2007, p. 158-159.

**GÂRBE, Maria.** „Citadela” din vecini. În:

- „Pro Unione”, Baia Mare, an. 10, nr. 3 (31), sept. 2007, p. 160.

**GUȘAT, Theo.** *Banii sătmărenilor merg pe poeziile sârbi*. În:

- „Adevărul de seară”, Baia Mare, nr. 350 (297), 6 oct. 2009, p. 6.

**JUCAN, Angela Monica.** *Poeme de zale*. În:

- „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 29, aug. 2009, p. 6.

**JUCAN, Angela Monica.** *Poeme de zale* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 80.

**KAVESRSZNYUK, Alina.** *Pelerinaj de secesiune.* În:  
- „Ardealul literar”, Deva, an. 6, nr. 4 (24), 2004,  
p. 34-35.

**KAVESRSZNYUK, Alina.** *Pelerinaj de secesiune* : (fragment). În:  
- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu  
Mare : Citadela, 2009, p. 64.

\*\*\* *La concursul „Recitatio”, ediția a III-a Marele premiu a  
fost câștigat de eleva Denisa Barbur,*  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:xQWtniJLREQJ:  
traianvuiasm.ro/tv\\_main\\_site/content/view/119/1/+%22floarea  
+andreica%22&cd=2&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:xQWtniJLREQJ:traianvuiasm.ro/tv_main_site/content/view/119/1/+%22floarea+andreica%22&cd=2&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

**MANTA-TĂICUȚU, Valeria.** *Prefață.* În:  
- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Na-  
poca : Risoprint, 2007, p. 5-7.

**MIREA, Dinu.** *Aurel Pop, La Hanul Verbelor : Breviar.* În:  
- „Pro Saeculum”, Focșani, an. 7, nr. 6 (50), sept. 2008,  
p. 176.

**NEAGU, Gheorghe.** *Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În:  
- „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 95, nov. 2009,  
cop. IV.

**NISTOR, Ioan.** *Cavalerul cuvintelor.* În:  
- „Informația de duminică”, Satu Mare, apr. 2007, p. 11.  
- „Plumb”, Bacău, an. 2, nr. 5, iul. 2007.

**NISTOR, Ioan.** *Cavalerul cuvintelor* : (fragment). În:  
- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu  
Mare : Citadela, 2009, p. 67-68.

**OPREA, Niculina.** *Sonete din regatul disperării.* În:

- „Caligraf”, Drobeta-Turnu Severin, an. 9, nr. 4 (88), apr. 2009, p. 12.

**OPREA, Niculina.** *Sonete din regatul disperării* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 78-79.

**PETRESCU, Nicu.** *Starea de poezie.* În:

- „Vitrailiu”, Bacău, an. 13, nr. 3-4, dec. 2004, p. 23.

**PETRESCU, Nicu.** *Starea de poezie* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 65.

**POP, Aurel.** *Aurel Pop*,

[http://www.agonia.ro/index.php/author/0005838/Aurel\\_Pop](http://www.agonia.ro/index.php/author/0005838/Aurel_Pop)

[http://www.poezie.ro/index.php/author/0005838/Aurel\\_Pop](http://www.poezie.ro/index.php/author/0005838/Aurel_Pop)

**POP, Aurel.** *Note bio-bibliografice.* În:

- „Contraatac”, Revista Grupului Școlar „Gheorghe Balș”, Adjud, an. 8, nr. 19, nov. 2007, p. 14-16,  
[http://revistacontraatac.files.wordpress.com/2007/11/contraatac-19\\_3\\_.pdf](http://revistacontraatac.files.wordpress.com/2007/11/contraatac-19_3_.pdf)

- POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 46-53.

**POP, Aurel.** *Pop Aurel* : Note bio-bibliografice. În:

- \*\*\* *Scriitori români contemporani* : Dicționar elementar,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:JdEfYWXjMQ8J:scriitoririomanicontemporani.com/scriitorii-despre-ei-insisi/p/pop-aurel/+%22aurel+pop%22&cd=5&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:JdEfYWXjMQ8J:scriitoririomanicontemporani.com/scriitorii-despre-ei-insisi/p/pop-aurel/+%22aurel+pop%22&cd=5&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

- POP, Felician.** *Calvar răsucit în oglindă.* În:  
- „Glasul Sătmarului”, an. 6, nr. 1289, 22 ian. 2007, p. 4.
- POP, Felician.** *Calvar răsucit în oglindă* : (fragment). În:  
- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 66.
- POP, Felician.** *Regatul versus calul disperării.* În:  
- „Cronica sătmăreană”, an. 1, nr. 24, 29 mai 2007, p. 4.
- POP, Felician.** *Regatul versus calul disperării* : (fragment). În:  
- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 68.
- POP, Felician.** *Un pelerinaj la semințele verbelor.* În:  
- „Glasul Sătmarului”, an. 5, nr. 1016, febr. 2004, p. 4.
- POP, Felician.** *Un pelerinaj la semințele verbelor* : (fragment). În:  
- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 63.
- POPA, Ionel.** *Poetul în și pentru cetate.* În:  
- „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 96, dec. 2009, p. 5175.
- POPA, Ionel.** *Un poet despre poeți.* În:  
- „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 25, apr. 2009, p. 5.
- POPA, Ionel.** *Un poet despre poeți* : (fragment). În:  
- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 79.
- PRUNEANU, Sorina.** *Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În:  
- „Astra”, serie nouă, an. 4 (43), nr. 36 (323), nov. 2009, p. 22.

**ROȘIORU, Ion.** *Sonete din regatul disperării.* În:

- „Bucovina literară”, Suceava, an. 19, nr. 8-9 (210-211), aug.-sept. 2008, p. 47-48.

- „Pro Saeculum”, Focșani, an. 7, nr. 7 (51), oct. 2008, p. 91-92.

**ROȘIORU, Ion.** *Sonete din regatul disperării* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 73-75.

**SĂLĂJAN, Dorin.** *Generația de trecere* : I. În:

- „Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3207, 5 apr. 2004, p. 4.

**SĂLĂJAN, Dorin.** *Generația de trecere* : II. În:

- „Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3209, 7 apr. 2004, p. 4.

**SĂLĂJAN, Dorin.** *Generația de trecere* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 64.

**SCHEIANU, Nicolae.** *Aurel Pop – sonate [sic] din regatul disperării.* În:

- „Nord Magazin”, Baia Mare, an. 4, nr. 197, 11-17 dec. 2008, p. 7.

**SCHEIANU, Nicolae.** *Aurel Pop – sonate [sic] din regatul disperării* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 76-77.

**SCUTARU, Laura-Irina.** *Între ceea ce se vede și ceea ce rămâne ascuns.* În:

- „13 Plus”, Bacău, an. 8, nr. 8-9, aug.-sept. 2005, p. 24-25.

**SCUTARU, Laura-Irina.** *Între ceea ce se vede și ceea ce rămâne ascuns* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 66.

**SCUTELNICU, Petru.** *Golgota cuvântului*. În:

- „Viața băcăuană”, Bacău, an. 10, nr. 32, iul. 2004, p. 8.

**SCUTELNICU, Petru.** *Pelerinaj de secesiune*. În:

- „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 10 (422), oct. 2004, p. 6.

**SCUTELNICU, Petru.** *Pelerinaj de secesiune* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 65.

**SILVAN, Paul Emanuel.** *A Postmodern elnyeli a Provinciát* : [Előszó : (*Postmodernismul înghite Provincia* : Prefață tradusă în limba maghiară)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 59-60.

**SILVAN, Paul Emanuel.** *Postmodern swallows Province* : [Foreword : (*Postmodernismul înghite Provincia* : Prefață tradusă în limba engleză)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 85-86.

**SILVAN, Paul Emanuel.** *Postmodernismul înghite Provincia* : [Prefață]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 5-6.

**SILVAN, Paul Emanuel.** *Postmodernismul înghite Provincia* : [Prefață : (fragment)]. În:

- „Jurnalul de vineri”, Baia Mare ; Satu Mare, an. 3, nr. 66, mart. 2004, p. 8.

**SILVAN, Paul Emanuel.** *Postmodernismus verzehrt Provinzialismus* : [Vorwort : (*Postmodernismul înghite Provincia* : Prefață tradusă în limba germană)]. În:

- POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 31-33.

**SOFINETI, Silvia Ioana.** *Cărți și cronicari*. În:

- „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 2, ian.-febr. 2009, p. 20.

**SOFINETI, Silvia Ioana.** *Cărți și cronicari* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 77.

**STANCU, Constantin.** *Hanul verbelor*. În:

- „Agero” Stuttgart, [articol datat: 4 iul. 2008],  
<http://www.agero-stuttgart.de/REVISTA-AGERO/CULTURA/Hanul%20verbelor%20de%20Constantin%20Stancu.htm>  
[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aurel.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aurel.htm)

- „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 4-5 (7-8), iul.-sept. 2008, p. 53-54.

**STANCU, Constantin.** *Hanul verbelor* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 72-73.

**STANCU, Constantin.** *Semne de zi cu zi*. În:

- „Agero” Stuttgart, [articol datat: sept. 2009],



<http://www.agero-stuttgart.de/REVISTA-AGERO/CULTURA/Semne%20de%20zi%20cu%20zi%20de%20Stancu.htm>

- „Reflex”, Reșița, serie nouă, an. 10, nr. 7-12 (106-111), iul.-dec. 2009, p. 46.

**STEROM, Victor.** *Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În:

- „Revista nouă”, Câmpina, an. 4, nr. 11 (56), nov 2009.

**SUCIU, Ovidiu.** *Aurel Pop – un poet și eseist multipremiat.* În:

- „Gazeta de Nord-Vest”, Satu Mare, an. 18, nr. 5209, 24 nov. 2007, p. 2.

**SUCIU, Ovidiu.** *Aurel Pop – un poet și eseist multipremiat :* (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 71-72.

**SUCIU, Ovidiu.** *Constantin Prunariu [sic] își lansează o nouă carte.* În:

- „Gazeta de Nord-Vest”, 23 febr. 2008,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:xQ5PIEqI7CUJ:www.gazetanord-vest.ro/arhiva/2008/februarie/23feb/index\\_files/actualitatea.htm+%22intre+cer+si+iris%22&cd=6&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:xQ5PIEqI7CUJ:www.gazetanord-vest.ro/arhiva/2008/februarie/23feb/index_files/actualitatea.htm+%22intre+cer+si+iris%22&cd=6&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

**SUCIU, Ovidiu.** *Cuvinte dintr-un noian de vorbe.* În:

- „Gazeta de Nord-Vest”, an. 20, nr. 5831, 11 dec. 2009, p. 2.

**SUCIU, Ovidiu.** *Pagini de istorie literară, semnate de Aurel Pop.* În:

- „Gazeta de Nord-Vest”, an. 20, nr. 5764, 23 sept. 2009, p. 2.

**TĂICUȚU, Nicolae.** *Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În:

- „Spații culturale”, an. 2, nr. 7, nov.-dec. 2009, p. 69.

**ȚENE, Al. Florin.** *Aurel Pop - Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În:

- „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 10-11-12 (20, 21, 22), oct.-nov.-dec. 2009, p. 26.

<http://liga-scriitorilor-romani.com/cronica-de-carte/al-florin-teneaurel-pop/>

<http://liga-scriitorilor-romani.com/>

**ȚENE, Al. Florin.** *Solemnitătea expresiei poetice.* În:

- „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 1, nr. 1, apr. 2008, p. 13.

**ȚENE, Al. Florin.** *Solemnitătea expresiei poetice.* În:

- „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 2, nr. 4, iun. 2009, p. 8.

**ȚENE, Al. Florin.** *Solemnitătea expresiei poetice* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 72.

**UNGUR, Adina.** *Apariție editorială și note critice: Aurel Pop și „Calvarul cuvintelor”.* În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apariție\\_editorială\\_și\\_note\\_critice:\\_Aurel\\_Pop\\_și\\_](http://www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apariție_editorială_și_note_critice:_Aurel_Pop_și_)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:xRC-lApi110J:www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apari%C5%A3ie\\_editorial%C4%83\\_%C5%9Fi\\_note\\_critice:\\_Aurel\\_Pop\\_%C5%9Fi\\_+%22intoarcerea+tatei+din+razboi%22&cd=4&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:xRC-lApi110J:www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apari%C5%A3ie_editorial%C4%83_%C5%9Fi_note_critice:_Aurel_Pop_%C5%9Fi_+%22intoarcerea+tatei+din+razboi%22&cd=4&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

**UNGUR, Adina.** *Aurel Pop și însemnările unui pelerinaj de secesiune.* În:

- „Atheneum”, North Vancouver (Canada), Vol. 5, nr. 5, mai 2005, p. 21-22.

- „Cronica”, Iași, serie nouă, an. 39, nr. 11 (1545), nov. 2004, p. 10.

<http://www.freewebs.com/arhivaargos/adina%20ungur.doc>

**UNGUR, Adina.** *Aurel Pop și însemnările unui pelerinaj de secesiune* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 65.

**UNGUR, Adina.** *Ipostaze suprarealiste în cronica trecerii prin „Calvarul cuvintelor” lui Aurel Pop*. În:

- „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, mart. 2007, p. 17-18.

<http://www.freewebs.com/arhivaargos/adina%20ungur.doc>  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:xRC-1Api110J:www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apari%C5%A3ie\\_editorial%C4%83\\_%C5%9Fi\\_note\\_critice:\\_Aurel\\_Pop\\_%C5%9Fi\\_+%22intoarcerea+tatei+din+razboi%22&cd=4&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:xRC-1Api110J:www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apari%C5%A3ie_editorial%C4%83_%C5%9Fi_note_critice:_Aurel_Pop_%C5%9Fi_+%22intoarcerea+tatei+din+razboi%22&cd=4&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

**UNGUR, Adina.** *Ipostaze suprarealiste în cronica trecerii prin „Calvarul cuvintelor” lui Aurel Pop* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 67.

**UNGUR, Adina.** *Îi spun „La mulți ani” poetului Aurel Pop*. În:

[http://209.85.135.132/search?q=cache:7i1OqMvrlNkJ:www.poezie.ro/index.php/personals/1754986/index.html+%22%22LA+MULTI+ANI%22+POETULUI+AUREL+POP&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:7i1OqMvrlNkJ:www.poezie.ro/index.php/personals/1754986/index.html+%22%22LA+MULTI+ANI%22+POETULUI+AUREL+POP&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

**UNGUR, Adina.** *Revista sătmăreană „Citadela” și o trecere în revistă a lansării ei*. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/239620/Revista\\_sătmăreană\\_](http://www.poezie.ro/index.php/article/239620/Revista_sătmăreană_)

**UNGUR, Adina.** *Un oraș mic precum Satu Mare, cu surprize mari, precum Poesis 200*. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1747211/Un\\_oraș\\_mic\\_precum\\_SatuMare,\\_cu\\_surprize\\_mari,\\_precum\\_Poesis\\_200](http://www.poezie.ro/index.php/article/1747211/Un_oraș_mic_precum_SatuMare,_cu_surprize_mari,_precum_Poesis_200)

**V. D. Vezi:** Dragomir, Vasile.

**VACARCIUC, Ana.** *Cuvinte din Nord. Cronică extrasă din tr-o antologie a poetului Aurel Pop.* În:

- VACARCIUC, Ana. *Deschideți porțile inimii*, Satu Mare : Eco Print, 2008, p. 40.

**VACARCIUC, Ana.** *Deschideți porțile inimii*, Satu Mare : Eco Print, 2008, p. 40-42. (Cuprinde articolele: *Cuvinte din Nord. Cronică extrasă dintr-o antologie a poetului Aurel Pop* - p. 40 și *Poetul Aurel Pop, Sonete din regatul disperării* – p. 41-42.)

**VACARCIUC, Ana.** *Poetul Aurel Pop, Sonete din regatul disperării.* În:

- VACARCIUC, Ana. *Deschideți porțile inimii*, Satu Mare : Eco Print, 2008, p. 41-42.

**VIERU, Cristian.** *Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În:

- „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 7-8-9 (17-18-19), iul.-aug.-sept. 2009, p. 25.

- „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 31, oct. 2009, p. 3.

**VLADIMIRESCU, Viorel.** *Pelerinaj de secesiune.* În:

- „Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3157, mart. 2004, p. 4.

**VLADIMIRESCU, Viorel.** *Pelerinaj de secesiune* : (fragment). În:

- POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 63.

**VULTURESCU, GEORGE.** *Aurel Pop. „Pelerinaj de secesiune”*, Ed. Solstițiu, 2004, Satu Mare. În:

- „Poesis”, Satu Mare, an. 15, nr. 1-3, ian.-mart. 2004, p. 71.

# CATALOG CRONOLOGIC

## OPERA AUTORULUI

### VOLUME DE AUTOR

2004

*pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză], Satu Mare : Solstițiu, 2004. 116 p. (Traducerea de Johann Josef Soltész. Prefață de Paul Emanuel Silvan.)

2006

*calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006. 131 p. (Traducerea în germană, maghiară, engleză - de Johann Josef Soltész. Versiunea în limba franceză de Aurel Pop. Prefață de Nae Antonescu.)

2007

*sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007. 56 p. (Prefață de Valeria Manta-Tăicuțu.)



**2008**

***La Hanul Verbelor*** : [Recenzii], Cluj-Napoca : Risoprint, 2008. 145 p. Prefață de prof. dr. Adrian Botez.

**2009**

***Cuvinte dintr-un noian de vorbe*** : [Interviuri], Satu Mare : Citadela, 2009. 315 p.

***semne dintr-un trunchi de cuvânt*** : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009. 82 p. Prefață de Adrian Botez.



POEZII. CRONICI LITERARE. PREFEȚE. POSTFEȚE.  
INTERVIURI. ALTE TEXTE PUBLICISTICE.

**1969**

dec. 1969

*căutări* : [versuri]. În: „Muguri”, Satu Mare, an. 1, nr. 2, dec. 1969, p. 15.

*elevului B. I. cl. a X-a G* : [epigrame], În: „Muguri”, Satu Mare, an. 1 nr. 2, dec. 1969, p. 34.

*Iubire* : [versuri]. În: „Muguri”, Satu Mare, an 1, nr. 2, dec. 1969, p. 23.

**1970**

mart. 1970

*elegie* : [versuri]. În: „Muguri”, Satu Mare, an. 2, nr. 3, mart. 1970, p. 19.

**1971**

ian.-apr. 1971

*elegie* : I : [versuri]. În: „Muguri”, Satu Mare, an. 3, nr. 6-7, ian.-apr. 1971, p. 15.

*elegie* : II : [versuri]. În: „Muguri”, Satu Mare, an. 3, nr. 6-7, ian.-apr. 1971, p. 15.

**1983**

dec. 1983

*cântec de neliniște* : [versuri]. În: „Geneze”, Supliment politic-social al ziarului „Cronica sătmăreană”, Satu Mare, dec. 1983, p. 2.

**1984**

dec. 1984

*așteptarea sau întoarcerea tatii din război* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 90, nr. 1180, nr. 12, dec. 1984, p. 15.

**1985**

oct. 1985

*Prin strigăt de gorun* : [versuri]. În: „Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 18 (22), nr. 4946 (6215), 27 oct. 1985, p. 3.

**1986**

23 martie 1986

*gând*: [versuri]. În: „Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 19 (23), nr. 5070 (6339), 23 martie 1986, p. 2.

apr. 1986

*acum e octombrie* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

*ca de-atâtea ori* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

*cântec în câmpie* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

*de fapt* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

*despre pledoaria unui provincial discurs* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

*doar știi* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.



*un poem citit într-un ritm civil de sentință* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

*un poem predoslovit unui manual pentru un curs de urbanizare* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 92, nr. 4 (1196), apr. 1986, p. 15.

**1987**

iun. 1987

*așteptarea sau întoarcerea tatii din război* : [versuri]. În: „Caiete botoșenene”, Botoșani, an. 5, nr. 6 (54), iun. 1987, p. 4.

*poem acoperit de roua metaforei* : [versuri]. În: „Vatra”, Târgu Mureș, serie nouă, an. 17, nr. 6 (195), iun. 1987, p. 15.

*un poem în care puntea daniei caurea s-a rupt* : [versuri]. În: „Vatra”, Târgu Mureș, serie nouă, an. 17, nr. 6 (195), iun. 1987, p. 15.

iul. 1987

*despre refrenul unui vis împlinit* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 93, nr. 1211, nr. 7, iul. 1987, p. 15.

*inepuizabila materie primă a poetului* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 93, nr. 1211, nr. 7, iul. 1987, p. 15.

*poem afișat într-o piață* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 93, nr. 1211, nr. 7, iul. 1987, p. 15.

*un poem în care puntea Daniei Caurea s-a rupt* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 93, nr. 1211, nr. 7, iul. 1987, p. 15.

*un poem predoslovit unui manual pentru curs de urbanizare* : [versuri]. În: „Convorbiri literare”, Iași, an. 93, nr. 1211, nr. 7, iul. 1987, p. 15.

**1988**

17 nov. 1988

*cele câteva momente ale unui poem* : [versuri]. În: „Tribuna”, Cluj-Napoca, an. 32, nr. 46 (1665), 17 nov. 1988, p. 7.

**1989**

sept. 1989

*lecție de geometrie în spațiul urban* : [versuri]. În: „Familia”, Oradea, seria a V-a, an. 25 (125), nr. 9 (289), sept. 1989, p. 11.

*fragment dintr-un moment cuprins între vise* : [versuri]. În: „Familia”, Oradea, seria a V-a, an. 25 (125), nr. 9 (289), sept. 1989, p. 11.

*fragment dintr-un strigăt sub formă de cântec* : [versuri]. În: „Familia”, Oradea, seria a V-a, an. 25 (125), nr. 9 (289), sept. 1989, p. 11.

*reabilitarea unor cuvinte expulzate din limbajul poetic* : [versuri]. În: „Familia”, Oradea, seria a V-a, an. 25 (125), nr. 9 (289), sept. 1989, p. 11.

**1990**

*La porțile orașului cineva strigă:* [versuri]. În: „Pleiade”, Satu Mare, an. 1, nr. 4-5, 1990, p. 2.

*Love Story sau ceva asemănător:* [versuri]. În: „Pleiade”, Satu Mare, an. 1, nr. 4-5, 1990, p. 2.

ian. 1990

*ar mai fi câteva momente ale unui poem* : [versuri]. În: „Poesis”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, ian. 1990, p. 10.

*fragment dintr-o imagine în care n-am stat pe gânduri* : [versuri]. În: „Poesis”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, ian. 1990, p. 10.

*fragment dintr-un cântec de întors privirea* : [versuri]. În: „Poesis”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, ian. 1990, p. 10.

*fragment la un punct de vedere* : [versuri]. În: „Poesis”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, ian. 1990, p. 10.

*marș de secesiune întru salvarea condiției umane* : [versuri]. În: „Poesis”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, ian. 1990, p. 10.

*și alte câteva momente ale unui poem* : [versuri]. În: „Poesis”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, ian. 1990, p. 10.

15 febr. 1990

*Fragment dintr-un timp decisiv* : [versuri]. În: „Solstițiu”, Satu Mare, an. 1, nr. 6, 15 febr. 1990, p. 2.

*Prolog* : [versuri]. În: „Solstițiu”, Satu Mare, an. 1, nr. 6, 15 febr. 1990, p. 2.

**1991**

*elegie târzie* : [versuri]. În: „Raluca”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, 1991, p. 29.

*elegie trecerii* : [versuri]. În: „Raluca”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, 1991, p. 29.

*iubire* : [versuri]. În: „Raluca”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, 1991, p. 29.

**2002**

oct. 2002

*Acest poem născut într-o cameră de hotel* : [versuri]. În: „Bucovina literară”, Suceava, an. 12, nr. 10, oct. 2002, p. 16.

**2003**

25 sept. 2003

*marș în căutarea ciobanului care și-a pierdut oile : (o posibilă variantă)* : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52045/mars în cautarea  
\\_ciobanului\\_care\\_si-a\\_pierdut\\_oile](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52045/mars_in_cautarea_ciobanului_care_si-a_pierdut_oile)

29 sept. 2003

***lume, lume...*** : [catren]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52045/mars în cautarea  
ciobanului\\_care\\_si-a\\_pierdut\\_oile](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52045/mars_in_cautarea_ciobanului_care_si-a_pierdut_oile)

30 sept. 2003

***calvarul cuvintelor sau cele șapte dureri ale poetului*** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52294/calvarul\\_cuvinte  
lor\\_sau\\_cele\\_sapte\\_dureri\\_ale\\_poetului](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52294/calvarul_cuvintelor_sau_cele_sapte_dureri_ale_poetului)

6 oct. 2003

***strigătul toamnei*** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52649/strigatul\\_toamnei](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52649/strigatul_toamnei)

12 oct. 2003

***să se uite acolo vârsta plânsului ca să nu cădem în nostalgie*** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53009/sa\\_se\\_uite\\_acolo  
\\_vârsta\\_plânsului\\_ca\\_sa\\_nu\\_cadem\\_\\_în\\_nostalgie](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53009/sa_se_uite_acolo_vârsta_plânsului_ca_sa_nu_cadem_in_nostalgie)

13 oct. 2003

***love story sau ceva asemănător*** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53064/love\\_\\_story\\_sau  
ceva\\_asemnator](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53064/love_story_sau_ceva_asemnator)

15 oct. 2003

***pelerinaj de secesiune în căutarea amiezii*** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53189/pelerinaj\\_de se-  
cesiune\\_în\\_cautarea\\_amiezii](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53189/pelerinaj_de_secesiune_in_cautarea_amiezii)

19 oct. 2003

***echilibru singur*** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53458/echilibru\\_singur](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53458/echilibru_singur)

*elegie marginii* : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53456/elegie\\_marginii](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/53456/elegie_marginii)

26 oct. 2003

*la porțile orașului cineva strigă* : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/54085/la\\_portile\\_orasului\\_cineva\\_striga](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/54085/la_portile_orasului_cineva_striga)

30 nov. 2003

*ca și cum strigătele victoriei lipan ar fi refrenul unui bocet* : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/51888/ca\\_si\\_cum\\_strigatele\\_Victoriei\\_Lipan\\_ar\\_fi\\_refrenul\\_unui\\_bocet](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/51888/ca_si_cum_strigatele_Victoriei_Lipan_ar_fi_refrenul_unui_bocet)

*poem afișat într-o piață* : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/51771/poem\\_afisat\\_intr-o\\_piata](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/51771/poem_afisat_intr-o_piata)

*poem decupat din herghelia cuvintelor* : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/57175/poem\\_decupat\\_din\\_herghelia\\_cuvintelor](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/57175/poem_decupat_din_herghelia_cuvintelor)

13 dec. 2003

*pelerinaj de secesiune întru salvarea condiției umane* : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/58452/pelerinaj\\_de\\_secesiune\\_intru\\_salvarea\\_conditiei\\_umane](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/58452/pelerinaj_de_secesiune_intru_salvarea_conditiei_umane)

**2004**

9 ian. 2004

*poem acoperit de roua metaforei* : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/60105/poem\\_acoperit\\_de\\_roua\\_metaforei](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/60105/poem_acoperit_de_roua_metaforei)

31 ian. 2004

*fragment dintr-un moment cuprins între vise* : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/61923/fragment\\_dintr-un\\_moment\\_cuprins\\_între\\_vise](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/61923/fragment_dintr-un_moment_cuprins_între_vise)

8 febr. 2004

***albă ca zăpada fără cei șapte pitici lăsați la cerșit cuvinte necesare poemului sau cum (grijania mă-sii) înfiază poetul cuvintele capricioase zămislite în postul mare*** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52506/alba\\_ca\\_zapada\\_fara\\_cei\\_sapte\\_pitici](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/52506/alba_ca_zapada_fara_cei_sapte_pitici)

***enter la povestea porcului*** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/62631/enter\\_la\\_povestea\\_porcului](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/62631/enter_la_povestea_porcului)

5-11 mart. 2004

***un poem citit într-un ritm civil de sentință*** : [versuri]. În: „Jurnalul de Vineri”, Maramureș, Satu Mare, an. 3, nr. 66, 5-11 mart. 2004, p. 8.

apr.-iun. 2004

[Poezii de Aurel Pop]. În: „Reflex”, Reșița, an. 5, nr. 4-6, apr.-iun. 2004, p. 25.

apr. 2004

***când nici nu te aștepți*** : [versuri]. În: „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

***cele câteva momente ale unui poem*** : [versuri]. În: „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

***despre pledoaria unui discurs provincial*** : [versuri]. În: „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

***în căutarea amiezii*** : [versuri]. În: „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

***întrebări puse noaptea târziu*** : [versuri]. În: „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

*și alte câteva momente ale unui poem* : [versuri]. În: „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

*și cele câteva clipe ale celui mai de pe urmă moment* : [versuri]. În: „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

oct. 2004

*Sorina Munteanu – Pagini filocalice, pagini de aleasă simțire duhovnicească* : [recenzie]. În: „Viața studentească”, an. 1, nr. 2, oct. 2004, p. 4.

29 oct. 2004

*asteptarea sau întoarcerea tatei din război* : [versuri]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/92290/asteptarea\\_sau\\_in\\_toarcerea\\_tatei\\_din\\_razboi](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/92290/asteptarea_sau_in_toarcerea_tatei_din_razboi)

14 nov. 2004

*despre refrenul unui vis împlinit* : [versuri]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/94246/despre\\_refrenul\\_unui\\_vis\\_implinit](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/94246/despre_refrenul_unui_vis_implinit)

17 nov. 2004

*inepuizabila materie primă a poetului* : [versuri]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/94714/inepuizabila\\_materie\\_prima\\_a\\_poetului](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/94714/inepuizabila_materie_prima_a_poetului)

**2005**

febr. 2005

**„Cariera - un cumul de eforturi” : interviu cu dr. Claudiu Porumbăcean.** În: „Agora Universitaria”, revista Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, filiala Satu Mare, an. 1, nr. 2, febr. 2005, p. 8.

**Globalizarea în cultură** : [articol]. În: „Agora Universitaria”, Satu Mare, an. 1, nr. 2, febr. 2005, p. 9.

**Sorina Munteanu- Părintelui Profire-antologie de sfaturi și îndrumări** : [recenzie]. În: „Agora universitaria”, revista Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, filiala Satu Mare, an. 1, nr. 2, febr. 2005, p. 10.

mart. 2005

**Victor Munteanu – Locuință pentru un strigăt** : [recenzie]. În: „Viața studentescă”, an. 2, nr. 3, mart. 2005, p. 9.

apr. 2005

**Luminița Suse** : [medalion literar]. În: „Oglindea literară”, Focșani, an. 4, nr. 40, apr. 2005, p. 1228.

mai 2005

**albă ca zăpada fără cei șapte pitici lăsați la cerșit cuvinte necesare poemului sau cum (grijania mă-sii) înfiază poetul cuvintele capricioase zămislite în postul mare** : [versuri]. În: „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

**ca și cum strigătele vitoriei lipan ar fi refrenul unui bocet** : [versuri]. În: „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

**despre refrenul unui vis împlinit** : [versuri]. În: „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

**echilibru singur** : [versuri]. În: „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

**fragment dintr-un moment cuprins între vise** : [versuri]. În: „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

**la porțile orașului cineva strigă** : [versuri]. În: „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,



[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

**marș în căutarea ciobanului care și-a pierdut oile : (o posibilă variantă)** : [versuri]. În: „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,

[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

**poem acoperit de roua metaforei** : [versuri]. În: „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,

[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

**poem afișat într-o piață** : [versuri]. În: „Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,

[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

21 nov. 2005

**Sonet din regatul disperării : I** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/151860/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_I](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/151860/Sonet_din_regatul_disperarii_I)

25 nov. 2005

**Sonet din regatul disperării : II** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/152494/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_II](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/152494/Sonet_din_regatul_disperarii_II)

29 nov. 2005

**Sonet din regatul disperării : III** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/153056/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_III](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/153056/Sonet_din_regatul_disperarii_III)

2 dec. 2005

**Sonet din regatul disperării : IV** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/153598/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_IV](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/153598/Sonet_din_regatul_disperarii_IV)

5 dec. 2005

**Sonet din regatul disperării : V** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/154177/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_V](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/154177/Sonet_din_regatul_disperarii_V)

21 dec. 2005

***Sonet din regatul disperării : VI*** : [versuri]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/156882/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_VI](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/156882/Sonet_din_regatul_disperarii_VI)

**2006**

3 ian. 2006

***biciuirea cuvintelor după fapta poetului sau cum poate fi pusă într-o situație penibilă o tânără văduvă roșcată (aflată sub lege) după o noapte petrecută într-o parcare lui Dumnezeu i s-a făcut milă iertându-i păcatele*** : [versuri]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/158541/biciuirea\\_cuvintelor\\_dupa\\_fapta\\_poetului\\_sau\\_cum\\_poate\\_fi\\_pusa\\_intr-o\\_situatie\\_penibila\\_o\\_tanara\\_vaduva\\_roscata\\_\(aflata\\_sub\\_lege\)\\_dupa\\_o\\_noapte\\_petrecuta\\_intr-o\\_parcare\\_lui\\_dumnezeu\\_i\\_s-a\\_facut\\_mila\\_i](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/158541/biciuirea_cuvintelor_dupa_fapta_poetului_sau_cum_poate_fi_pusa_intr-o_situatie_penibila_o_tanara_vaduva_roscata_(aflata_sub_lege)_dupa_o_noapte_petrecuta_intr-o_parcare_lui_dumnezeu_i_s-a_facut_mila_i)

25-31 ian. 2006

***„Majoritatea scriitorilor de succes de la noi au un trecut ambiguu, stropit din belșug cu cerneală roșie”*** : [interviu] cu scriitorul **Gavril Alexa Bâle**. În: „Bulevardul știrilor”, Satu Mare, an. 2, nr. 32, 25-31 ian. 2006, p. 27.

25 ian. 2006

***un poem citit într-un ritm civil de sentință*** : [versuri]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/162299/un\\_poem\\_citit\\_intr-un\\_ritm\\_civil\\_de\\_sentina](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/162299/un_poem_citit_intr-un_ritm_civil_de_sentina)

febr. 2006

***Dan Brown - Codul lui Da Vinci*** : [recenzie]. În: „Bulevardul știrilor”, an. 2, nr. 33, 1-7 febr. 2006, p. 20.

1-7 febr. 2006

***„După ce ai plecat o dată în labirintul poemului nu mai există cale de întoarcere”*** : [interviu] cu scriitorul **Petru Scutel**

**Scutelnicu.** În: „Bulevardul știrilor”, Satu Mare, an. 2, nr. 33, 1-7 febr. 2006, p. 20.

8-14 febr. 2006

**„Acum evenimentele sunt cu duiumul, dar parcă nu se bucură de atâta public” : interviu cu poetul Ion Bala.** În: „Bulevardul știrilor”, Satu Mare, an. 2, nr. 34, 8-14 febr. 2006, p. 21.

17 febr. 2006

**Sonet din regatul disperării : VII** : [versuri]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/166265/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_VII](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/166265/Sonet_din_regatul_disperarii_VII)

31 mart. 2006

**„Orice femeie trebuie să-și rezolve complexele și angoasele până la vârsta de 35 de ani” : Interviu cu poeta Iulia Olaru.** În:  
<http://www.poezie.ro/index.php/article/174415/>

4 mai 2006

**„După ce ai plecat o dată în labirintul poemului nu mai există cale de întoarcere” : [interviu] cu scriitorul Petru Scutelnicu.** În:

<http://www.poezie.ro/index.php/article/180901/>

8 mai 2006

**Sonet din regatul disperării : VIII** : [versuri]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/181569/Sonet\\_din\\_regatul\\_disperarii\\_VIII](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/181569/Sonet_din_regatul_disperarii_VIII)

16 iun. 2006

**Geta Adam - Mimetic** : [recenzie]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/1731742/Geta\\_Adam\\_-\\_Mimetic](http://www.poezie.ro/index.php/article/1731742/Geta_Adam_-_Mimetic)

16 iul. 2006

**„Drumul vieții mele a fost umbrat de nerecunoștința mea pen-**

**tru darurile primite” : [interviu] cu poetul Corneliu Balla.** În: „Informația zilei de Duminică”, Satu Mare, an. 5, nr. 192, 16 iul. 2006, p. 10.

oct.-dec. 2006

**Luminița Suse – Duminica inimii** : [recenzie]. În: „Reflex”, Reșița, an. 7, nr. 10-12 (73-75), oct.-dec. 2006, p. 28.

**Mircea Ștefan – Un alt septembrie** : [recenzie]. În: „13 Plus”, Bacău, an. 9, nr. 10-12, oct.-dec. 2006, p. 54.

7 nov. 2006

**clipele durerii sau ultimul sunet al lui ioan bran din cele șapte ale trompetei** : [versuri]. În: „Informația zilei de Maramureș”, an. 6, nr. 1557, 7 nov. 2006, p. 5.

**elogiul melancoliei sau ce pot eu să vă spun despre moartea lui al pintescu** : [versuri]. În: „Informația zilei de Maramureș”, an. 6, nr. 1557, 7 nov. 2006, p. 5.

22 nov. 2006

**cele zece porunci ale lui aurel pop : porunca a I-a** : [poem în proză]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216135/Cele\\_zece\\_porunci\\_ale\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216135/Cele_zece_porunci_ale_lui_aurel_pop)

23 nov. 2006

**cele zece porunci ale lui aurel pop : porunca a II-a** : [poem în proză]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216407/Cele\\_zece\\_porunci\\_ale\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/216407/Cele_zece_porunci_ale_lui_aurel_pop)

dec. 2006-mart. 2007

**Felician Pop – Instrumentar pentru vis** : [recenzie]. În: „Plumb”, an. 2, nr. 4-1, dec. 2006-mart. 2007, p. 5.

**Ioan Gavrilăș – Poezii din dragoste** : [recenzie]. În: „Plumb”, an. 2, nr. 4-1, dec. 2006-mart. 2007, p. 5.

dec. 2006

***poruncile lui Aurel Pop : prima poruncă*** : [poem în proză]. În: „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 93.

***[poruncile lui Aurel Pop] : a doua poruncă*** : [poem în proză]. În: „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 93.

***[poruncile lui Aurel Pop] : a treia poruncă*** : [poem în proză]. În: „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 94.

***[poruncile lui Aurel Pop] : a patra poruncă*** : [poem în proză]. În: „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 94.

***[poruncile lui Aurel Pop] : a cincea poruncă*** : [poem în proză]. În: „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 95.

***[poruncile lui Aurel Pop] : a șasea poruncă*** : [poem în proză]. În: „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 95.

5 dec. 2006

***cele zece porunci ale lui aurel pop : porunca a III-a*** : [poem în proză]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/218523/Cele\\_zece\\_porunci\\_ale\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/218523/Cele_zece_porunci_ale_lui_aurel_pop)

16 dec. 2006

***Dumitru Țimerman – Miracolul revelației poetice*** : [recenzie]. În: „Glasul Sătmăruului”, an. 5, nr. 1264, 16 dec. 2006, p. 4.

17 dec. 2006

***Ioan Coriolan Anițaș – Gândul ceasului*** : [recenzie]. În: „Informația de Duminică”, an. 5, nr. 214, 17 dec. 2006, p. 11.

25 dec. 2006

***cele zece porunci ale lui aurel pop : porunca a IV-a*** : [poem în proză]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/poetry/222094/Cele\\_zece\\_porunci\\_ale\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/222094/Cele_zece_porunci_ale_lui_aurel_pop)

**2007**

***„Dorul de casă mistuie... Eu mai cred în spusele lui Blaga*** : [interview cu Aurel Pop, realizat de Adrian Botez]. În: „Pro Saeculum”, nr. 12 (44), 2007, p. 30-33,  
<http://www.pro-saeculum.ro/arhiva/44/saeculum44.pdf>

***Luminița Suse și viabila creație poetică atât în spațiu cât și în timp*** : [prefață]. În: SUSE, Luminița. *Bioglife*, Cluj-Napoca : Limes, 2007, p. 5-8.

ian.-iun. 2007

***Laura Ceica - Ziggurat*** : [recenzie]. În: „Reflex”, Reșița, an. 8, nr. 1-6 (76-81), ian.-iun. 2007, p. 42.

ian. 2007

***„La vârsta mea, dacă nu spun ce gândesc înseamnă că am trăit degeaba”*** : [interview] cu poetul Octavian Doclin. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 61, ian. 2007, p. 2328, 2329, 2333.

***Vasile Goje – Întoarcerea acasă*** : [recenzie]. În: „Vestitorul”, an. 15, nr. 8 (164), ian. 2007, p. 13-14.

febr. 2007

***Alexa Gavril Bâle – america de dincolo de gard*** : [recenzie]. În: „Conexiuni”, New York, an. 3, nr. 24, febr. 2007,  
<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

*Liviu Nanu... un liant al generațiilor* : [recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 62, febr. 2007, p. 2375.

mart. 2007

*„Cenaclul «Afirmarea» și nu numai, mi-a oferit acel cadru stimulativ unde mi-am putut manifesta creativitatea și activa potențialul”* : [interviu] cu poeta **Iulia Olaru**. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, mart. 2007, p. 22-24.

*Ion Bala - Intensitatea viselor* : [recenzie]. În: „Ateneu”, Bacău, an. 44, nr. 3 (451), mart. 2007, p. 7.

*Mircea Ștefan – Un alt septembrie* : [recenzie]. În: „Coexiuni”, New York, nr. 25, mart. 2007,  
<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

*Teodor Curpaș – Poezii de suflet și dor* : [recenzie]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, mart. 2007, p. 13.

13 apr. 2007

*Nora Ferentz – Clipa de îndoială* : [recenzie]. În: „O carte pe zi”, 13 apr. 2007,  
<http://209.85.129.132/search?q=cache:0slxzQw2EFEJ:o-carte-pe-zi.com/calendar-de-carti/4aprilie/13-aprilie-2007-nora-ferentz-clipa-de-indoiala-ed-freising-germania-2006aurel-pop/+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

apr.-iun. 2007

*Teodor Curpaș – Poezii de suflet și dor* : [recenzie]. În: „Tribuna noastră”, Montreal, nr. 57, apr.-iun. 2007.

apr.-mai 2007

*Nora Ferentz – Clipa de îndoială* : [recenzie]. În: „Conexiuni”, New York, nr. 26, apr.-mai 2007,

<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

mai 2007

**George Vulturescu – Cronicar pe Frontiera Poesis** : [recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 65, mai 2007, p. 2573.

iun. 2007

**Alexandru Zotta – Criticul generației sale** : [recenzie]. În: „Pagini românești în Noua Zeelandă”, Auckland, an. 3, nr. 25, iun. 2007, p. 21.

**Dorin Sălăjan – Ceremonia de trecere** : [recenzie]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 2, iun. 2007, p. 16.

**Dr. Alexandru Rusu - răsplătirea unei prigoane** : [recenzie]. În: „Vestitorul”, an. 16, nr. 1 (169), iun. 2007.

**Ioan Nistor – Starea de nemurire a cuvintelor** : [recenzie]. În: „Conexiuni”, New York, an. 3, nr. 27, iun. 2007, <http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**„Poezia este fructul iubirii dintre ideal și realitate” : [interview] cu poetul Ioan Nistor**. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 2, iun. 2007, p. 11-14.

1 iun. 2007

**Luminița Suse – Duminica inimii** : [recenzie]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/248773/Luminita\\_Suse\\_-\\_Duminica\\_inimii](http://www.poezie.ro/index.php/article/248773/Luminita_Suse_-_Duminica_inimii)

**poruncile lui aurel pop : porunca a V-a** : [poem în proză]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/poetry/248686/poruncile\\_lui\\_aurel\\_pop](http://www.poezie.ro/index.php/poetry/248686/poruncile_lui_aurel_pop)



8 iun. 2007

**Liviu Nanu – apăsați tasta any** : [recenzie]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/1730649/Liviu\\_Nanu\\_-\\_apasati\\_tasta\\_any](http://www.poezie.ro/index.php/article/1730649/Liviu_Nanu_-_apasati_tasta_any)

27 iun. 2007

**Iulia Olaru – Din buzunarele crinolinei** : [recenzie]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/1733590/Iulia\\_Olaru\\_-\\_Din\\_buzunarele\\_crinolinei](http://www.poezie.ro/index.php/article/1733590/Iulia_Olaru_-_Din_buzunarele_crinolinei)

iul.-sept. 2007

**„Criticul este și el traducător; nu dintr-o limbă în alta, ci dintr-un limbaj în altul”** : [interviu] cu criticul literar **Alexandru Zotta**. În: „Reflex”, Reșița, serie nouă, an. 8, nr. 7-9 (82-84), iul.-sept. 2007, p. 2-6.

**Ioan Nistor – Vertebrele strigătului** : [recenzie]. În: „Reflex”, Reșița, an. 8, nr. 7-9 (82-84), iul.-sept. 2007, p. 41.

iul. 2007

**Alexandru Zotta – Criticul generației sale** : [recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 67, iul. 2007, p. 2677.

**Alexandru Zotta – Criticul generației sale** : [recenzie]. În: „Conexiuni”, New York, an. 3, nr. 28, iul. 2007,  
<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**Spovedania unui creator : (Vasile Tarța)** : [recenzie]. În: „Pagini românești în Noua Zeelandă”, Auckland, an. 3, nr. 26, iul. 2007, p. 21.

27 iul. 2007

**„Poezia este fructul iubirii dintre ideal și realitate”** : [interviu] cu poetul **Ioan Nistor**. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1737768/IOAN\\_NISTOR](http://www.poezie.ro/index.php/article/1737768/IOAN_NISTOR)  
[http://agonia.ro/index.php/article/1737768/IOAN\\_NISTOR](http://agonia.ro/index.php/article/1737768/IOAN_NISTOR)

30 iul. 2007

**Alexa Gavril Bâle – america de dincolo de gard** : [recenzie].

În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1738157/Alexa\\_Gavril\\_Bale\\_-\\_america\\_de\\_dincolo\\_de\\_gard](http://www.poezie.ro/index.php/article/1738157/Alexa_Gavril_Bale_-_america_de_dincolo_de_gard)

aug. 2007

**Alexa Gavril Bâle – america de dincolo de gard** : [recenzie].

În: „Pagini românești în Noua Zeelandă”, Auckland, an. 3, nr. 27, aug. 2007, p. 24.

**Nae Antonescu – Revista Fundațiilor Regale - monografie** :

[recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 68, aug. 2007, p. 2745.

**Octavian Doclin - Armonia dintre cuvinte** : [recenzie]. În:

„Ateneu”, Bacău, an. 44, nr. 8 (456), aug. 2007, p. 6.

**Octavian Doclin - Armonia dintre cuvinte** : [recenzie]. În:

„Conexiuni”, New York, nr. 29, aug. 2007,

<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

sept. 2007

**Constantin Prunoiu – În stânca logosului** : [recenzie]. În:

„Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 3, sept. 2007, p. 20.

**Constantin Prunoiu – În stânca logosului** : [recenzie]. În:

„Plumb”, an. 2, nr. 7, sept. 2007, p. 14.

**echilibru singur** : [versuri]. În: „Vatra Chioreană”, Copalnic Mănăștur, sept. 2007, p. 38.

**elegie marginii** : [versuri]. În: „Vatra Chioreană”, Copalnic Mănăștur, sept. 2007, p. 38.

*enter la povestea porcului* : [versuri]. În: „Vatra Chioreană”, Copalnic Mănăştur, sept. 2007, p. 38.

*George Vulturescu – Cronicar pe Frontiera Poesis* : [recenzie]. În: „Conexiuni”, New York, nr. 30, sept. 2007, <http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

*Ion Beldeanu – Bucovina care ne doare* : [recenzie]. În: „Pagini româneşti în Noua Zeelandă”, Auckland, an. 3, nr. 28, sept. 2007, p. 24.

*Ioşif Ţiproc – Vasile Blidaru – omul legendă* : [recenzie]. În: „Atheneum”, North Vancouver (Canada), vol. 7, nr. 9, sept. 2007, p. 21.

*„Pare paradoxal, dar abia de acum încolo prin structurile europene vom fi cunoscuţi mai bine în ceea ce avem noi particular”* : [Interviu cu Ion Burnar]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 3, sept. 2007, p. 17, 18.

*poruncile lui aurel pop* : [fragment din volumul cu acelaşi titlu, aflat în pregătire : (poem în proză)]. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 8, nr. 9 (69), sept. 2007, p. 16-17.

*strigătul toamnei* : [versuri]. În: „Vatra Chioreană”, Copalnic Mănăştur, sept. 2007, p. 37.

26 sept. 2007

*Ioan Nistor – Vertebrele strigătului* : [recenzie]. În: „Luceafărul”, nr. 34 (777), 26 sept. 2007, p. 5.

oct.-nov. 2007

*Ovidiu Suci - Amurg* : [recenzie]. În: „Reflex”, Reşiţa, an. 8, nr. 10-12 (85-87), oct.-nov. 2007, p. 61.

oct. 2007

*Alexa Gavril Bâle – america de dincolo de gard* : [recenzie].

În: „Plumb”, an. 2, nr. 8, oct. 2007, p. 5.

**„Cenaclul «Afirmarea» și nu numai, mi-a oferit acel cadru stimulativ unde mi-am putut manifesta creativitatea și activa potențialul” : [interviu] cu poeta Iulia Olaru.** În: „Co-

nexiuni”, New York, an. 3, nr. 31, oct. 2007,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:55CqIZzycc0J:conexiuni.net/arhiva/2007Octombrie/AurelPop\\_Oct\\_2007\\_Iulia\\_Olaru.htm+%22Orice+femeie+trebuie+s%C4%83-%C5%9Fi+rezol-ve+complexele+%C5%9Fi+angoasele+p%C3%A2n%](http://209.85.135.132/search?q=cache:55CqIZzycc0J:conexiuni.net/arhiva/2007Octombrie/AurelPop_Oct_2007_Iulia_Olaru.htm+%22Orice+femeie+trebuie+s%C4%83-%C5%9Fi+rezol-ve+complexele+%C5%9Fi+angoasele+p%C3%A2n%C4%83+la+v%C3%A2rsta+de+35+de+ani%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

[C4%83+la+v%C3%A2rsta+de+35+de+ani%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:55CqIZzycc0J:conexiuni.net/arhiva/2007Octombrie/AurelPop_Oct_2007_Iulia_Olaru.htm+%22Orice+femeie+trebuie+s%C4%83-%C5%9Fi+rezol-ve+complexele+%C5%9Fi+angoasele+p%C3%A2n%C4%83+la+v%C3%A2rsta+de+35+de+ani%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

**Felician Pop – Instrumentar pentru vis** : [recenzie]. În: „Pagini românești în Noua Zeelandă”, Auckland, an 3, nr. 29, oct. 2007, p. 24.

**Iulia Olaru – Din buzunarele crinolinei** : [recenzie]. În: „Co-

nexiuni”, New York, nr. 31, oct. 2007,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:55CqIZzycc0J:conexiuni.net/arhiva/2007Octombrie/AurelPop\\_Oct\\_2007\\_Iulia\\_Olaru.htm+%22Orice+femeie+trebuie+s%C4%83-%C5%9Fi+rezol-ve+complexele+%C5%9Fi+angoasele+p%C3%A2n%C4%83+la+v%C3%A2rsta+de+35+de+ani%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:55CqIZzycc0J:conexiuni.net/arhiva/2007Octombrie/AurelPop_Oct_2007_Iulia_Olaru.htm+%22Orice+femeie+trebuie+s%C4%83-%C5%9Fi+rezol-ve+complexele+%C5%9Fi+angoasele+p%C3%A2n%C4%83+la+v%C3%A2rsta+de+35+de+ani%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**Nora Ferentz – Clipa de îndoială** : [recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 70, oct. 2007, p. 2875.

10 oct. 2007

**Nora Ferentz – Clipa de îndoială** : [recenzie]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1747832/Nora\\_Ferentz\\_-\\_Clipa\\_de\\_îndoială](http://www.poezie.ro/index.php/article/1747832/Nora_Ferentz_-_Clipa_de_îndoială)

23 oct. 2007

**Concurs interjudețean de creație literară.** În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1750085/Concurs\\_inter\\_judetean\\_de\\_creatie\\_literara](http://www.poezie.ro/index.php/article/1750085/Concurs_inter_judetean_de_creatie_literara)

nov.-dec. 2007

**Ion Beldeanu – Bucovina care ne doare** : [recenzie]. În: „Bucovina literară”, Suceava, an. 28, nr. 11-12 (201-202), nov.-dec. 2007, p. 51-52.

nov. 2007

**Adrian Munteanu – Paingul orb** : [recenzie]. În: „Pagini românești în Noua Zeelandă”, Auckland, an. 3, nr. 30, nov. 2007, p. 24.

**„Cred că noi, românii, ar trebui să luăm aminte la exemplul evreilor” : Interviu cu eseistul Nicolae Iuga**. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 8, nr. 11 (71), nov. 2007, p. 76-82.

**„Dorul de casă mistuie... Eu mai cred în spusele lui Blaga : [interviu cu Aurel Pop, realizat de Adrian Botez]**. În: „Contraatac”, Revista Grupului Școlar „Gheorghe Balș”, Adjud, an 8, nr. 19, nov. 2007, p. 9-14,  
[http://revistacontraatac.files.wordpress.com/2007/11/contraatac-19\\_3\\_.pdf](http://revistacontraatac.files.wordpress.com/2007/11/contraatac-19_3_.pdf)

**Geta Adam - Mimetic** : [recenzie]. În: „Plumb”, an. 2, nr. 9, nov. 2007, p. 14.

**Ion Beldeanu – Bucovina care ne doare** : [recenzie]. În: „Conexiuni”, New York, nr. 32, nov. 2007,  
<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**Octavian Doclin - Armonia dintre cuvinte** : [recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 71, nov. 2007, p. 2966.

**Vocile Niagarei, vocile exilului**. În: „Atheneum”, North Vancouver (Canada), vol. 7, nr. 11, nov. 2007, p. 25-26.

17 nov. 2007

**Adina Ungur - Calvaria** : [recenzie]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1754044/Adina Ungur-Calvaria](http://www.poezie.ro/index.php/article/1754044/Adina_Ungur-Calvaria)

dec. 2007

**Adina Ungur: „Sinusoidala stărilor sufletești”** : [recenzie]. În: „Conexiuni”, New York, an. 3, nr. 33, dec. 2007, <http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**Iulia Olaru – Din buzunarele crinolinei** : [recenzie]. În: „Caligraf”, an. 7, nr. 11 (76), dec. 2007, p. 14.

**Mircea Ștefan – Un alt septembrie** : [recenzie]. În: „Caligraf”, an. 7, nr. 11 (76), dec. 2007, p. 14.

**Sposedania unui creator : (Vasile Tarța)** : [recenzie]. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 8, nr. 12 (72), dec. 2007, p. 60-61.

11 dec. 2007

**Luminița Suse - Bioglif** : [recenzie]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/1757969/Luminita\\_Suse\\_-\\_Bioglif](http://www.poezie.ro/index.php/article/1757969/Luminita_Suse_-_Bioglif)

19 dec. 2007

**Ion Beldeanu – Bucovina care ne doare** : [recenzie]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/1759048/Ion\\_Beldeanu\\_-\\_Bucovina\\_care\\_ne\\_doare](http://www.poezie.ro/index.php/article/1759048/Ion_Beldeanu_-_Bucovina_care_ne_doare)

dec. 2007 - ian. 2008

**Adina Ungur: „Sinusoidala stărilor sufletești”** : [recenzie]. În: „Plumb”, an. 3, nr. 10, dec. 2007-ian. 2008, p. 14.

**2008**

**a doua poruncă** : [versuri]. În: „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 14, nr. 4 (33), 2008, p. 56.

***elogiul melancoliei sau ce pot eu să vă spun despre moartea lui al. Pintescu*** : [versuri]. În: „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 14, nr. 4 (33), 2008, p. 56.

***George Elliott Clarke: „Poeme incendiare”*** : [recenzie]. În: „Universul literar”, an. 2, nr. 3, 2008, <http://universulliterar.com/idei-literare/aurel-pop-%E2%80%9Epoeme-incendiare%E2%80%9C/>

***Între cer și iris - spațiul refugiului poetic*** : [prefață]. În: PRUNOIU, Constantin. *Între cer și iris*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, p. 5-6.

***marș în căutarea ciobanului care și-a pierdut oile*** : [versuri]. În: „Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 14, nr. 4 (33), 2008, p. 56.

***O frântură din rostirea cuvintelor*** : [prefață]. În: PAȘCA, Andrei. *Scările singurătății*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, p. 3-5.

***Zarca sau poemele spațiului concentraționar*** : [prefață]. În: RAȚIU, Gabriel. *Zarca*, Satu Mare : Citadela, 2008, p. 5-6.

ian. 2008

***Constantin Prunoiu - Între cer și iris*** : [recenzie]. În: „Caliograf”, an. 8, nr. 1 (77), ian. 2008, p. 14.

***„Eminescu are o influență permanentă în spiritualitatea românească” : Interviu cu eminescologul Grațian Jucan***. În: „Bucovina literară”, Suceava, serie nouă, an. 19, nr. 1 (203), ian. 2008, p. 3-7,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:qeWL8sgh-sJ:bucovina-litera.scriitor.org/index.php%3Foption%3Dcom\\_content%26task%3Dview%26id%3D16%26Itemid%3D1+%22Eminescu+are+o+influen%C5%A3%C4%83+permanent%C4%83+%C3%AE+n+spiritualitatea+rom%C3%A2neasc%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:qeWL8sgh-sJ:bucovina-litera.scriitor.org/index.php%3Foption%3Dcom_content%26task%3Dview%26id%3D16%26Itemid%3D1+%22Eminescu+are+o+influen%C5%A3%C4%83+permanent%C4%83+%C3%AE+n+spiritualitatea+rom%C3%A2neasc%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

**Laurențiu Orășanu – Picături de ploaie în deșert** : [recenzie]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 1 (4), ian. 2008, p. 28.

**Mihai Ghenceanu – Cântece pentru PSYL** : [recenzie]. În: „Caligraf”, an. 8, nr. 1 (77), ian. 2008, p. 14.

**„Pentru mine scrisul a fost și este o evadare din lumea aceasta imprevizibilă și controversată”** : [interviu] cu poetul **Dumitru Țimerman**. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 1 (4), ian. 2008, p. 21-23.

**„Se știe despre Aiud că leagănă oasele unor mari intelectuali, întemnițați aici în regimul comunist...”** : [interviu] cu poeta **Cassandra Ioan**. În: „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 34, ian. 2008,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:pSaq48IQMVcJ:conexiuni.net/arhiva/2008Ianuarie/AurelPop\\_Interviu\\_CasandraIoan.htm+%22Se+%C5%9Ftie+despre+Aiud+c%4%83+leag%C4%83n%C4%83+oasele+unor+mari+intelectuali,+%C3%AEntemni%C5%A3a%C5%A3i+aici+%C3%AEu+regimul+comunist%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:pSaq48IQMVcJ:conexiuni.net/arhiva/2008Ianuarie/AurelPop_Interviu_CasandraIoan.htm+%22Se+%C5%9Ftie+despre+Aiud+c%4%83+leag%C4%83n%C4%83+oasele+unor+mari+intelectuali,+%C3%AEntemni%C5%A3a%C5%A3i+aici+%C3%AEu+regimul+comunist%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

11 ian. 2008

**„Nostalgiiile ne bântuie pe toți și locul unde ne-am născut rămâne unic...”** : [interviu] cu scriitoarea **Maia Cristea-Vieru**. În: „Observatorul”, Canada, an. 18, 11 ian. 2008.

febr. 2008

**„Scriitorul noului mileniu nu va mai fi omul de cultură, ci entertainerul, cel care știe să-și distreze cititorii”** : [interviu] cu scriitorul **Petre Fluerașu**. În: „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 35, febr. 2008,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Februarie/AurelPop\\_Interviu\\_Petre\\_Fluerasu.htm](http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Februarie/AurelPop_Interviu_Petre_Fluerasu.htm)

mart. 2008

**Adina Ungur: „Sinusoidală stărilor sufletești”** : [recenzie]. În:



„Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 75, mart. 2008, p. 3305.

**George Elliott Clarke: „Poeme incendiare”** : [recenzie]. În: „Conexiuni”, an. 4, nr. 36, martie 2008,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Martie/AurelPop\\_Martie\\_2008\\_GeorgeElliotClarke.htm](http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Martie/AurelPop_Martie_2008_GeorgeElliotClarke.htm)

**Ion Beldeanu – Bucovina care ne doare** : [recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 75, mart. 2008, p. 3222.

**„Nu am avut niciodată complexul provincialismului”** : [interviul] cu poeta **Dana Banu**. În: „Conexiuni”, New York, an 4, nr. 36, mart. 2008,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:KpXVS6NxtukJ:conexiuni.net/arhiva/2008Martie/AurelPop\\_Interviu\\_Dana\\_Banu.htm+%22Nu+am+avut+niciodat%C4%83+complexul+provincialismului%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:KpXVS6NxtukJ:conexiuni.net/arhiva/2008Martie/AurelPop_Interviu_Dana_Banu.htm+%22Nu+am+avut+niciodat%C4%83+complexul+provincialismului%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

**Poem pe cord deschis** : [recenzie]. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 3 (75), mart. 2008, p. 76-77.

15 mart. 2008

**Maia Cristea-Vieru – Vocile Niagarei** : [recenzie]. În: „Viața literară”, 15 mart. 2008,  
<http://viataliterara.com/2008/03/15/santier-literar-carti-noi-lansari-de-carti/>

**poruncile lui aurel pop : O carte în pregătire** : [poem în proză]. În: „Viața literară”, 15 mart. 2008,  
<http://viataliterara.com/2008/03/15/santier-literar-carti-noi-lansari-de-carti/>

apr.-iun. 2008

**Adrian Munteanu – Paingul orb** : [recenzie]. În: „Caligraf”, an. 8, nr. 4-6 (80-82), apr.-iun. 2008, p. 12.

apr. 2008

**Magdalena Dorina Suci** - *Și Dumnezeu suspină* : [recenzie]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 2-3 (5-6), apr. 2008, p. 34.

**Magdalena Dorina Suci** - *Și Dumnezeu suspină* : [recenzie]. În: „Conexiuni”, an. 4, nr. 37, apr. 2008,  
[http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Aprilie/AurelPop\\_Aprilie\\_2008\\_MagdalenaDorinaSuci.htm](http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Aprilie/AurelPop_Aprilie_2008_MagdalenaDorinaSuci.htm)

**Secretul – Rugului aprins** : [recenzie]. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 4 (76), apr. 2008, p. 53-54.

**„Scrisul pentru mine nu a constituit nicicând un mijloc de câștig”** : [interviu] cu scriitoarea **Flavia Cosma**. În: „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 37, apr. 2008,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:mPDdYZJf58J:conexiuni.net/arhiva/2008Aprilie/AurelPop\\_Interviu\\_Flavia\\_Cosma.htm+%22Scrisul+pentru+mine+nu+a+constituit+nicic%C3%A2nd+un+mijloc+de+c%C3%A2%9Ftig%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:mPDdYZJf58J:conexiuni.net/arhiva/2008Aprilie/AurelPop_Interviu_Flavia_Cosma.htm+%22Scrisul+pentru+mine+nu+a+constituit+nicic%C3%A2nd+un+mijloc+de+c%C3%A2%9Ftig%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

18-24 apr. 2008

**„Pentru mine scrisul a fost și este o evadare din lumea aceasta imprevizibilă și controversată”** : [interviu] cu poetul **Dumitru Țimerman**. În: „Focus”, Satu Mare, an. 1, nr. 14, 18-24 apr. 2008, p. 18-21.

26 apr. 2008

**Vasile Mic - Fereastra de vis** : [recenzie]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/1780273/\\_Vasile\\_Mic\\_-\\_Fereastra\\_de\\_vis](http://www.poezie.ro/index.php/article/1780273/_Vasile_Mic_-_Fereastra_de_vis)

mai-iun. 2008

**Și Dumnezeu suspină** : [recenzie]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 2-3 (5-6), mai-iun. 2008, p. 42.

mai 2008

**„Creația a ajuns o materie primă care pune pe picior de ega-**

**litare autorul și cititorul...** : [interviu] cu poetul **Adrian Munteanu**. În: „Atheneum”, North Vancouver (Canada), vol. 8, nr. 5, mai 2008, p. 21-26.

**George Elliott Clarke: „Poeme incendiare”** : [recenzie]. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 5 (77), mai 2008, p. 77-78.

**„În poezie și în matematică m-am simțit întotdeauna acasă”** : [interviu] cu poeta **Luminița Suse**. În: „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 38, mai 2008, p. 3519- 3520,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:562JKeRSACMJ:conexiuni.net/arhiva/2008Mai/AurelPop\\_Interviu\\_Luminita\\_Suse.htm+%22%C3%8En+poezie+%C5%9Fi+%C3%AEEn+matematic%C4%83+m-am+sim%C5%A3it+%C3%AEentotdeauna+acas%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:562JKeRSACMJ:conexiuni.net/arhiva/2008Mai/AurelPop_Interviu_Luminita_Suse.htm+%22%C3%8En+poezie+%C5%9Fi+%C3%AEEn+matematic%C4%83+m-am+sim%C5%A3it+%C3%AEentotdeauna+acas%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

10 mai 2008

**Magdalena Dorina Suciu - Și Dumnezeu suspină** : [recenzie]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/1782523/Magdalena-Dorina\\_Suciu:\\_Si\\_\\_Dumnezeu\\_suspina](http://www.poezie.ro/index.php/article/1782523/Magdalena-Dorina_Suciu:_Si__Dumnezeu_suspina)

16 mai 2008

**Andrei Pașca – Stările singurătății** : [recenzie]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/1783391/Andrei\\_Pasca\\_-\\_Starile\\_singuratatii](http://www.poezie.ro/index.php/article/1783391/Andrei_Pasca_-_Starile_singuratatii)

iun. 2008

**„În poezie și în matematică m-am simțit întotdeauna acasă”** : [interviu] cu poeta **Luminița Suse**. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 78, iun. 2008, p. 3519-3520.

**O altă privire spre fereastra de vis**. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 6 (78), iun. 2008, p. 63-64.

**„Satisfacția e imensă când, la un studiu pe care îl consideri finalizat mai găsești o informație”** : [interviu] cu istoricul **Viorel Câmpean**. În: „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 39,

iun. 2008,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:Z5NCuyyz-U8J:conexiuni.net/arhiva/2008Iunie/AurelPop\\_Interviu\\_Viorel\\_Campean.htm+%22Satisfac%C5%A3ia+e+imens%C4%83+%C3%A2nd,+la+un+studiu+pe+care+%C3%AEI+consideri+finalizat+mai+g%C4%83se%C5%9Fti+o+informa%C5%A3ie%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:Z5NCuyyz-U8J:conexiuni.net/arhiva/2008Iunie/AurelPop_Interviu_Viorel_Campean.htm+%22Satisfac%C5%A3ia+e+imens%C4%83+%C3%A2nd,+la+un+studiu+pe+care+%C3%AEI+consideri+finalizat+mai+g%C4%83se%C5%9Fti+o+informa%C5%A3ie%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

iul.-sept. 2008

**Andrei Pașca – Stările singurătății** : [recenzie]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 4-5 (7-8), iul.-sept. 2008, p. 52.

**„Fiecare poet împinge/extinde mai departe, prin opera lui, o frontieră a cunoașterii”** : [interviu] cu poetul George Vulturescu. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 4-5 (7-8), iul.-sept. 2008, p. 15-17.

**Vasile Hristea - Az e oo** : [recenzie]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 4-5 (7-8), iul.-sept. 2008, p. 48-49.

iul. 2008

**„Atâta vreme cât meseria noastră de «scriitor» nu este respectată de cei care ar trebui, nu ne mirăm de ce tot mai mulți scriitori pleacă din țară”** : [interviu] cu poeta Niculina Oprea. În: „Conexiuni”, New York, nr. 40, iul. 2008,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:yphJUE0sZAEJ:conexiuni.net/arhiva/2008Iulie/AurelPop\\_Interviu\\_Niculina\\_Oprea.htm+%22nu+este+respectat%C4%83+de+cei+care+ar+trebui,+nu+ne+mir%C4%83m+de+ce+tot+mai+mul%C5%A3i+scriitori+pleac%C4%83+din+%C5%A3ar%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:yphJUE0sZAEJ:conexiuni.net/arhiva/2008Iulie/AurelPop_Interviu_Niculina_Oprea.htm+%22nu+este+respectat%C4%83+de+cei+care+ar+trebui,+nu+ne+mir%C4%83m+de+ce+tot+mai+mul%C5%A3i+scriitori+pleac%C4%83+din+%C5%A3ar%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

**„Nu cred că m-aș putea obișnui să-mi mai dezvelesc sufletul și-n scris”** : [interviu] cu pictorul Aurel Țeș. În: „Confluente”, Satu Mare, an. 3, nr. 4 (7), iul. 2008, p. 69-71.

**O altă privire spre fereastra de vis** : [recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 79, iul. 2008, p. 3575.

aug. 2008

**alt anotimp**. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 8 (80), aug. 2008, p. 55.

**„Cea mai scârboasă lepră/plagă a spiritului românesc contemporan este trădarea (nonșalanța...) de Neam și semeni și frați și crezuri”** : [interviu] cu scriitorul **Adrian Botez**. În:

„Conexiuni”, New York, nr. 41, aug. 2008,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:FM4CgQkEVr4J:conexiuni.net/arhiva/2008August/AurelPop\\_Interviu\\_Adrian\\_Botez.htm+%22Cea+mai+sc%C3%A2rboas%C4%83+lepr%C4%83%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:FM4CgQkEVr4J:conexiuni.net/arhiva/2008August/AurelPop_Interviu_Adrian_Botez.htm+%22Cea+mai+sc%C3%A2rboas%C4%83+lepr%C4%83%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:FM4CgQkEVr4J:conexiuni.net/arhiva/2008August/AurelPop\\_Interviu\\_Adrian\\_Botez.htm+%22aurel+pop+in+dialog+cu+scriitorul+adrian+botez%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:FM4CgQkEVr4J:conexiuni.net/arhiva/2008August/AurelPop_Interviu_Adrian_Botez.htm+%22aurel+pop+in+dialog+cu+scriitorul+adrian+botez%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

**geneză cu superstiții** : [versuri]. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 8 (80), aug. 2008, p. 55.

**în fiecare noapte** : [versuri]. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 8 (80), aug. 2008, p. 54.

**repetiție** : [versuri]. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 8 (80), aug. 2008, p. 55.

2 aug. 2008

**Studii de istorie locală sătmăreană** : [notă]. În: „Monitor cultural”, 2 aug. 2008,

<http://monitor-cultural.com/documentare-utile/aurel-pop-%E2%80%9Estudii-de-istorie-locala-satmareana%E2%80%9C/>

<http://monitor-cultural.com/2008/08/02/aurel-pop-%E2%80%9Estudii-de-istorie-locala-satmareana%E2%80%9C/>

sept. 2008

**„Arde înăuntru un foc pe care nu-l pot domoli decât dacă scriu”** : [interviu] cu poeta **Hanna Bota**. În: „Conexiuni”,

New York, an. 4, nr. 42, sept. 2008,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:6PmWAKVhjYMJ:conexiuni.net/arhiva/2008Septembrie/AurelPop\\_Interviu\\_Hanna\\_Bota.htm+%22in+dialog+cu+poeta+hanna+bota%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:6PmWAKVhjYMJ:conexiuni.net/arhiva/2008Septembrie/AurelPop_Interviu_Hanna_Bota.htm+%22in+dialog+cu+poeta+hanna+bota%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

**„Cea mai scârboasă lepră/plagă a spiritului românesc contemporan este trădarea (nonșalanța...) de Neam și semeni și frați și crezuri”** : [interviu] cu scriitorul **Adrian Botez**. În: „Familia română”, Baia Mare, an. 9, nr. 2-3 (29-30), sept. 2008, p. 109-113,

[http://www.bibliotecamm.ro/pdf/familia\\_romana\\_2008\\_2.pdf](http://www.bibliotecamm.ro/pdf/familia_romana_2008_2.pdf)

**„Relațiile între scriitori sunt de natură vânătoarească”** : [interviu] cu prozatorul **Victor Tecar**. În: „Vatra Chioreană”, Copalnic Mănăștur, an. 3, nr. 2, sept. 2008, p. 38-40.

oct.-dec. 2008

**„Atâta vreme cât meseria noastră de «scriitor» nu este respectată de cei care ar trebui, nu ne mirăm de ce tot mai mulți scriitori pleacă din țară”** : [interviu] cu poeta **Niculina Oprea**. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 6-7 (9-10), oct.-dec. 2008, p. 12-13.

**Loredana Dănilă - Cauțiune pentru destin** : [recenzie]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 6-7 (9-10), oct.-dec. 2008, p. 33.

**Mircea Ștefan - Un alt septembrie**: [recenzie]. În: „Lumină lină / Gracious Light”, New York, an. 13, nr. 4 oct. –dec. 2008, p. 98-99.

oct. 2008

**a poem torn off the herd of horses** : [poem decupat din *herghelia cuvintelor* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În: „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 46.

*calvarul cuvintelor sau cele șapte dureri ale poetului* : [versuri]. În: „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 44.

*calvary of the words or the seven sorrows of a poet* : [*calvarul cuvintelor sau cele șapte dureri ale poetului* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba engleză)]. În: „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 46.

*der Kreuzweg der Wörter oder die sieben Kummer des Dichters* : [*calvarul cuvintelor sau cele șapte dureri ale poetului* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În: „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 45.

*ein Gedicht aus dem Gestüt der Wörter geschnitten* : [*poem decupat din herghelia cuvintelor* : (versuri traduse, de Johann Josef Soltész, în limba germană)]. În: „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 45.

**„Este o obligație pentru noi, nu una formală, de a-i sprijini pe cei tineri” : [interviu] cu scriitorul Felician Pop.** În: „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 43, oct. 2008, p. 3519- 3520, [http://209.85.135.132/search?q=cache:W1BFf7La\\_jkJ:conexiuni.net/arhiva/2008Octombrie/AurelPop\\_Interviu\\_Felician\\_Pop.htm+%22Este+o+obliga%C5%A3ie+pentru+noi,+nu+una+formal%C4%83,+de+a-i+sprijini+pe+cei+tineri%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:W1BFf7La_jkJ:conexiuni.net/arhiva/2008Octombrie/AurelPop_Interviu_Felician_Pop.htm+%22Este+o+obliga%C5%A3ie+pentru+noi,+nu+una+formal%C4%83,+de+a-i+sprijini+pe+cei+tineri%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:W1BFf7La\\_jkJ:conexiuni.net/arhiva/2008Octombrie/AurelPop\\_Interviu\\_Felician\\_Pop.htm+%22Este+o+obliga%C5%A3ie+pentru+noi,+nu+una+formal%C4%83,+de+a-i+sprijini+pe+cei+tineri%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:W1BFf7La_jkJ:conexiuni.net/arhiva/2008Octombrie/AurelPop_Interviu_Felician_Pop.htm+%22Este+o+obliga%C5%A3ie+pentru+noi,+nu+una+formal%C4%83,+de+a-i+sprijini+pe+cei+tineri%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

***inepuizabila materie primă a poetului*** : [versuri]. În: „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 43.

***pelerinaj de secesiune în căutarea amiezii*** : [versuri]. În: „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 43.

***poem decupat din herghelia cuvintelor*** : [versuri]. În: „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 44.

***„Scrisul devine literatură atunci când ne scriem, onest, pe noi, dar se strecoară și Dumnezeu printre rânduri”*** : [interviu] cu poeta **Adina Ungur**. În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 9, nr. 10 (82), oct. 2008, p. 81-86;  
<http://cetateaculturala.files.wordpress.com/2008/10/10-cetate-octombrie-2008.pdf>

***semnul libertății poetului descoperit într-un site pe internet*** : [versuri]. În: „Marmația literară”, revista Festivalului Internațional de Poezie de la Sighetu Marmației, oct. 2008, p. 84.

nov. 2008

***Adina Ungur în dialog cu Aurel Pop***. În: „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 1, nr. 2, nov. 2008, p. 3.

***Gabriel Rațiu - Zarca*** : [recenzie]. În: „Plumb”, an. 3, nr. 20, nov. 2008, p. 4.

***Vasile Hristea - Az e oo*** : [recenzie]. În: „Caligraf”, an. 8, nr. 8 (84), nov. 2008, p. 13.

22-23 nov. 2008

***așteptarea sau întoarcerea tatei din război*** : [versuri]. În: „Informația zilei de Maramureș”, Baia Mare, an. 8, nr. 2183, 22-23 nov. 2008, p. 7.

***poem afișat într-o piață*** : [versuri]. În: „Informația zilei de Maramureș”, Baia Mare, an. 8, nr. 2183, 22-23 nov. 2008, p. 7.



dec. 2008

***Aurel Pop în dialog cu Ion Bala.*** În: „Conexiuni”, New York, an. 4, nr. 45, dec. 2008,

[http://conexiuni.net/arhiva/2008Decembrie/AurelPop\\_Interviu\\_Ioan\\_Bala.htm](http://conexiuni.net/arhiva/2008Decembrie/AurelPop_Interviu_Ioan_Bala.htm)

***Ion Burnar – Tratat de aristologie*** : [recenzie]. În: „Plumb”, an. 3, nr. 21, dec. 2008, p. 6.

***Respect și-ngrijorare*** : [evocare Artur Silvestri]. În: „Viața de pretutindeni”, Arad, an. 4, nr. 11-12 (46-47), dec. 2008, p. 15.

***Respect și-ngrijorare*** : [evocare Artur Silvestri]. În: „Viața de pretutindeni”, fascicula „In memoriam Artur Silvestri”, Arad, an. 4, nr. 11-12 (46-47), dec. 2008, p. 15/305.

**2009**

***Argument*** : [prefață]. În: POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe* : [Interviuri], Satu Mare : Citadela, 2009, p. 5-6.

***O temerară abordare literară*** : [postfață]. În: PETROVAI, George. *Literatura [sic] perennis*, Sighetu Marmăției : Echim, 2009, p. 111-114.

***Prefață.*** În: GUȘAT, Theo. *Anarhie sporadică*, Satu Mare : Day, 2009, p. 7-8.

ian.-iun. 2009

***„Când te întorci victorioasă de la o competiție întotdeauna ai amintiri frumoase” : interviu cu Simona Deac, vicecampioană mondială universitară.*** În: „Agora universitaria”, revista Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, filiala Satu Mare, an. 4, nr. 1 (8), sem. I, 2009, p. 42-43.

***In momoriam : Vesteste-l, mamă, pe Dumnezeu că am murit*** : [medalion biografic Grigore Vieru]. În: „Agora universitaria”,

revista Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, filiala Satu Mare, an. 4, nr. 1 (8), sem. I, 2009, p. 11-12.

***Un egal între oferta educațională și piața muncii*** : [articol editorial]. În: „Agora universitară”, revista Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, filiala Satu Mare, an. 4, nr. 1 (8), sem. I, 2009, cop. I.

ian.-mart. 2009

***Ovidiu Suciuc: Amurg***: [recenzie]. În: „Reflex”, Reșița, serie nouă, an. 10, nr. 1-3 (100-102) ian.-mart. 2009, p. 70.

***„Satisfacția e imensă când, la un studiu pe care îl consideri finalizat mai găsești o informație”*** : [interviu] cu istoricul **Viorel Câmpean**. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 1-2-3 (11-12-13), ian.-febr.-mart. 2009, p. 16-17.

ian. 2009

***Echim Vancea – Șarpele când îl doare capul*** : [recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 85, ian. 2009, p. 4115.

febr. 2009

***„Este o obligație pentru noi, nu una formală, de a-i sprijini pe cei tineri”*** : [interviu] cu scriitorul **Felician Pop**. În: „Confluente”, Satu Mare, an. 4, nr. 1 (8), febr. 2009, p. 62-63.

***Vasile Proca - Variațiunile Goldberg*** : [recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 86, febr. 2009, p. 4169.

apr.-iun. 2009

***„Scriitorul noului mileniu nu va mai fi omul de cultură, ci entertainerul, cel care știe să-și distreze cititorii”*** : [interviu] cu scriitorul **Petre Fluerașu**. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 4-5-6 (14-15-16), apr.-mai-iun. 2009, p. 16-17.

20 apr. 2009

***Jordan Aioanei – Un anume paradis*** : [recenzie]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1832824/\\_Jordan\\_Aioanei\\_-\\_Un\\_anume\\_paradis](http://www.poezie.ro/index.php/article/1832824/_Jordan_Aioanei_-_Un_anume_paradis)

mai 2009

**Andrei Pașca – Stările singurătății** : [recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 89, mai 2009, p. 4540.

**Jordan Aioanei – Un anume paradis** : [recenzie]. În: „Plumb”, an. 4, nr. 25, mai 2009, p. 10.

2 mai 2009

**Echim Vancea – Șarpele când îl doare capul** : [recenzie]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/1834727/\\_Echim\\_Vancea\\_-\\_Sarpele\\_cand\\_il\\_doare\\_capul](http://www.poezie.ro/index.php/article/1834727/_Echim_Vancea_-_Sarpele_cand_il_doare_capul)

16 mai 2009

**Ion Burnar – Tratat de aristologie** : [recenzie]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/1837390/Ion\\_Burnar\\_-\\_Tratat\\_de\\_aristologie](http://www.poezie.ro/index.php/article/1837390/Ion_Burnar_-_Tratat_de_aristologie)

25 iun. 2009

**Theo Mușat- Anarhie sporadică** : [recenzie]. În: [http://www.poezie.ro/index.php/article/13894261/Theo\\_Gusat\\_-\\_Anarhie\\_sporadica](http://www.poezie.ro/index.php/article/13894261/Theo_Gusat_-_Anarhie_sporadica)

iul.-dec. 2009

**alt anotimp** : [versuri]. În: „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 106.

**așa cum între om și umbră** : [versuri]. În: „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 106.

**binecuvântare** : [versuri]. În: „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 107.

**clădind în tine eternități** : [versuri]. În: „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 107.

**în viața de zi cu zi** : [versuri]. În: „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 107.

**mai cred** : [versuri]. În: „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 108.

**răscolindu-mi trupul pentru nelegiuirile lor** : [versuri]. În: „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 108.

**spre aduceri aminte** : [versuri]. În: „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 109.

**visam și cântam** : [versuri]. În: „Acasă”, București, an. 2, nr. 3-4, iul.-dec. 2009, p. 109.

iul.-sept. 2009

**dă un enter și intră pe site** : [versuri]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 7-8-9 (17-18-19), iul.-aug.-sept. 2009, p. 56.

**deschid un ochi ca să intru în el** : [versuri]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 7-8-9 (17-18-19), iul.-aug.-sept. 2009, p. 56.

**dispută** : [versuri]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 7-8-9 (17-18-19), iul.-aug.-sept. 2009, p. 56.

**era târziu** : [versuri]. În: „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 7-8-9 (17-18-19), iul.-aug.-sept. 2009, p. 56.

iul. 2009

**Acum** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

**Alfa și Omega** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

**Alt anotimp** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

**Amăgire** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

**Astăzi și mâine** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

**Așa cum între om și umbră** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

**Binecuvântare** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

**Clădind în tine eternități** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

**Creția** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 16.

**Cucerire** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

**Dă un enter și intră pe site** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

**Deschid un ochi ca să intru în el** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

**Era târziu** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

**Geneză cu superstiții** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

**Intensitate** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

**În peștera cuvântului** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

**În viața de zi cu zi** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

**Între cuvinte** : [versuri]. În: „Banat”, Lugoj, an. 6, nr. 7 (67), iul. 2009, p. 17.

25 iul. 2009

**Ioan Prăjișteanu - Umbre fără de contur** : [recenzie]. În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/13898365/Ioan\\_Prajiste\\_anu\\_-\\_Umbre\\_far\\_de\\_contur](http://www.poezie.ro/index.php/article/13898365/Ioan_Prajiste_anu_-_Umbre_far_de_contur)

26 iul. 2009

**„Scriitorul noului mileniu nu va mai fi omul de cultură, ci entertainerul, cel care știe să-și distreze cititorii” : [interviu] cu scriitorul Petre Fluerașu. În:**

[http://www.poezie.ro/index.php/article/13898465/Petre\\_Fluerasu](http://www.poezie.ro/index.php/article/13898465/Petre_Fluerasu)

aug. 2009

**Cristinescu Filip - Poeme între coperti de proză** : [recenzie]. În: „Plumb”, an. 4, nr. 29, aug. 2009, p. 3.

**Personalități de ieri și de azi : Dicționar bio-bibliografic** : (I). În: „Candela Sătmăruului”, Satu Mare, an. 1, nr. 6, aug. 2009, p. 27-29.

2 aug. 2009

**„Pare paradoxal, dar abia de acum încolo prin structurile europene vom fi cunoscuți mai bine în ceea ce avem noi particular”** : [Interviu cu Ion Burnar]. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/13899625/Ion\\_Burnar\\_](http://www.poezie.ro/index.php/article/13899625/Ion_Burnar_)  
<http://agonia.ro/index.php/article/13899625/index.html>

sept.-oct. 2009

**acum** : [versuri]. În: „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 6, sept.-oct. 2009, p. 20.

**alfa și omega** : [versuri]. În: „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 6, sept.-oct. 2009, p. 20.

**alt anotimp** : [versuri]. În: „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 6, sept.-oct. 2009, p. 20.

**astăzi și mâine** : [versuri]. În: „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 6, sept.-oct. 2009, p. 20.

**creația** : [versuri]. În: „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 6, sept.-oct. 2009, p. 20.

sept. 2009

**acum** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5,

nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

**Acum** : [versuri]. În: „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

**alfa și omega** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

**alt anotimp** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

**alt anotimp** : [versuri]. În: „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

**amăgire** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

**Amăgire** : [versuri]. În: „Dunărea de Jos”, Galați, serie nouă, nr. 91, sept. 2009, p. 15.

**Amăgire** : [versuri]. În: „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

**Ansamblul folcloric „Sânzienele” al Clubului Copiilor Ne-  
grești-Oaş** : [studiu documentar]. În: „Confluente”, Satu Mare, an. 4, nr. 2 (9), sept. 2009, p. 38-40.

**Astăzi și mâine** : [versuri]. În: „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

**așa cum între om și umbră** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

**Așa cum între om și umbră** : [versuri]. În: „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

**binecuvântare** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

**Clădind în tine eternități** : [versuri]. În: „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

**Creația** : [versuri]. În: „Dunărea de Jos”, Galați, serie nouă, nr. 91, sept. 2009, p. 15.

**Creația** : [versuri]. În: „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

**Cristinescu Filip - Poeme între coperti de proză** : [recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 93, sept. 2009, p. 4868.

**Deschid un ochi ca să intru în el** : [versuri]. În: „Dunărea de Jos”, Galați, serie nouă, nr. 91, sept. 2009, p. 15.

**Dicționar : Artiști plastici sătmăreni : Gergely Csaba Adalbert** : [studiu documentar]. În: „Confluente”, Satu Mare, an. 4, nr. 2 (9), sept. 2009, p. 41.

**Ioan Prăjișteanu - Umbre fără de contur** : [recenzie]. În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 93, sept. 2009, p. 4868.

**În peștera cuvântului** : [versuri]. În: „Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

**Personalități sătmărene de ieri și de azi : Dicționar bio-bibliografic : (I)** : [studiu documentar]. În: „Confluente”, Satu Mare, an. 4, nr. 2 (9), sept. 2009, p. 52-53.

**poeme... de Aurel Pop** : [versuri]. În: „Vatra Chioreană”, Copalnic Mănăstur, an. 4, nr. 3, sept. 2009, p. 94.

**semnul divin** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

**Sonet din regatul disperării : I** : [versuri]. În: „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 2, nr. 5, sept. 2009, p. 2.

**un monument cuprins între vise** : [versuri]. În: „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 2, nr. 5, sept. 2009, p. 2.

**un poem citit într-un ritm civil de sentință** : [versuri]. În: „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 2, nr. 5, sept. 2009, p. 2.

**Unul câte unul** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.



11 sept. 2009

**Acum** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009,

<http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**Alfa și Omega** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009,

<http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**Alt anotimp** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009,

<http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**Amăgire** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009,

<http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**Așa cum între om și umbră** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009,

<http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

**Binecuvântare** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009,

<http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

***Semnul divin*** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009,

<http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

***Unul câte unul*** : [versuri]. În: „Caiete silvane”, versiune electronică, 11 sept. 2009,

<http://209.85.135.132/search?q=cache:6ni-BBxr0hUJ:www.caietesilvane.ro/indexcs.php%3Fcmd%3Darticol%26idart%3D771+%22cuvinte+dintr-un+noian+de+vorbe%22&cd=13&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

12 sept. 2009

***Personalități sătmărene de ieri și de azi : Dicționar bio-bibliografic : (I)***. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/13905956/Personalitati\\_satmarene\\_de\\_ieri\\_si\\_de\\_azi\\_-\\_Dicționar\\_bio-bibliografic-\(I\)](http://www.poezie.ro/index.php/article/13905956/Personalitati_satmarene_de_ieri_si_de_azi_-_Dicționar_bio-bibliografic-(I))

14 sept. 2009

***Personalități sătmărene de ieri și de azi : Dicționar bio-bibliografic : (II)***. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/essay/13906319/Personalitati\\_satmarene\\_de\\_ieri\\_si\\_de\\_azi](http://www.poezie.ro/index.php/essay/13906319/Personalitati_satmarene_de_ieri_si_de_azi)

oct. 2009

***Ioan Prăjișteanu - Umbre fără de contur*** : [recenzie]. În: „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 31, oct. 2009, p. 4.

3 oct. 2009

***Personalități sătmărene de ieri și de azi : Dicționar bio-bibliografic : (III)***. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/essay/13908856/Personalitati\\_satmarene\\_de\\_ieri\\_si\\_de\\_azi](http://www.poezie.ro/index.php/essay/13908856/Personalitati_satmarene_de_ieri_si_de_azi)

nov.-dec. 2009

***Acum*** : [versuri]. În: „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

***Așa cum între om și umbră*** : [versuri]. În: „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

***dă un enter și intră pe site*** : [versuri]. În: „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

***în fiecare noapte*** : [versuri]. În: „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

***geneză cu superstiții*** : [versuri]. În: „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

***În viața de zi cu zi*** : [versuri]. În: „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

***Întoarce pe toate fețele cuvântul*** : [versuri]. În: „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

***Spre aduceri aminte*** : [versuri]. În: „Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

SCRIERI DESPRE AUTOR ȘI OPERĂ. MENȚIUNI.  
CONSEMĂRI

**1986**

5 iun. 1986

\*\*\* *Festivalul „Lucian Blaga”*. În: „România literară”, an. 19, nr. 23, 5 iun. 1986, p. 2.

**2003**

*Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (5739-7183)*, an. 4, nr. 5, 2003, p. 110 (poziția 6635).

**2004**

*Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (17386-19378)*, an. 5, nr. 11/2004, p. 140 (poziția 18527).

**KAVESRSZNYUK, Alina.** *Pelerinaj de secesiune*. În: „Ardealul literar”, Deva, an. 6, nr. 4 (24), 2004, p. 34-35.

**SILVAN, Paul Emanuel.** *A Postmodern elnyeli a Provinciát* : [Előszó : (*Postmodernismul înghite Provincia* : Prefață tradusă în limba maghiară)]. În: POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 59-60.

**SILVAN, Paul Emanuel.** *Postmodern swallows Province* : [Foreword : (*Postmodernismul înghite Provincia* : Prefață tradusă în limba engleză)]. În: POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 85-86.

**SILVAN, Paul Emanuel.** *Postmodernismul înghite Provincia*: [Prefață]. În: POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt*

*der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 5-6.

**SILVAN, Paul Emanuel.** *Postmodernismus verzehrt Provinzialismus* : [Vorwort : (*Postmodernismul înghite Provincia* : Prefață tradusă în limba germană)]. În: POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession*, Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 31-33.

ian.-mart. 2004

**VULTURESCU, GEORGE.** *Aurel Pop. „Pelerinaj de secesiune”*, Ed. Solstițiu, 2004, Satu Mare. În: „Poesis”, Satu Mare, an. 15, nr. 1-3, ian.-mart. 2004, p. 71.

febr. 2004

**POP, Felician.** *Un pelerinaj la semințele verbelor.* În: „Glasul Sătmăruului”, an. 5, nr. 1016, febr. 2004, p. 4.

mart. 2004

**DRAGOMIR, Vasile.** *Etalonul gândului.* În: „Jurnalul de vineri”, Baia Mare ; Satu Mare, an. 3, nr. 66, mart. 2004, p. 8.

**SILVAN, Paul Emanuel.** *Postmodernismul înghite Provincia* : [Prefață : fragment]. În: „Jurnalul de vineri”, Baia Mare ; Satu Mare, an. 3, nr. 66, mart. 2004, p. 8.

**VLADIMIRESCU, Viorel.** *Pelerinaj de secesiune.* În: „Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3157, mart. 2004, p. 4.

5 apr. 2004

**SĂLĂJAN, Dorin.** *Generația de trecere* : I, În: „Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3207, 5 apr. 2004, p. 4.

7 apr. 2004

**SĂLĂJAN, Dorin.** *Generația de trecere* : II. În: „Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3209, 7 apr. 2004, p. 4.

iul. 2004

**SCUTELNICU, Petru.** *Golgota cuvântului.* În: „Viața băcăuană”, Bacău, an. 10, nr. 32, iul. 2004, p. 8.

oct. 2004

**SCUTELNICU, Petru.** *Pelerinaj de secesiune.* În: „Ateneu”, Bacău, an. 41, nr. 10 (422), oct. 2004, p. 6.

nov. 2004

**UNGUR, Adina.** *Aurel Pop și însemnările unui pelerinaj de secesiune.* În: „Cronica”, Iași, an. 39, nr. 11 (1545), nov. 2004, p. 10.

dec. 2004

**PETRESCU, Nicu.** *Starea de poezie.* În: „Vitrăliu”, Bacău, an. 13, nr. 3-4, dec. 2004, p. 23.

**2005**

***Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (1-1991)***, an. 6, nr. 1/2005, p. 141, 198 (pozițiile 1162, 1655).

***Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (7822-9813)***, an. 6, nr. 5/2005, p. 185, 187 (pozițiile 9365, 9383).

mai 2005

**UNGUR, Adina.** *Aurel Pop și însemnările unui pelerinaj de secesiune.* În: „Atheneum”, North Vancouver (Canada), Vol. 5, nr. 5, mai 2005, p. 21-22.

aug.-sept. 2005

**SCUTARU, Laura-Irina.** *Între ceea ce se vede și ceea ce rămâne ascuns.* În: „13 Plus”, Bacău, an. 8, nr. 8-9, aug.-sept. 2005, p. 24-25.

2006

**ANTONESCU, Nae.** *A kritikus előszava* : [*Considerații critice*: (Prefață tradusă în limba maghiară)]. În: POP, Aurel. *Calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 53-54.

**ANTONESCU, Nae.** *Consideration critiques* : [*Considerații critice* : (Prefață tradusă în limba franceză)]. În: POP, Aurel. *Calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 101-103.

**ANTONESCU, Nae.** *Considerații critice*. În: POP, Aurel. *Calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 5-6.

**ANTONESCU, Nae.** *Critical remarks* : [*Considerații critice* : (Prefață tradusă în limba. Engleză)]. În: POP, Aurel. *Calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 75-77.

**ANTONESCU, Nae.** *Vorwort des Kritikers* : [*Considerații critice* : (Prefață tradusă în limba germană)]. În: POP, Aurel. *Calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, p. 27-29.

**Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură** : (3965-5738), an. 7, nr. 3/2006, p. 180 (poziția 5500).

7 nov. 2006

**BURNAR, Ion.** *Aurel Pop, un sătmărean din Maramureș*. În: „Informația zilei de Maramureș”, an. 6, nr. 1557, 7 nov. 2006, p. 5.

2007

**BELDEANU, Ion.** *Calvarul cuvintelor*. În: „Bucovina literară”, Suceava, an. 18, nr. 2-3 (192-193), febr.-mart. 2007, p. 47.

**Bibliografia națională română : Cărți. Albume. Hărți :** (nr. 6133-6790). [Redactor: Sanda Ciucur.] An. 56, nr. 11/2007. – București : Editura Bibliotecii Naționale a României, sept. 2007, p. 135 (poziția 6729).

**Bibliografia națională română : Cărți. Albume. Hărți :** (nr. 11941-12616). [Redactor: Sanda Ciucur.] An. 56, nr. 20/2007. – București : Editura Bibliotecii Naționale a României, mart. 2007, p. 138 (poziția 12541).

**BREZOVSZKI, Ana-Maria; GRIGOR, Ana; VANCIU, Florina.** *Ion Burnar* : Caiet biobibliografic aniversar, Baia Mare : Biblioteca Județeană „Petre Dulfu”, 2007, p. 54, 74.

**POP, Aurel.** *Note bio-bibliografice*. În: POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 46-53.

**MANTA-TĂICUȚU, Valeria.** *Prefață*. În: POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, p. 5-7.

ian. 2007

**BURA Laszlo.** *Otnyelve verskotet*. În: „Szatmari Magyar Hirap”, an. 3 (25), nr. 22 (420), ian. 2007, p. 8.

20 ian. 2007

**UNGUR, Adina.** *Apariție editorială și note critice: Aurel Pop și „Calvarul cuvintelor”*. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apariție\\_editorială\\_și\\_note\\_critice:\\_Aurel\\_Pop\\_și\\_](http://www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apariție_editorială_și_note_critice:_Aurel_Pop_și_)

<http://209.85.135.132/search?q=cache:xRC->

[lApi110J:www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apari%C5%A3ie\\_editorial%C4%83\\_%C5%9Fi\\_note\\_critice:\\_Aurel\\_Pop\\_%C5%9Fi\\_+%22intoarcerea+tatei+din+razboi%22&cd=4&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apari%C5%A3ie_editorial%C4%83_%C5%9Fi_note_critice:_Aurel_Pop_%C5%9Fi_+%22intoarcerea+tatei+din+razboi%22&cd=4&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)



**UNGUR, Adina.** *Ipostaze suprarealiste în cronica trecerii prin „Calvarul cuvintelor” lui Aurel Pop.* În:

[http://209.85.135.132/search?q=cache:xRC-lApl1l0J:www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apari%C5%A3ie\\_editoria\\_l%C4%83\\_%C5%9Fi\\_note\\_critice:\\_Aurel\\_Pop\\_%C5%9Fi\\_+%22intoarcerea+tatei+din+razboi%22&cd=4&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:xRC-lApl1l0J:www.poezie.ro/index.php/article/226511/Apari%C5%A3ie_editoria_l%C4%83_%C5%9Fi_note_critice:_Aurel_Pop_%C5%9Fi_+%22intoarcerea+tatei+din+razboi%22&cd=4&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

22 ian. 2007

**POP, Felician.** *Calvar răsucit în oglindă.* În: „Glasul Sătmărulei”, an. 6, nr. 1289, 22 ian. 2007, p. 4.

mart. 2007

**UNGUR, Adina.** *Ipostaze suprarealiste în cronica trecerii prin „Calvarul cuvintelor” lui Aurel Pop.* În: „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, mart. 2007, p. 17-18.

31 mart. 2007

**UNGUR, Adina.** *Revista sătmăreană „Citadela” și o trecere în revistă a lansării ei.* În:  
[http://www.poezie.ro/index.php/article/239620/Revista\\_sătmăreană\\_](http://www.poezie.ro/index.php/article/239620/Revista_sătmăreană_)

apr. 2007

**NISTOR, Ioan.** *Cavalerul cuvintelor.* În: „Informația de duminică”, Satu Mare, apr. 2007, p. 11.

29 mai 2007

**POP, Felician.** *Regatul versus calul disperării.* În: „Cronica sătmăreană”, an. 1, nr. 24, 29 mai 2007, p. 4.

iun. 2007

**FLUERAȘU, Petre.** *Aurel Pop și povești din regatul disperării.* În: „Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 2, iun. 2007, p. 18.

iul.-sept. 2007

**DAMIAN, Theodor.** *Non judicate.* În: „Lumină lină / Gra-

cious Light”, New York, an. 12, nr. 3, iul.-sept. 2007, p. 168.

iul. 2007

**NISTOR, Ioan.** *Cavalerul cuvintelor.* În: „Plumb”, Bacău, an. 2, nr. 5, iul. 2007.

aug.-sept. 2007

**BOTEZ, Adrian.** *Un poet diafan, cu vocea îngroșată - ... și cu perspective de nebănuț.* În: „Pro Saeculum”, Focșani, an. 6, nr. 8-9 (40-41), aug.-sept. 2007, p. 64-65.

sept. 2007

**COMȘIA, Liviu.** *Rătăcitor prin regatul disperării.* În: „Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, an. 8, nr. 9 (69), sept. 2007, p. 54-55.

**FLUERAȘU, Petre.** *Aurel Pop și povești din regatul disperării.* În: „Axioma”, Ploiești, an. 8, nr. 9 (90), sept. 2007, p. 32-33.

**GÂRBE, Maria.** *„Cetatea culturală” clujeană.* În: „Pro Unione”, Baia Mare, an. 10, nr. 3 (31), sept. 2007, p. 158-159.

**GÂRBE, Maria.** *„Citadela” din vecini.* În: „Pro Unione”, Baia Mare, an. 10, nr. 3 (31), sept. 2007, p. 160.

1-2 sept. 2007

**COMȘIA, Liviu.** *Rătăcitor prin regatul disperării.* În: „Foaie pentru minte, inimă și literatură”, editată de „Gazeta de Transilvania”, nr. 81, 1-2 sept. 2007, p. 4.

oct. 2007

**COMȘIA, Liviu.** *Pe umeri ducând crucea Cuvântului.* În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 70, oct. 2007, p. 2854.

6 oct. 2007

**UNGUR, Adina.** *Un oraș mic precum Satu Mare, cu surprize*

*mari, precum Poesis 200*. În:

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1747211/Un\\_oras\\_mic\\_precum\\_Satu\\_Mare\\_cu\\_surprize\\_mari\\_precum\\_Poesis\\_200](http://www.poezie.ro/index.php/article/1747211/Un_oras_mic_precum_Satu_Mare_cu_surprize_mari_precum_Poesis_200)

nov. 2007

**POP, Aurel**. Note bio-bibliografice. În: „Contraatac”, Revista Grupului Școlar „Gheorghe Balș”, Adjud, an. 8, nr. 19, nov. 2007, p. 14-16,

[http://revistacontraatac.files.wordpress.com/2007/11/contraatac-19\\_3\\_.pdf](http://revistacontraatac.files.wordpress.com/2007/11/contraatac-19_3_.pdf)

23 nov. 2007

**UNGUR, Adina**. *Îi spun „La mulți ani” poetului Aurel Pop*. În: [http://209.85.135.132/search?q=cache:7i1OqMvrlNkJ:www.poezie.ro/index.php/personals/1754986/index.html+%22%22LA+MULTI+ANI%22+POETULUI+AUREL+POP&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:7i1OqMvrlNkJ:www.poezie.ro/index.php/personals/1754986/index.html+%22%22LA+MULTI+ANI%22+POETULUI+AUREL+POP&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

24 nov. 2007

**SUCIU, Ovidiu**. *Aurel Pop – un poet și eseist multipremiat*. În: „Gazeta de Nord-Vest”, Satu Mare, an. 18, nr. 5209, 24 nov. 2007, p. 2.

8-9 dec. 2007

**BURNAR, Ion**. *Scriitori sătmăreni, pe alocuri moroșeni: Aurel Pop - Sonete din regatul disperării*. În: „Informația zilei de Maramureș”, Baia Mare, an. 7, nr. 1889, 8-9 dec. 2007, p. 7.

## 2008

\*\*\* *Aurel Pop* : [notă]. În: *Mărturisirea de credință literară* : Scrisul ca religie la Români, în preajma anului 2000 : Un „document de conștiință colectivă” conceput și orânduit de Artur Silvestri. Vol. II. București : Carpathia Press, 2008, p. 217.

*Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (14966-16962)*, an. 8, nr. 9/2007, București, iul. 2008, p. 197 (poziția 16500).

*Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (20864-22593)*, an. 8, nr. 12/2007, București, oct. 2008, p. 183 (poziția 22289).

**BOTEZ, Adrian.** *Prefață.* În: POP, Aurel. *La Hanul Verbelor*: [Recenzii], Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, p. 3-7.

**BREZOVSZKI, Ana-Maria; GRIGOR, Ana; VANCIU, Florina.** *Nicolae Iuga* : Caiet biobibliografic aniversar, Baia Mare : Biblioteca Județeană „Petre Dulfu”, 2008, p. 21.

**VACARCIUC, Ana.** *Cuvinte din Nord. Cronică extrasă din tr-o antologie a poetului Aurel Pop.* În: VACARCIUC, Ana. *Deschideți porțile inimii*, Satu Mare : Eco Print, 2008, p. 40.

**VACARCIUC, Ana.** *Poetul Aurel Pop, Sonete din regatul disperării.* În: VACARCIUC, Ana. *Deschideți porțile inimii*, Satu Mare : Eco Print, 2008, p. 41-42.

23 febr. 2008

**SUCIU, Ovidiu.** *Constantin Prunariu [sic] își lansează o nouă carte.* În: „Gazeta de Nord-Vest”, 23 febr. 2008, [http://209.85.135.132/search?q=cache:xQ5PIEqI7CUJ:www.gazetanord-vest.ro/arhiva/2008/februarie/23feb/index\\_files/actualitatea.htm+%22intre+cer+si+iris%22&cd=6&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:xQ5PIEqI7CUJ:www.gazetanord-vest.ro/arhiva/2008/februarie/23feb/index_files/actualitatea.htm+%22intre+cer+si+iris%22&cd=6&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

25 febr. 2008

**ANIȚAȘ, Ioan.** *Autori sătmăreni: Constantin Prunoiu și Loredana A. Știrbu.* În: „Informația zilei”, Satu Mare, 25 febr. 2008, <http://www.informatia-zilei.ro/index.php?sect=actualitatea&editia=sm&data=2008-02-25&id=1818>

apr. 2008

**ȚENE, Al. Florin.** *Solemnitatea expresiei poetice.* În: „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 1, nr. 1, apr. 2008, p. 13.

iul.-sept. 2008

**STANCU, Constantin.** *Hanul verbelor.* În: „Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 4-5 (7-8), iul.-sept. 2008, p. 53-54.

[4 iul. 2008]

**STANCU, Constantin.** *Hanul verbelor.* În: „Agero”, Stuttgart [articol datat: 4 iul. 2008],  
<http://www.agero-stuttgart.de/REVISTA-AGERO/CULTURA/Hanul%20verbelor%20de%20Constantin%20Stancu.htm>  
[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/pop%20aur el.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/pop%20aur el.htm)

aug.-sept. 2008

**ROȘIORU, Ion.** *Sonete din regatul disperării.* În: „Bucovina literară”, Suceava, an. 19, nr. 8-9 (210-211), aug.-sept. 2008, p. 47-48.

sept. 2008

**COMȘIA, Liviu.** *Spiritul critic al poetului.* În: „Foaie pentru minte, inimă și literatură” editată de „Gazeta de Transilvania”, nr. 20-21, sept. 2008.

**MIREA, Dinu.** *Aurel Pop, La Hanul Verbelor : Breviar.* În „Pro Saeculum”, Focșani, an. 7, nr. 6 (50), sept. 2008, p. 176.

oct. 2008

**ROȘIORU, Ion.** *Sonete din regatul disperării.* În: „Pro Saeculum”, Focșani, an. 7, nr. 7 (51), oct. 2008, p. 91-92.

7 oct. 2008

**DURA, Florin.** *Bibliotecarii din județ se pregătesc de congresul național.* În: „Gazeta de Nord-Vest”, Satu Mare, 7 oct. 2008,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:yysDul70of8J:www.gazetanord-vest.ro/arhiva/2008/octombrie/07oct/index\\_files/actualitatea.htm+%22la+o+adresa+mantuitoare%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:yysDul70of8J:www.gazetanord-vest.ro/arhiva/2008/octombrie/07oct/index_files/actualitatea.htm+%22la+o+adresa+mantuitoare%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

22-23 nov. 2008

**BURNAR, Ion.** *Aurel Pop sau calvarul cuvintelor.* În: „Informația zilei de Maramureș”, Baia Mare, an. 8, nr. 2183, 22-23 nov. 2008, p. 7.

11-17 dec. 2008

**SCHEIANU, Nicolae.** *Aurel Pop – sonate [sic] din regatul disperării.* În: „Nord Magazin”, Baia Mare, an. 4, nr. 197, 11-17 dec. 2008, p. 7.

**2009**

**BOTEZ, Adrian.** *Prefață.* În: POP, Aurel. *Semne dintr-un trunchi de cuvânt*, Satu Mare : Citadela, 2009, p. 5-10.

ian.-febr. 2009

**SOFINETI, Silvia Ioana.** *Cărți și cronicari.* În: „Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 2, ian.-febr. 2009, p. 20.

ian. 2009

*Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (nr. 2003-3910)*, an. 9, nr. 2/2008, ian. 2009, p. 190 (poziția 3493).

febr. 2009

*Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (nr. 3911-5665)*, an. 9, nr. 3/2008, febr. 2009, p. 28, 186 (pozițiile 4086, 7142, 5350).

mart. 2009

**Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (nr. 5666-7464)**, an. 9, nr. 4/2008, mart. 2009, p. 148, 191, 194, 200 (pozițiile 6795, 7142, 7167, 7209, 7210).

**Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (nr. 7465- 9288)**, an. 9, nr. 5/2008, mart. 2009, p. 175, 178, 183 (pozițiile 8840, 8859, 8895).

mart. 2009

**COMȘIA, Liviu.** *Spiritul critic al poetului.* În: „Oginda literară”, Focșani, an. 8, nr. 87, mart. 2009, p. 4318.

13 mart. 2009

**ANIȚAȘ, Ioan.** *Concursul de recitări din lirica poezilor sătmăreni „Recitatio”.* În: „Informația zilei”, Satu Mare, 13 mart. 2009,  
<http://209.85.135.132/search?q=cache:tJGzN5uqxv4J:www.informatia-zilei.ro/index.php%3Fsect%3Dultima%26editia%3Dsm%26data%3D2009-03-13%26id%3D53606+%22floarea+andreica%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

apr. 2009

**OPREA, Niculina.** *Sonete din regatul disperării.* În: „Caligraf”, Drobeta-Turnu Severin, an. 9, nr. 4 (88), apr. 2009, p. 12.

**POPA, Ionel.** *Un poet despre poezi.* În: „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 25, apr. 2009, p. 5.

mai 2009

**Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură : (nr. 9289-11631)**, an. 9, nr. 6/2008, mai 2009, p. 36, 241, 296 (pozițiile 9557, 11183, 11609).

14 mai 2009

**BĂLAN POP, CORNELIA.** *De două ori poezie* : Interviu cu Cornelia Bălan Pop despre cum este să scrii și să traduci versuri [realizat de Octavian D. Curpaș]. În: „Phoenix Mission”, Phoenix (Arizona), 14 mai 2009,  
[http://phoenixmission.org/web/index.php?option=com\\_content&view=article&id=875:de-dou-ori-poezie-interviu-cu-cornelia-blan-pop-despe-cum-este-s-scrii-i-s-traduci-versurii&catid=130:opinions&Itemid=478](http://phoenixmission.org/web/index.php?option=com_content&view=article&id=875:de-dou-ori-poezie-interviu-cu-cornelia-blan-pop-despe-cum-este-s-scrii-i-s-traduci-versurii&catid=130:opinions&Itemid=478)

25 mai 2009

**BĂLAN POP, CORNELIA.** „*Creionul*” *Corneliei Bălan Pop a luat premiul întâi la Festivalul Internațional Lucian Blaga* : [Interviu cu Cornelia Bălan Pop, realizat de Octavian D. Curpaș]. În: „Visul”, Orăștie, nr. 32, 25 mai 2009,  
<http://visul.florema.ro/creionul%e2%80%9d-corneliei-balan-pop-a-luat-premiul-intai-la-festivalul-international-lucian-bлага/>

**BĂLAN POP, CORNELIA.** „*Creionul*” *Corneliei Bălan Pop a luat premiul întâi la Festivalul Internațional Lucian Blaga* : [Interviu cu Cornelia Bălan Pop, realizat de Octavian D. Curpaș]. În: <http://carte.ubix.ro/detalii/creionul-corneliei-balan-pop-a-luat-premiul-intai-la-festivalul-international-lucian-bлага/>

iun. 2009

**BĂLAN POP, CORNELIA.** *De două ori poezie* : Interviu cu Cornelia Bălan Pop despre cum este să scrii și să traduci versuri [realizat de Octavian D. Curpaș]. În: „Conexiuni”, New York, an. 5, nr. 51, iun. 2009,  
[http://209.85.135.132/search?q=cache:mRUdkiYcVRwJ:conexiuni.net/arhiva/2009Iunie/Octavian\\_Curpas\\_iunie\\_2009\\_Interviu.htm+%22Prima+carte+pe+care+am+primit+o+de+la+tat%C4%83l+meu,+pe+la+sapte+ani,+a+fost+un+volum+de+poezii+de+Mihai+Eminescu%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:mRUdkiYcVRwJ:conexiuni.net/arhiva/2009Iunie/Octavian_Curpas_iunie_2009_Interviu.htm+%22Prima+carte+pe+care+am+primit+o+de+la+tat%C4%83l+meu,+pe+la+sapte+ani,+a+fost+un+volum+de+poezii+de+Mihai+Eminescu%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro;) ;



[http://www.conexiuni.net/arhiva/2009Iunie/Octavian\\_Curpas\\_iunie\\_2009\\_Interviu.htm](http://www.conexiuni.net/arhiva/2009Iunie/Octavian_Curpas_iunie_2009_Interviu.htm)

**Bibliografia națională română : Articole din publicații periodice. Cultură** : (nr. 11632-13438), an. 9, nr. 7/2008, iun. 2009, p. 210 (poziția 13245).

**ȚENE, Al. Florin.** *Solemnitatea expresiei poetice.* În: „Agora literară”, Cluj-Napoca, an. 2, nr. 4, iun. 2009, p. 8.

6 iun. 2009

**BĂLAN POP, CORNELIA.** *De două ori poezie* : Interviu cu Cornelia Bălan Pop despre cum este să scrii și să traduci versuri [(partea a doua) realizat de Octavian D. Curpaș]. În: „Clipa”, SUA, an. 19, nr. 896, 6 iun. 2009, [http://209.85.135.132/search?q=cache:TZe99gP-WMgJ:www.clipa.com/index896.html+%22de+doua+ori+poezie%22&cd=7&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:TZe99gP-WMgJ:www.clipa.com/index896.html+%22de+doua+ori+poezie%22&cd=7&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

iul.-dec. 2009

**STANCU, Constantin.** *Semne de zi cu zi.* În: „Reflex”, Reșița, serie nouă, an. 10, nr. 7-12 (106-111), iul.-dec. 2009, p. 46.

iul.-sept. 2009

**VIERU, Cristian.** *Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În: „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 7-8-9 (17-18-19), iul.-aug.-sept. 2009, p. 25.

aug. 2009

**JUCAN, Angela Monica.** *Poeme de zale.* În: „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 29, aug. 2009, p. 6.

[sept. 2009]

**STANCU, Constantin.** *Semne de zi cu zi.* În: „Agero”, Stuttgart [articol datat: sept. 2009], <http://www.agero-stuttgart.de/REVISTA-AGERO/CULTURA/Semne%20de%20zi%20cu%20zi%20de%20Stancu.htm>

19-20 sept. 2009

**BURNAR, Ion.** *Aurel Pop sau vocația de a interviua.* În: „Informația zilei de Maramureș”, an. 9, nr. 2432, 19-20 sept. 2009, p. 7.

23 sept. 2009

**SUCIU, Ovidiu.** *Pagini de istorie literară, semnate de Aurel Pop.* În: „Gazeta de Nord-Vest”, an. 20, nr. 5764, 23 sept. 2009, p. 2.

25 sept. 2009

**ANIȚAȘ, Ioan.** *Aurel Pop a publicat un volum cu 31 de interviuri.* În: „Informația zilei”, Satu Mare, 25 sept. 2009, [http://209.85.135.132/search?q=cache:7EiYjnmT0vIJ:www.informatia-zilei.ro/new/2009/09/25/aurel-pop-a-publicat-un-volum-cu-31-de-interviuri/+%22aurel+pop%22&cd=15&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:7EiYjnmT0vIJ:www.informatia-zilei.ro/new/2009/09/25/aurel-pop-a-publicat-un-volum-cu-31-de-interviuri/+%22aurel+pop%22&cd=15&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

oct.-dec. 2009

**ȚENE, Al. Florin.** *Aurel Pop - Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În: „Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 10-11-12 (20, 21, 22), oct.-nov.-dec. 2009, p. 26.

oct. 2009

**VIERU, Cristian.** *Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În: „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 31, oct. 2009, p. 3.

6 oct. 2009

**GUȘAT, Theo.-** *Banii sătmărenilor merg pe poezii sîrbi.* În: „Adevărul de seară”, Baia Mare, nr. 350 (297), 6 oct. 2009, p. 6.

nov.-dec. 2009

**TĂICUȚU, Nicolae.** *Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În: „Spații culturale”, an. 2, nr. 7, nov.-dec. 2009, p. 69.

nov. 2009

**NEAGU, Gheorghe.** *Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 95, nov. 2009, cop. IV.

**PRUNEANU, Sorina.** *Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În: „Astra”, serie nouă, an. 4 (43), nr. 36 (323), nov. 2009, p. 22.

**STEROM, Victor.** *Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În: „Revista nouă”, Câmpina, an. 4, nr. 11 (56), nov 2009.

3 nov. 2009

**ANIȚAȘ, Ioan.** *Aurel Pop a publicat un volum cu 31 de interviuri.* În: „Informația zilei”, Satu Mare, 3 nov. 2009, [http://209.85.135.132/search?q=cache:7EiYjnmT0vIJ:www.informatia-zilei.ro/new/2009/09/25/aurel-pop-a-publicat-un-volum-cu-31-de-interviuri/+%22%22aurel+pop&cd=14&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:7EiYjnmT0vIJ:www.informatia-zilei.ro/new/2009/09/25/aurel-pop-a-publicat-un-volum-cu-31-de-interviuri/+%22%22aurel+pop&cd=14&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

dec. 2009

**POPA, Ionel.** *Poetul în și pentru cetate.* În: „Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 96, dec. 2009, p. 5175.

11 dec. 2009

**SUCIU, Ovidiu.** *Cuvinte dintr-un noian de vorbe.* În: „Gazeta de Nord-Vest”, an. 20, nr. 5831, 11 dec. 2009, p. 2.

30 dec. 2009

**ȚENE, Al. Florin.** *Aurel Pop - Semne dintr-un trunchi de cuvânt.* În: <http://liga-scriitorilor-romani.com/cronica-de-carte/al-florin-teneaurel-pop/>  
<http://liga-scriitorilor-romani.com/>

## ICONOGRAFIE

„Adevărul de seară”, ediție de Satu Mare, nr. 364 (194), 29 oct. 2009, p. 16.

„Alfazet”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, febr. 2008, p. 4-5.

„Alfazet”, Satu Mare, an. 1, nr. 2, 15 iul. 2008, p. 13, 20, 21, 22, 23.

„Alfazet”, Satu Mare, an. 2, nr. 1 (3), febr. 2009, p. 6, 31.

\*\*\* *Antologia ASLRQ* : 2009, Montreal : Les Éditions ASLRQ, 2009, p. 113.

„Archeus”, Baia Mare, serie nouă, an. 12, nr. 2 (31), dec. 2006, p. 93.

„Archeus”, Baia Mare ; Ocoliș, serie nouă, an. 14, nr. 4 (33), 2008, p. 57.

„Astra”, Brașov, an. 3 (42), serie nouă, nr. 25 (312), dec. 2008, p. 3.

„Ateneu”, Bacău, an. 41, serie nouă, nr. 4 (416), apr. 2004, p. 9.

„Bulevardul știrilor”, Satu Mare, an. 2, nr. 30, ian. 2006, p. 11.

„Bulevardul știrilor”, Satu Mare, an. 2, nr. 32, 25-31 ian. 2006, p. 27.

„Cafeneaua literară”, Pitești, an. 5, nr. 12 (66), dec. 2008, p. 7.

„Caiete Silvane”, Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 4 (51), apr. 2009, p. 2.

„Caiete Silvane” Zalău, serie nouă, an. 5, nr. 9 (56), sept. 2009, p. 5.

\*\*\* *Caietele de literatură ale Revistei „Vatra Chioreană”* : Copalnic Mănăstur 2007, [Cetățele] : Scriptorium, 2007, p. 37.

„Caligraf”, Drobeta-Turnu Severin, an. 7, nr. 11 (76), dec. 2007, p. 14.

„Caligraf”, Drobeta-Turnu Severin, an. 8, nr. 1 (77), ian. 2008, p. 14.

„Caligraf”, Drobeta-Turnu Severin, an. 8, nr. 4-6 (80-82), apr.-iun. 2008, p. 12.

„Caligraf”, Drobeta-Turnu Severin, an. 3, nr. 8 (84), nov. 2008, p. 13.

„Candela Sătmăruului”, Satu Mare, an. 1, nr. 6, aug. 2009, p. 29.

„Candela Sătmăruului”, Satu Mare, an. 1, nr. 7, sept. 2009, p. 29.

„Cetatea culturală”, Cluj-Napoca, seria a III-a, an. 9, nr. 8 (80), aug. 2008, p. 54.

„Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 1, mart. 2007, p. 13, 32.

„Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 2, iun. 2007, p. 16.

„Citadela”, Satu Mare, an. 1, nr. 3, sept. 2007, p. 20.

„Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 1 (4) ian. 2008, p. 28.

„Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 2-3 (5-6), mart.-iun. 2008, p. 42.

„Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 4-5 (7-8) iul.-sept. 2008, p. 17, 48.

„Citadela”, Satu Mare, an. 2, nr. 6-7 (9-10), oct.-dec. 2008, p. 33,

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri\\_files/ionut%20c aragea\\_files/Citadela.pdf](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri_files/ionut%20c aragea_files/Citadela.pdf)

„Citadela”, Satu Mare, an. 3, nr. 7-8-9 (17-18-19), iul.-aug.-sept. 2009, p. 56.

„Conexiuni”, New York, an. 1, nr. 3, mai 2005, p. 12,

[http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI\\_Mai\\_2005.pdf](http://www.conexiuni.net/arhiva/CONEXIUNI_Mai_2005.pdf)

„Confluente”, Satu Mare, an. 2, nr. 3 (6) ian. 2008, p. 13, 21.

„Confluente”, Satu Mare, an. 2, nr. 4 (7), iul. 2008, p. 15, 19, 28, 29, 30, 33, 34, 69.

„Confluente”, Satu Mare, an. 4, nr. 1 (8), febr. 2009, p. 34, 35, 36, 42.

„Confluente”, Satu Mare, an. 4, nr. 2 (9), sept. 2009, p. 52-53.

„Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 2, nr. 312, 15 mai 2008, p. 8.

„Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 2, nr. 313 16 mai 2008, p. 9.

„Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 2, nr. 321 26 mai 2008, p. 4.

„Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 1, nr. 136, 6 oct. 2007, p. 4.

„Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 1, nr. 162, 6 nov. 2007, p. 16.

„Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 1, nr. 173, 19 nov. 2007, p. 16.

„Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 2, nr. 465, 10 nov. 2008, p. 5.

„Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 2, nr. 467, 12 nov. 2008, p. 4.

„Cronica sătmăreană”, Satu Mare, an. 2, nr. 487, 6 dec. 2008, p. 16.

\*\*\* *Cuvinte din Nord* : I : [versuri]. Antologie îngrijită și alcătuită de Ion Bala; prefațată de George Vulturescu, Satu Mare : Solstițiu, 2003, p. 100.

\*\*\* *Cuvinte din Nord* : II : [antologie : versuri], Satu Mare : Solstițiu, 2004, p. 114.

„Dunărea de Jos”, Galați, serie nouă, nr. 91, sept. 2009, p. 15.

„Familia română”, Baia Mare, an. 9, nr. 2-3 (29-30), sept. 2008, p. 63, 64, cop. II, III,  
[http://www.bibliotecamm.ro/pdf/familia\\_romana\\_2008\\_2.pdf](http://www.bibliotecamm.ro/pdf/familia_romana_2008_2.pdf)

„Gazeta de Nord-Vest”, Satu Mare, an. 18, nr. 5193, 6 nov. 2007, p. 4.

„Gazeta de Nord-Vest”, Satu Mare, an. 19, nr. 5524, 6 dec. 2008, p. 4.

„Gazeta de Nord-Vest”, Satu Mare, an. 20, nr. 5572, [7?] febr. 2009, p. 4.

„Gazeta de Nord-Vest”, Satu Mare, an. 20, nr. 5578, 14 febr. 2009, p. 4.

„Gazeta de Nord-Vest”, Satu Mare, an. 20, nr. 5601, [14?] mart. 2009, p. 13.

„Gazeta de Nord-Vest”, Satu Mare, an. 20, nr. 5789, 22 oct. 2009, p. 4.

„Gazeta de Nord-Vest”, Satu Mare, an. 20, nr. 5803, 9 nov. 2009, p. 8.

„Glasul Sătmarului”, Satu Mare, an. 2, nr. 552, 2 iun. 2003, p. 12.

„Glasul Sătmarului”, Satu Mare, an. 4, nr. 820, 1 iul. 2005, p. 1, 4.

„Glasul Sătmarului”, Satu Mare, an. 5, nr. 1189, 18 sept. 2006, p. 4.

„Informația de Duminică”, Satu Mare, an. 4, nr. 156, 6 nov. 2005, p. 4.

„Informația de Duminică”, Satu Mare, an. 5, nr. 185, 28 mai 2006, p. 7.

„Informația de Duminică”, an. 6, nr. 296, 27 iul. 2008, p. 10.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 2, 24 sept. 1999, p. 9.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 10, nr. 2597, 9 apr. 2002, p. 8.



„Informația zilei”, Satu Mare, an. 10, nr. 2620, 9 mai 2002, p. 8.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 11, nr. 2978, 8 iul. 2003, p. 8.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3112, 11 dec. 2003, p. 20.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 11, nr. 3126, 30 dec. 2003, p. 8.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3156, 5 febr. 2004, p. 6.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3241, 15 mai 2004, p. 9.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3264, 11 iun. 2004, p. 11.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3361, 2 oct. 2004, p. 1, 10.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3362, 4 oct. 2004, p. 10.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3371, 14 oct. 2004, p. 4.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3388, 3 nov. 2004, p. 4.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3404, 22 nov. 2004, p. 4.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3409, 27 nov. 2004, p. 1, 11.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3421 11 dec. 2004, p. 4.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 12, nr. 3425, 13 dec. 2004, p. 11.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 13, nr. 3450, 17 ian. 2005, p. 10.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 13, nr. 3461, 29 ian. 2005, p. 4.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 13, nr. 3462, 31 ian. 2005, p. 4.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 13, nr. 3479, 19 febr. 2005, p. 11.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 13, nr. 3483, 24 febr. 2005, p. 9.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 13, nr. 3591, 1 iul. 2005, p. 4.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 13, nr. 3592, 2 iul. 2005, p. 11.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 15, nr. 4317, 6 nov. 2007, p. 20.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 15, nr. 4331, 22 nov. 2007, p. 20.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 16, nr. 4587, 23 sept. 2008, p. 11.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 16, nr. 4642, [26?] nov. 2008, p. 11.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 16, nr. 4645, 29 nov. 2008, p. 7.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 17, nr. 4707, 14 febr. 2009, p. 11.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 17, nr. 4737, 14 mart. 2009, p. 20.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 17, nr. 4810, 16 iun. 2009, p. 20.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 17, nr. 4920, 22 oct. 2009, p. 11.

„Informația zilei”, Satu Mare, an. 17, nr. 4927, 30 oct. 2009, p. 24.

„Informația zilei de Maramureș”, Baia Mare, an. 6, nr. 1557, 7 nov. 2006, p. 5.

„Informația zilei de Maramureș”, Baia Mare, an. 8, nr. 2136, 29 sept. 2008, p. 20.

„Informația zilei de Maramureș”, Baia Mare, an. 8, nr. 2183, 22-23 nov. 2008, p. 7.

„Jurnalul de Vineri”, Baia Mare ; Satu Mare, an. 3, nr. 66, 5-11 mart. 2004, p. 8.

„Maramureșeni”, săptămânal social-politic, economic și cultural pentru românii din Transcarpatia (Ucraina), an. 7, nr. 20-21 (207-208), 1-15 iun. 2008, p. 4-5.

„Marmația literară”, revista Festivalului de Poezie de la Sighe-tu Marmației, oct. 2008, p. 43, 50, 127, 129.

„Miradonis” revista Școlii „Darius Pop”, Satu Mare, an. 13, nr. 1-2 (16-17), 15 mai 2008, cop. II.

„Nord literar”, Baia Mare, an. 7, nr. 11-12, nov.-dec. 2009, p. 17.

„Nord Magazin”, Baia Mare, an. 4, nr. 197, 11-17 dec. 2008, p. 7.

„Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 67, iul. 2007, p. 2677.

„Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 68, aug. 2007, p. 2745.

„Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 70, oct. 2007, p. 2875.

„Oglinda literară”, Focșani, an. 6, nr. 71, nov. 2007, p. 2966.

„Oglinda literară”, Focșani, an. 2, nr. 75, mart. 2008, p. 3222, 3305.

„Oglinda literară”, Focșani, an. 7, nr. 78, iun. 2008, p. 3519.

„Oglinda literară”, Focșani, an. 2, nr. 79, iul. 2008, p. 3575.

„Oglinda literară”, Focșani, an. 2, nr. 80, aug. 2008, p. 3659.

„Oglinda literară”, Focșani, an. 8, nr. 85, ian. 2009, p. 4115.

„Oglinda literară”, Focșani, an. 2I, nr. 86, febr. 2009, p. 4169.

- „Oglinda literară”, Focșani, an. 3, nr. 87, mart. 2009, p. 4169
- „Oglinda literară”, Focșani, an. 3, nr. 88, apr. 2009, p. 4425.
- „Oglinda literară”, Focșani , an. 3, nr. 89, mai 2009, p. 4540.
- „Oglinda literară”, Focșani, an. 3, nr. 93, sept. 2009, p. 4868.
- „Pagini românești în Noua Zeelandă”, Auckland, an. 5, nr. 50, p. 6.
- „Plumb”, Bacău, an. 2, nr. 8, oct. 2007, p. 5.
- „Plumb”, Bacău, an. 3, nr. 21, dec. 2008, p. 6.
- „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 29, aug. 2009, p. 9.
- „Plumb”, Bacău, an. 4, nr. 31, oct. 2009, p. 4.
- „Poesis”, Satu Mare, an. 15, nr. 10-11-12 (166-167-168), oct.-nov.-dec. 2004, p. 38, 39, 112.
- „Poesis”, Satu Mare, an. 16, nr. 8-9 (176-177), aug.-sept. 2005, p. 68.
- „Poesis”, Satu Mare, an. 20, nr. 215-216-217, [febr.-apr.?] 2009, p. 137.

POP, Aurel. *calvarul cuvintelor = der kreuzweg der wörter = szavak kálváriája = the calvary of the words = le calvaire des mots* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză, franceză], Cluj-Napoca : Risoprint, 2006, cop. IV.

POP, Aurel. *Cuvinte dintr-un noian de vorbe* : [Interviuri], Satu Mare : Citadela, 2009, cop. IV.

POP, Aurel. *La Hanul Verbelor* : [Recenzii], Cluj-Napoca : Risoprint, 2008, cop. IV.

POP, Aurel. *pelerinaj de secesiune = wallfahrt der sezeession = szakadár-búcsú = pilgrimage of secession* : [Versuri în limbile română, germană, maghiară, engleză], Satu Mare : Solstițiu, 2004, cop. IV.

POP, Aurel. *semne dintr-un trunchi de cuvânt* : [Poeme], Satu Mare : Citadela, 2009, cop. IV.

POP, Aurel. *sonete din regatul disperării*, Cluj-Napoca : Risoprint, 2007, cop. IV.

„Profesia”, revista Grupului Școlar „Traian Vuia”, Satu Mare, an. 5, nr. 18-19, dec. 2006 – mart. 2007, p. 24.

„Profesia”, revista Colegiului tehnic „Traian Vuia”, Satu Mare, an. 6, nr. 21-22, sept.-dec. 2007, p. 16.

„Profesia”, revista Colegiului tehnic „Traian Vuia”, Satu Mare, an. 7, nr. 24, mart.-iun. 2008, p. 5.

„Raluca”, Satu Mare, an. 1, nr. 1 (1991), p. 29.

„Reflex”, Reșița, serie nouă, an. 8, nr. 7-9 (82-84), iul.-sept. 2007, p. 6.

„Revista nouă”, Câmpina, an. 5, nr. 9 (41), sept. 2008, p. 34, cop. II, III.

„Revista nouă”, Câmpina, an. 6, nr. 2 (47), febr. 2009, p. 33.

„Revista nouă”, Câmpina, an. 6, nr. 5 (50), mai 2009, p. 49.

„Spații culturale”, Râmnicu Sărat, an. 2, nr. 6, sept.-oct. 2009, p. 20, 69.

„Sud”, Bolintin Vale, an. 12, nr. 9 (122), sept. 2009, p. 10.

„Tribuna noastră”, Canada, nr. 63, oct.-dec. 2008, Suplimentul literar nr. 2, iarna 2008.

„Vatra Chioreană”, Copalnic-Mănăștur, an. 3, nr. 2, sept. 2008, p. 66.

„Zilele POESIS” : [pliant editat de revista „Poesis”], Satu Mare, ediția a XVIII-a, 2008.

Pe internet:

[http://www.agonia.ro/index.php/author/0005838/Aurel\\_Pop](http://www.agonia.ro/index.php/author/0005838/Aurel_Pop)

[http://www.aslrq.ro/ASLRQ\\_fichiers/membri.htm](http://www.aslrq.ro/ASLRQ_fichiers/membri.htm)

„Conexiuni”, SUA,

[http://209.85.135.132/search?q=cache:yphJUE0sZAEJ:conexiuni.net/arihiva/2008Iulie/AurelPop\\_Interviu\\_Niculina\\_Oprea.htm+%22+nu+este+respectat%C4%83+de+cei+care+ar+trebui,+nu+ne+mir%C4%83m+de+ce+tot+mai+mul%C5%A3i+scriitori+pleac%C4%83+din+%C5%A3ar%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:yphJUE0sZAEJ:conexiuni.net/arihiva/2008Iulie/AurelPop_Interviu_Niculina_Oprea.htm+%22+nu+este+respectat%C4%83+de+cei+care+ar+trebui,+nu+ne+mir%C4%83m+de+ce+tot+mai+mul%C5%A3i+scriitori+pleac%C4%83+din+%C5%A3ar%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

[http://conexiuni.net/arihiva/2008Decembrie/AurelPop\\_Interviu\\_Ioan\\_Bala.htm](http://conexiuni.net/arihiva/2008Decembrie/AurelPop_Interviu_Ioan_Bala.htm)

[http://www.conexiuni.net/arihiva/2008Februarie/AurelPop\\_Interviu\\_Petre\\_Fluerasu.htm](http://www.conexiuni.net/arihiva/2008Februarie/AurelPop_Interviu_Petre_Fluerasu.htm)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:FM4CgQkEVr4J:conexiuni.net/arihiva/2008August/AurelPop\\_Interviu\\_Adrian\\_Botez.htm+%22Cea+mai+sc%C3%A2rboas%C4%83+lepr%C4%83%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:FM4CgQkEVr4J:conexiuni.net/arihiva/2008August/AurelPop_Interviu_Adrian_Botez.htm+%22Cea+mai+sc%C3%A2rboas%C4%83+lepr%C4%83%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:W1BFf7La\\_jkJ:conexiuni.net/arihiva/2008Octombrie/AurelPop\\_Interviu\\_Felician\\_Pop.htm+%22Este+o+obliga%C5%A3ie+pentru+noi,+nu+una+for+ma%C4%83,+de+a-i+sprijini+pe+cei+tineri%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:W1BFf7La_jkJ:conexiuni.net/arihiva/2008Octombrie/AurelPop_Interviu_Felician_Pop.htm+%22Este+o+obliga%C5%A3ie+pentru+noi,+nu+una+for+ma%C4%83,+de+a-i+sprijini+pe+cei+tineri%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:562JKeRSACMJ:conexiuni.net/arihiva/2008Mai/AurelPop\\_Interviu\\_Luminita\\_Suse.htm+%22%C3%8En+poezie+%C5%9Fi+%C3%AE+matematic%C4%83+m-am+sim%C5%A3it+%C3%AE+entotdeauna+acas%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:562JKeRSACMJ:conexiuni.net/arihiva/2008Mai/AurelPop_Interviu_Luminita_Suse.htm+%22%C3%8En+poezie+%C5%9Fi+%C3%AE+matematic%C4%83+m-am+sim%C5%A3it+%C3%AE+entotdeauna+acas%C4%83%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:KpXVS6NxtukJ:conexiuni.net/arihiva/2008Martie/AurelPop\\_Interviu\\_Dana\\_Banu.htm+%22Nu+am+avut+niciodat%C4%83+complexul+provincialismului%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:KpXVS6NxtukJ:conexiuni.net/arihiva/2008Martie/AurelPop_Interviu_Dana_Banu.htm+%22Nu+am+avut+niciodat%C4%83+complexul+provincialismului%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:55CqIZzycc0J:conexiuni.net/arihiva/2007Octombrie/AurelPop\\_Oct\\_2007\\_Iulia\\_Olaru.htm+%22Orice+femeie+trebuie+s%C4%83-%C5%9Fi+rezolve+complexele+%C5%9Fi+angoasele+p%C3%A2n%C4%83+la+v%C3%A2rsta+de+35+de+ani%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:55CqIZzycc0J:conexiuni.net/arihiva/2007Octombrie/AurelPop_Oct_2007_Iulia_Olaru.htm+%22Orice+femeie+trebuie+s%C4%83-%C5%9Fi+rezolve+complexele+%C5%9Fi+angoasele+p%C3%A2n%C4%83+la+v%C3%A2rsta+de+35+de+ani%22&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:FM4CgQkEVr4J:conexiuni.net/arihiva/2008August/AurelPop\\_Interviu\\_Adrian\\_Botez.htm+%22aurel+pop+in+dialog+cu+scriitorul+adrian+botez%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:FM4CgQkEVr4J:conexiuni.net/arihiva/2008August/AurelPop_Interviu_Adrian_Botez.htm+%22aurel+pop+in+dialog+cu+scriitorul+adrian+botez%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:Z5NCuyyz-U8J:conexiuni.net/arihiva/2008Iunie/AurelPop\\_Interviu\\_Viorel\\_Campean.htm+%22Satisfac%C5%A3ia+e+imens%C4%83+c%C3%A2nd,+la+un+studiu+pe+care+%C3%AE+consideri+finalizat+mai+g%C4%83se%C5%9Fti+o+informa%C5%A3ie%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:Z5NCuyyz-U8J:conexiuni.net/arihiva/2008Iunie/AurelPop_Interviu_Viorel_Campean.htm+%22Satisfac%C5%A3ia+e+imens%C4%83+c%C3%A2nd,+la+un+studiu+pe+care+%C3%AE+consideri+finalizat+mai+g%C4%83se%C5%9Fti+o+informa%C5%A3ie%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:mPDdYZJJf58J:conexiuni.net/arihiva/2008Aprilie/AurelPop\\_Interviu\\_Flavia\\_Cosma.htm+%22Scrisul+pentru+mine+nu+a+constituit+nicic%C3%A](http://209.85.135.132/search?q=cache:mPDdYZJJf58J:conexiuni.net/arihiva/2008Aprilie/AurelPop_Interviu_Flavia_Cosma.htm+%22Scrisul+pentru+mine+nu+a+constituit+nicic%C3%A)



2nd+un+mijloc+de+c%C3%A2%C5%9Ftig%22&cd=1&hl=ro  
&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\_ro

[http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Aprilie/AurelPop\\_Aprilie\\_2008\\_MagdalenaDorinaSuciu.htm](http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Aprilie/AurelPop_Aprilie_2008_MagdalenaDorinaSuciu.htm)

[http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Martie/AurelPop\\_Martie\\_2008\\_GeorgeElliotClarke.htm](http://www.conexiuni.net/arhiva/2008Martie/AurelPop_Martie_2008_GeorgeElliotClarke.htm)

[http://209.85.135.132/search?q=cache:pSaq48IQMVcJ:conexiuni.net/arhiva/2008Ianuarie/AurelPop\\_Interviu\\_CasandraIoan.htm+%22Se+%C5%9Ftie+despre+Aiud+c%C4%83+leag%C4%83n%C4%83+oasele+unor+mari+intelectuali,+%C3%AEntemni%C5%A3a%C5%A3i+aici+%C3%AEn+regimul+comunist%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.135.132/search?q=cache:pSaq48IQMVcJ:conexiuni.net/arhiva/2008Ianuarie/AurelPop_Interviu_CasandraIoan.htm+%22Se+%C5%9Ftie+despre+Aiud+c%C4%83+leag%C4%83n%C4%83+oasele+unor+mari+intelectuali,+%C3%AEntemni%C5%A3a%C5%A3i+aici+%C3%AEn+regimul+comunist%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

<http://209.85.129.132/search?q=cache:81PvWaWNHnAJ:conexiuni.net/autori/Aurel%2520Pop/Aurel%2520Pop1.htm+clipa+de+indoiala+nora+ferentz&cd=3&hl=ro&ct=clnk&gl=ro>

<http://www.luminitasuse.com/?page=author&lang=ro&authorId=22>

„Monitor cultural”,

<http://monitor-cultural.com/%E2%96%BAin-memori-am-artur-silvestri/aurel-pop-%E2%80%9Erespect-si-ngrijorare%E2%80%9C/>

[http://www.poezie.ro/index.php/author/0005838/Aurel\\_Pop](http://www.poezie.ro/index.php/author/0005838/Aurel_Pop)

[http://www.poezie.ro/index.php/article/1747211/Un\\_oras\\_mic\\_precum\\_Satu\\_Mare\\_cu\\_surprize\\_mari,\\_precum\\_Poesis\\_200](http://www.poezie.ro/index.php/article/1747211/Un_oras_mic_precum_Satu_Mare_cu_surprize_mari,_precum_Poesis_200)

„Universul literar”,

<http://universulliterar.com/>

[http://209.85.129.132/search?q=cache:NHBW-OacPBAJ:ro.wikipedia.org/wiki/Aurel\\_Pop+%22cuvinte+din+nord%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang\\_ro](http://209.85.129.132/search?q=cache:NHBW-OacPBAJ:ro.wikipedia.org/wiki/Aurel_Pop+%22cuvinte+din+nord%22&cd=1&hl=ro&ct=clnk&gl=ro&lr=lang_ro)

## REPERE CRITICE

*Poemul se naște instantaneu, evoluează nestăpânit de unele piedici. Poezia lui Aurel Pop mărturisește mereu o tendință înspre spectacol situându-se la marginea amintirilor, în sensul că viața merge înainte, cu toate că libertatea de exprimare e sufocată uneori de „sârma ghimpată”.* (Nae Antonescu)

*Pe Aurel Pop l-am întâlnit chiar la Satu Mare, în urmă cu un an, de-acolo de unde vine cartea lui neașteptată și care poartă nu mai puțin de cinci variante (română, germană, maghiară, franceză, engleză). Nu mi se pare o carte de excepții literare, deși așa ar putea fi considerată, atâta vreme cât autorul reușește să convingă, iar multe dintre poemele sale au o frumusețe curată, alcătuită din așteptări și uimiri de reală sinceritate.*

(Ion Bledeanu)

[...] având în față paginile volumului semne dintr-un trunchi de cuvânt (40 de poeme) – noua realitate poetică, dintre paginile volumului, aproape că ne silește să apreciem nu doar o benefică evoluție estetică a autorului – ci, pur și simplu, un salt acrobatic spre Revelația Poetică. Vocea Poetului a căpătat o forță expresivă absolut remarcabilă. Se face auzită, limpede, nu doar furia oratorică a Tribunului-Poet, a Profetului-Poet – ci simți cum îți alunecă, șiroiesc ardent, direct pe piele, torentele de lavă ale cuvintelor încărcate de incandescență vizionară, por-

nite la... „vale” (de fapt, înălțate spre transcendență!) de erupția expresivă a Artistului Autentic (Tribun, Judecător, Profet și Demiurg, concomitent!). E O NOUĂ POEZIE A LUI AUREL POP! (**Adrian Botez**)

Ca să împace și Maramureșul de baștină și județul care l-a adoptat, [Aurel Pop] frecventează atât Cenaclul Scriitorilor din Baia Mare, cât și „Afirmarea” din Satu Mare. Multe din poemele sale sînt dedicate unor poeți – prieteni care au trecut Styxul. (**Ion Burnar**)

De astă dată poetul ilustrează această reîntoarcere prin introducerea unui personaj insolit (cel puțin în lirica de azi, din câte cunosc). Este vorba despre țaran. El este purtătorul vremurilor de frumusețe și armonie. Nu, nu avem de-a face cu o poză idilică. Dimpotrivă, răul și urâtul lumii îl cuprind și pe el: „țaranii îmi caută cu trufie un poem de excepție sau un fel de manual / pentru curs de urbanizare care să le țină mereu ochii deschiși”. Așa fiind, mi se pare întemeiată tristețea din poemele lui Aurel Pop. Fiecare cuvânt este o treaptă a unui calvar, care nu se mai sfârșește decât o dată cu „virgina moarte”. Ori în ce limbă ai mărturisi „calvarul cuvintelor”, au același înțeles. Este o carte de luat aminte pentru cei care pornesc pe Drumul Golgotei. (**Liviu Comșia**)

Eșecurile, reușitele, dilemele, problemele emoționale, speranțele, realizările, toate sunt disecate și oferă concluzii, care întregesc peisajul. Nimic nu este plasat la întâmplare, toate elementele simbolizează reîntregirea ființei între limitele noii realități. Sonetele sunt strigătele de ajutor ale individului care nu poate accepta imediat lumea care i se oferă. Meditația este specifică ființei umane, iar autorul nu ezită să ne poarte printr-un labirint psihologic complex, chiar sinuos pe alocuri. Totul este

*filtrat prin propria subiectivitate, vedem elementele exterioare exclusiv prin ochii poetului. (Petre Fluerașu)*

*Poezia lui Aurel Pop poate fi explorată pe nivele diferite, dar care nu sunt lipsite de interferențe între ele. Astfel, la un nivel de adâncime, problemele metafizice trimit la întrebări neliniștitoare de ontogeneză și supraviețuire. La un nivel mediu, preocupările individuale, acel univers „văzut”, sunt generate de izbirea de viață pur și simplu, cu tot ce cară după ea. La un nivel superficial, inocent, pot fi problemele individului detașat de haosul civilizației și care este înșelat în privința cauzelor ce condiționează dificultățile sale de adaptare. (Alina Kavesrsznyuk)*

*Ce se poate spune despre un poet care-și deschide volumul de sonete cu un vers sintetizator de atitudine: „imperiul umbrei e ascuns în mine” și care, apoi, într-un discurs elaborat, sfârșimă taina, pentru a elibera „urletul luminii”? Se poate spune, de exemplu, că, dincolo de meșteșug, încearcă să se păstreze între granițele cunoașterii lucide, care dezgolește lucrurile de vălul lor de mister, pentru alungarea așteptării tensionate. În ipostaza de miel sacrificat, poetul nu acceptă cu ușurință pedeapsa, ci urlă, sfârșimă și concluzionează, resemnat și ironic în egală măsură: „nu-mi spălați picioarele acum / în zorii zilei vom pleca la piață / mă vor vinde pe un nor de fum”. (Valeria Manta-Tăicuțu)*

*Poezia lui Aurel Pop este una a așteptării și a credinței în care echilibrul celor 33 de poezii aflate în această carte, al căror număr nu este ales întâmplător, duce neîndoielnic spre zona religiei. Putem vorbi și despre o viziune a poetului aflată sub dominarea reflexiei și a contemplației. De asemenea, se face simțit un flux energetic iar, ex-*

*pulzarea acestui flux din „regatul disperării” se face treptat, fără grabă, aproape ritualic. (Niculina Oprea)*

*În poezia lui Aurel Pop „literale descalecă la rădăcina strigătului”, poetul se remarcă printr-o voce autentică, dincolo de accentele postmoderne, poemele își au sorgin-tea în ontologie, se sprijină pe repere axiologice ferme. Poetul caută „poemul focului veșnic necesar încălzirii cuvintelor menajere din cartierul iluziei”.*

**(Nicu Petrescu)**

*Conștient de misiunea sa, poetul și-o asumă cu responsa-bilitate și se adresează semenilor ca un Moise trecut prin Evanghelie: „Să nu ai alți poeți în afară de mine” și „Ci-titorule eu sunt poetul tău”. Asumându-și profetismul și mesianismul, poetul devine un Christ: „Cineva dintre ci-titori / Mă va vinde / Pe un pumn de cuvinte” (Era târziu) sau „Poemul / Trebuie privit / Vîndut fariseilor” (Ofer-tă). Angajarea în prezent înseamnă viitor, un „alt ano-timp” (Acum). (Ionel Popa)*

*Poetul n-are niciun motiv să facă abstracție de faptul că „imperiul umbrei e ascuns în propriu-i trup”, așa cum a afirmat-o în versul prag al cărții spre a o demonstra con-vingător de-a lungul acesteia, uzitând de diverse regis-tre: intimist-metafizic, religios, civic, erotic, contempla-tiv, ludic, jurnalistic, satiric, gnomic, premonitoriu etc. (Ion Roșioru)*

*Aurel Pop pare a fi mai degrabă un exemplu atipic. Cu influențe vădite venite dinspre expresioniști, păstrându-și totuși rădăcinile într-un ruralism bine stăpânit (dar nici fondul citadin nu-i displace), regăsim la el elemente de un modernism voit, alteori ușor forțat; ba chiar reziduu-rile unui postmodernism „provincial”, cum îl definește*

*excelent exigentul Paul Hărăguș. Altminteri, cuvântul de deschidere al volumului de versuri este cald, echilibrat, elevat. Metaforele, imaginile, ruperile de ritm, încifrările de tot felul, par a fi desprinse dintr-un joc rebusistic, pe orizontală și pe verticală. Poetul stă la pândă temută, ca pisica din sac. Alteori se vede zăgăzuit într-o cușcă, dar se regăsește într-un mediu incert, de insecuritate socială, afectivă, ba chiar de libertate prost înțeleasă.*

**(Dorin Sălăjan)**

*Aurel Pop este un poet foarte activ în peisajul literar contemporan din nordul țării, un poet de al cărui nume se leagă inițiative culturale de răsunet, precum și cărți, reviste și diverse alte publicații tipărite în beneficiul culturii române din aceste ținuturi. Cei care îl cunosc știu că această râvnă a sa a dat roade și că eforturile sale, de multe ori dezinteresate și boeme, au determinat intrarea în circuitul literar național a unor confrați din Satu Mare și Maramureș, care altfel ar fi fost poate ignorați. Aurel Pop este un astfel de catalizator al unor energii care s-ar pierde altfel aiurea, conștient că aceste două județe și Sălajul trebuie să producă istorie culturală, spre a recupera hiatusuri și goluri provocate de împrejurările istorice în care au evoluat aceste zone. (Nicolae Scheianu)*

*Spiritul postmodernist se îmbogățește simțitor cu erudiția și originalitatea domnului Aurel Pop care, nu numai că nu se cantonează de predecesori ci, mai mult, folosește geniul acestora în crearea unei Poezii a eliberării cuvintelor. Într-o lume fatalmente ostilă valorilor și relațiilor interumane, o lume în care indivizii, în loc să construiască poduri, construiesc pereți, Aurel Pop aduce un maxim de utilitate conceptului de „cetățean al lumii”. Volumul său se obiectivează într-un dicționar poliglot al poeziei existenței. Editarea volumului său în patru limbi de cir-*

*culație universală reprezintă nu numai erudiție, ci și deschidere, noutate și originalitate. Astfel, alunecând spre plus infinit, el pune temelia internaționalizării artei, contribuind simțitor la propria sa recunoaștere; ceea ce este ideal. (Laura-Irina Scutaru)*

*Aurel Pop este un scriitor din Satu Mare de o seriozitate și generozitate deja proverbiale. Scrie versuri, este redactor-șef la revista „Citadela”, traduce, promovează tinere talente, face cunoscute creațiile sătmărenilor și nu numai, pe scurt, este o prezență activă și eficientă în spațiul cultural românesc. (Silvia Ioana Sofineti)*

*Meseria poetului pare a fi de a scrie despre cuvintele de cuvinte, e ceva mult mai profund care îl depășește, o scriere mai adâncă, copleșitoare, în care toate întră în canon, începutul și sfârșitul poemului sunt exacte, nu pot fi evitate, e ceva sigur în univers... Dar semnele se ivesc greu, lumea este instabilă, poezii trebuie să fie pregătiți pentru miracol, strigarea este chemare la absolut, în felul delicat și sfânt: „Copilule din mine te strâng / Dar nu mai ești / De când un fluture lumea o gândea”. // Diferența lumină – întuneric este evidentă, dar ceea ce face totul posibil și în mișcare sunt cuvintele, ele curg mereu dintr-o parte în alta, pun lumea în mișcare, precum la începuturi... (Constantin Stancu)*

*Poetul Aurel Pop are, pe lângă o remarcabilă sinceritate a confesiunii, și acea îndemânare de a vorbi franc în poemele sale, fără a dilua lirismul prin abuz de cuvinte. Autorul nu se lasă furat de valul imagistic, respectând rigurozitatea expresiei, atestând o vocație lirică incontestabilă. Așadar, poetul preferă structural categoria pozitivă a cu-*

vântului care fiind opus tăcerii, în el sălășluiesc visurile și deopotrivă împlinirile. (**Victor Sterom**)

*Probez un sentiment de jenă față de Aurel Pop - harnic, generos și distins poet și eseist sătmărean - pe care constat că, deși credeam că îl cunosc de-o viață, abia acum îl percep la realele sale dimensiuni spirituale. Ocazia a fost recenta lansare de carte a d-sale – „sonete din regatul disperării”. În Salonul Alb i-au omagiat activitatea (printre alții, Ștefan Damian, Mircea Ștefan, Gheorghe Glodeanu, George Vulturescu) desemnându-l în cuvântul lor ca pe un om de cultură deosebit de activ, care n-a scris poezie cu găleata, asumându-și un statut demn, ci cu o cenzură benefică, poet care cu o lăudabilă parcimonie, până acum, la cumpăna vieții, n-a publicat decât trei volume (fiind prezent, însă, în antologii realizate de alții) cărți bine primite de critică, soldate cu nu mai puțin de 21 de premii. Mai important însă decât premiile în sine sunt numele președinților de juri care le-au girat și care dau măsura acestora: Laurențiu Ulici, Gheorghe Gricurcu, Cornel Ungureanu, Gheorghe Pituț, Adrian Popescu, Octavian Doclin etc. (**Ovidiu Suciu**)*

*Poetul conectează poemul la o tensiune înaltă și se lasă străbătut de curenții unei existențe tumultuoase, la limita dintre agona fantastă și extazul rece, încât chiar lectura pare o formă de electrocutare ce duce cuvântul la vibrații înalte. Puțini sunt poeții care au reușit să ridice criza la solemnitatea cuvântului, așa cum face Aurel Pop, ceea ce arată nu doar sensibilitate ajunsă la maturitate, ci și o conștiință în stare de veghe. (**Al. Florin Țene**)*

*Ultimul volum al poetului sătmărean Aurel Pop, Semne dintr-un trunchi de cuvânt, abia ieșit de sub tipar, dezvăluie resurse lirice profunde ale creatorului care apare în*



*ipostaza unui căutător al cuvântului. Încă din primele texte se poate intui o neliniște a scriitorului care își propune să ne sugereze că starea proprie de confort este doar în sânul creației poetice. Imaginea artistului care trăiește prin poezie apare încă din titlul ce deschide seria poetică în discuție. Criza de timp și spațiu se stinge în textul liric, în universul cuvântului, din care poetul evadează doar noaptea pentru a-și pune în ordine gândurile [...]. (Cristian Vieru)*

## **PAGINI DE ALBUM**



Aurel Pop și poetul pr. Vasile Luțai în Casa memorială Nichita Stănescu din Desești



Aurel Pop cu Ion Burnar și Gavril Ciuban



Aurel Pop între Aura Christi și Mihaela Albu



Vasile Muste și Aurel Pop



Aurel Pop și Marian Ilea



Aurel Pop și Gheorghe Grigurcu



George Vulturescu, Vasile Spiridon, Radu Voinescu, Aurel Pop



Aurel Pop într-un grup de scriitori



## INSTANTANEE DE LA FESTIVALUL NICOLAE LABIȘ



Aurel Pop, Starețul Mănăstirii Slatina, Valeria Manta-Tăicuțu,  
Nicolae Băciuț, Nicolae Corlan



Aurel Pop, Nicolae Băciuț, Viorica Petrovici, Margareta Labiș



Liviu Papuc, Nicolae Corlan, Valeria Manta-Tăicuțu, Aurel Pop, Alexandru Dobrescu



Aurel Pop, Alexandru Dobrescu, Nicolae Băciuț, Carmen Veronica Steiciuc





Cu Vasile Spiridon și  
Margareta Labis



Aurel Pop, Alexandru  
Dobrescu, Nicolae Băciu



Aurel Pop, Ovidiu Pop și Viorel Câmpean



Ioan Chindriș și Aurel Pop



Grigore Vieru, Ioan Nistor și Aurel Pop



Ioan Botoș, Delia Suiogan și Aurel Pop



Ioan Chiorean Oaș cu Aurel Pop, la Baia Mare





Ștefan Damian, Aurel Pop, George Vulturescu



În Ucraina



Ștefan Damian, Aurel Pop, G. Vulturescu și Constantin Prunoiu



Mircea Ștefan, Ștefan Damian, Aurel Pop

## ARPE



Daniel Săuca, Aurel Pop, Constantin Marafet



La Festivalul European al Revistelor Literare (2008)





Daniel Săuca, Marius Chelaru, Gheorghe Glodean,  
Gheorghe Neagu, Aurel Pop, Valentin Tapalagă



Gheorghe Glodeanu, Cassian Maria Spiridon, Aurel Pop



Aurel Pop, Ana Cucu, Petru Scutelnicu



Alexandru Pintescu, George Achim, Aurel Pop





Aurel Pop și Ion Baias



Alexandru Zotta și Aurel Pop



Mihai Popa, Gheorghe Glodeanu, Virgil Diaconu,  
Constantin Marafet, Aurel Pop



Gheorghe Glodeanu, Aurel Pop, Constantin Marafet



Dr. Teodor Ardelean și Aurel Pop



Aurel Pop și Ion Flora



Aurel Pop, Ion Beldeanu, Salah Mahdi, Vasile Spiridon



Aurel Pop, Cezar Ivănescu, Viorel Vladimirescu





Ioan Nistor, Aurel Pop, Paul Hărguș, George Achim



Ioan Moldovan, Aurel Pop, Ion Vădan, Ion Bala



Octavian Doclin, Aurel Pop, Dorin Sălăjan, Petre Stoica



Ion Chichere, Vasile Tărățeanu, Aurel Pop



Poetul canadian George Elliot Clarke și Aurel Pop



Olimpiu Nușfelean, Ioan Es. Pop, Aurel Pop





Valeriu Matei, Aurel Pop, Dan Mircea Cipariu



Scriitoarea canadiană Maia Cristea Vieru și Aurel Pop



## LA BALCIC



Într-un grup de scriitori



În croazieră pe Marea Neagră

## INSTANTANEE DIN FAMILIE



Aurel Pop cu soția Doina și fiicele Bianca și Dorina



Aurel Pop, mama Valeria, soția Doina și sora Ioana



Doina Pop



Fiica Dorina cu soțul ei, Gabriel





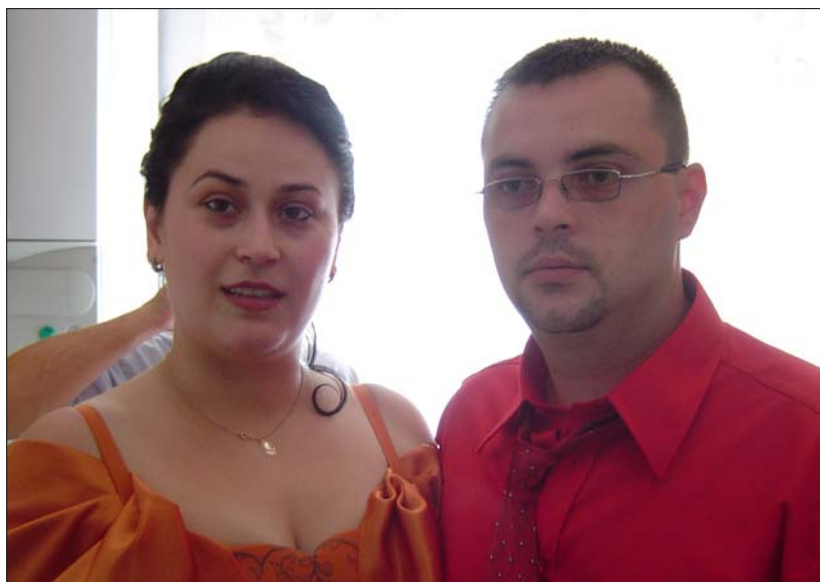
Aurel Pop cu mama Valeria și sora Ioana



Nepotul Ștefan Gabriel Pop



Gabriel și Dorina Pop



Bianca și Bogdan Mitru



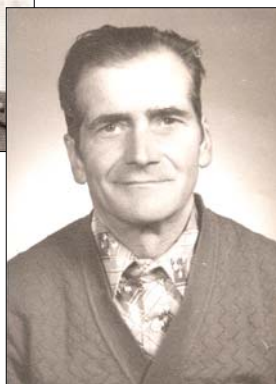
Trei generații: Aurel Pop, mama Valeria și nepotul Ștefan Gabriel



Militarul Pop Aurel



Mama Valeria



Tata Teodor

## CUPRINS

ACUM (Aurel Pop) .....	7
NIȘTE SEMNE (Aurel Pop) .....	8
<b>CUVÂNTUL CARE LEAGĂ PRIETENIA SPIRITUALĂ</b> (Al. Florin Țene) .....	9
<b>AUREL POP. Prezentare biografică. Studiile. Activitatea profesională. Activitatea culturală</b> .....	13
PREMII LITERARE .....	24
MEMBRU AL JURIULUI .....	27
PREZENȚE LA MANIFESTĂRI CULTURALE .....	28
În țară .....	28
Peste hotare .....	39
COMUNICĂRI ÎN CADRUL UNOR SESIUNI ȘTIINȚIFICE ȘI CULTURALE ORGANIZATE ÎN ȚARĂ ȘI ÎN STRĂINĂ- TATE .....	41
PREZENTĂRI DE CARTE .....	41
ACTIVITATEA EDITORIALĂ .....	43
<b>CATALOG ALFABETIC</b> .....	46
BIBLIOGRAFIA OPEREI .....	46
Volume de autor .....	46
Prezențe în antologii .....	53
Versuri originale și versuri în traducere; poeme în proză; epi- grame apărute în publicații seriale și în volume .....	55
Cronici literare scrise de Aurel Pop, apărute în publicații seriale și în volume .....	116
Prefețe. Postfețe .....	130
Alte articole .....	131
Interviuri acordate .....	134
Interviuri luate .....	135

Correspondență pe internet .....	146
Texte semnate în colaborare .....	153
REFERINȚE CRITICE DESPRE AUREL POP. PREFEȚE. PREZENTĂRI. BIBLIOGRAFII. NOTE BIOGRAFICE. MENȚIUNI, CONSEMĂRI .....	153
<b>CATALOG CRONOLOGIC</b> .....	173
OPERA AUTORULUI .....	173
Volume de autor .....	173
Poezii. Cronici literare. Interviu. Alte texte publicistice. Prefețe. Postfețe .....	175
SCRIERI DESPRE AUTOR ȘI OPERĂ. MENȚIUNI. CONSEMĂRI .....	220
<b>ICONOGRAFIE</b> .....	236
<b>REPERE CRITICE</b> .....	250
<b>PAGINI DE ALBUM</b> .....	258